



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

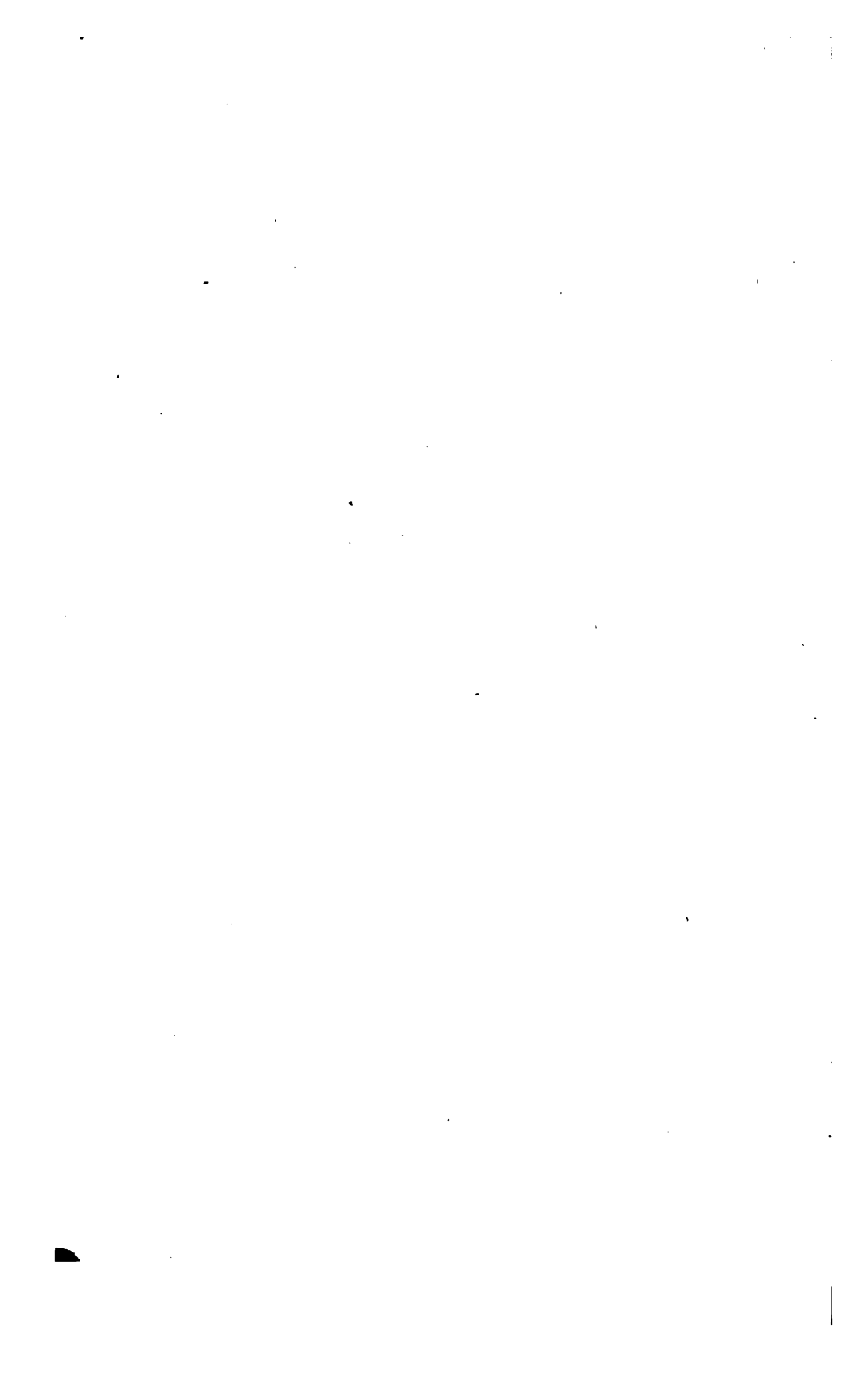
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

GIFT OF
HORACE W. CARPENTIER



EX LIBRIS





Journal of the Pali Text Society.



Pāli Text Society.

Journal

OF THE

PĀLI TEXT SOCIETY.

1894 - 1896.

EDITED BY

T. W. RHYS DAVIDS, PH.D., LL.D.,

OF THE MIDDLE TEMPLE, BARRISTER-AT-LAW,

PROFESSOR OF PĀLI AND BUDDHIST LITERATURE IN UNIVERSITY COLLEGE,
LONDON.

LONDON :

PUBLISHED FOR THE PĀLI TEXT SOCIETY,

BY HENRY FROWDE,

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

1896.

PK4541
P4
v.37

TO THE
MEMBERS

Carpenter

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
REPORT OF THE PĀLI TEXT SOCIETY	vii
CATALOGUE OF THE MANDALAY MSS. IN THE INDIA OFFICE LIBRARY. (FORMERLY PART OF THE KING'S LIBRARY AT MANDALAY.)	
BY PROFESSOR V. FAUSBÜLL	1
INDEX TO THE GANDHAVAṂSA. BY MRS. BODE	53
PERSECUTION OF BUDDHISTS IN INDIA. BY PROFESSOR RHYS DAVIDS	87
NOTE ON SOME OF THE TITLES USED IN THE BHABRA EDICT OF AŚOKA. BY PROFESSOR RHYS DAVIDS	93
BUDDHAGHOSA'S COMMENTARY ON THE ANĀGATA BHAYĀNI	99
ABBREVIATIONS OF TITLES OF PĀLI BOOKS. BY PROFESSOR RHYS DAVIDS	102
FURTHER NOTE ON PERSECUTIONS OF BUDDHISTS IN INDIA. BY PROFESSOR BÜHLER	107
LIST OF THE PĪṬAKAS	112
ISSUES OF THE PĀLI TEXT SOCIETY	114
LIST OF DONORS TO THE PĀLI TEXT SOCIETY	117
LIST OF SUBSCRIBERS TO THE PĀLI TEXT SOCIETY	118



REPORT OF THE SOCIETY.

1894-1896.

I AM very glad to be able to report to the Society the very substantial help it has received since the last report from enlightened friends of its difficult and important work. Mr. Henry C. Warren—and no one is better qualified to judge of the value of the work—has given the Society £50 towards its expenses. Another gentleman, for whom also I have the deepest personal regard, but who will not permit me to mention his name, has given the Society the sum necessary to pay for the printing of the third volume of the *Aṅguttara*; and Mr. Edward T. Sturdy, to whom the *Yogāvacara Manual*, issued herewith, is dedicated, has rendered possible at last the publication in English of an authoritative work on the Buddhist *Abhidhamma* by advancing the funds for the printing of the *Kathā Vatthu*, the *Attha Sālinī*, and the *Manual* just referred to.

It is impossible to speak too highly of these gifts from donors, none of them rich, as the world counts riches. While the rich look on with indifference, and the number of single guineas from scholars and libraries and friends is too small to keep the work of the Society afloat,¹ these

¹ The individual subscribers entitled, for instance, to receive the present issue—those not in arrears with their guinea subscription for 1896—number just 10.

Each guinea that comes in costs me, on an average, between five and six letters.

gentlemen, with ability to see what the work means, and with a rare generosity, have saved the work from stopping by gifts that involve no little self-denial.

On the other hand, I have to regret that, owing to a disastrous fire at Messrs. Unwin Brothers' printing works, the work of the Society has been seriously delayed. Not only was the printed matter destroyed, but large portions of the "copy" also. This necessitated the editing over again of the texts already prepared for the press, a result which threw back our work for more than a year and a half.

Of the works concerned, one, the *Kathā Vatthu*, by Mr. Arnold C. Taylor, has now been completed again, printed, and issued to the Society. The other, the *Attha Sālinī*, by Prof. Ed. Müller, is now all in type again, and will be ready almost immediately.

Prof. Edmund Hardy has kindly come forward to fill the gap left by the lamented and premature death of Dr. Morris. One further volume of the *Āṅguttara*, edited by him, has been issued to the Society, the next volume is passing through the press, and the sixth and last will be made ready as soon as our funds allow.

M. Léon Feer is now seeing the fifth and last volume of the *Samyutta* through the press, and we hope to issue it for the year 1898.

Mr. Robert Chalmers is so far advanced with the second and concluding volume of the *Majjhima* that the first part of it is now issued to members of the Society, the second part is already in the press for 1898, and the third and last will be ready as soon as our funds allow. Mr. Chalmers hopes to give complete indexes to the whole work, not only of proper names and verses, but also of words and subjects—after the fashion set by Dr. Morris and followed in the *Sumangala*, the *Itivuttaka*, and other works.

Mrs. Bode's edition of the *Sāsana Vaṃsa* is passing through the press, and will be issued to members as part of the Society's publications for 1897.

I have no information as to how Prof. Lanman's edition of the Niddesa, or Dr. Neumann's edition of the Paṭi-sambhidā are progressing. Mr. Chalmers hopes, with the assistance of a lady who has kindly offered her services, to prepare an edition of the Vibhanga; and has already made considerable progress with Buddhaghosa's Papañca Sūdanī on the Majjhima; and Professor Hardy hopes to be able to give us the commentary on the Etadagga Sutta in the Aṅguttara, containing the lives of the principal members of the Order, contemporaries of the Buddha.

Of works not yet undertaken we hope to issue at least the Apadānas, the Netti Pakaraṇa, and the Peṭakopadesa, and the Thūpa Vaṃsa—none of them very long and all interesting and important works. When these and the works already in hand are finished, the whole of the most ancient historical records of one of the most important movements in the intellectual history of mankind—the early years of Buddhism—will be available, if not for the historian, yet for the Pāli scholar.

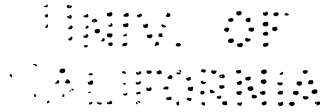
With that I hope to be allowed to consider the work as done, and to be able to devote to the study of the documents the time and the energy necessary for the very tedious and disappointing and thankless task—relieved, alas, too seldom by the receipt of generous gifts—of collecting the miserable moneys necessary to print them.



ACCOUNTS.

RECEIPTS.	£	s.	d.	EXPENDITURE.		£	s.	d.
Balance, January 1, 1894 ... ..	...	265	7	3	Printing	...	...	...
Seven Subscriptions of Five Guineas ... ..	...	36	15	0	To Oxford University Press for Publisher's	...	...	...
304 Subscriptions of One Guinea ... ..	...	319	4	0	Charges	...	...	...
Donation ... ..	...	10	0	0	Editors	...	...	...
Sale of Books ... ..	...	5	6	6	Insurance	...	...	...
Interest from the Bank ... ..	...	5	1	5	Bank Charges	...	...	...
					Balance loss by Exchange	...	...	...
					Balance at Bank, December 31, 1896	...	...	...

(Balance at Bank, January 1, 1896, £234 5s. 8d.)



Catalogue of the Mandalay MSS.

IN THE

INDIA OFFICE LIBRARY.

(Formerly part of the King's Library at Mandalay.)

BY

PROFESSOR V. FAUSBÖLL.

PREFACE.

THE FOLLOWING CATALOGUE WAS ORIGINALLY WRITTEN IN 1888, BUT NOW RE-WRITTEN IN 1896.

THE whole collection of MSS. that belonged to the King's Library at Mandalay seems to have consisted of about 1,150 numbers (the highest number I have met with is 1,144, and a few MSS. are unnumbered), but of these more than 800 are now missing, having either been looted during the war, or lent out at the time when the Library was removed to the India Office.

The collection consists of three sorts of MSS.: some are purely Pāli MSS., some purely Burmese, and some mixed Pāli and Burmese, viz., commentaries on Pāli books.

The Pāli MSS. are generally carefully and nicely written in bold Burmese characters, on long palm leaves, usually with 9 lines in a page, and beautifully got up with gilt-edged leaves enclosed in gilt boards, but the leaves are seldom ornamented. On the left side of the leaf is the numbering in letters, and on the right side the title of the book or the section in Burmese. With

only one exception (Nr. 18), all the MSS. are written on palm leaves.

The leaves of several MSS. were in disorder when I began the catalogue. Where I could re-arrange them without losing too much time I did so.

Although the MSS. are, on the whole, carefully written, as remarked before, still they share with nearly all Burmese MSS. such blunders as brāhmaṇa for brāhmaṇa, gandha for gantha, niṭhita for niṭṭhita, etc.

That the reader may for himself judge of the correctness or incorrectness of the MSS., I have, with a few exceptions, given the text as I found it. Where I have altered anything I have expressly stated it.

V. FAUSBÖLL.

INDEX OF TITLES AND AUTHORS.

Catalogue—

Vinaya, p. 7.

Sutta, p. 20.

Abhidhamma, p. 31.

The Doctrine, p. 40.

History, p. 43.

Grammar, Vocabulary, Rhetoric, etc., p. 45.

TITLES.

Anguttaranikāya, 23.

Anguttaranikāya-Aṭṭhakathā,
29.

Aṭṭhakanipāta, 23, 24.

Aṭṭhasālinī, 34, 35.

Aṭṭhasālinī-Sannivesakathā,
34.

Anulomapaccanīyatika, 34.

Anusaya-Yamaka, 33.

Apadāna, 31.

Apadāna-Aṭṭhakathā, 31.

Apadānassa Atthavaṇṇanā,
31.

Apheggusāradīpanī, 39.

Abhiṇhasutta, 24.

Abhidhamma, 31.

- Abhidhammagūḷhatthadīpanī, 35.
 Abhidhammatthasaṅgaha, 38, 46.
 Abhidhammatthavibhāvanī, 38, 46, 48.
 Abhidhammatthasaṅgahaṭṭikā, 38.
 Abhidhammatthasaṅgahadīpanī, 37, 38.
 Abhidhammatthasaṅgaha-saṅkhepavaṇṇanā, 39.
 Abhidhammāvātāra, 35, 37.
 Abhidhammāvātāraṭṭikā, 37.
 Abhidhānappadīpikā, 46, 51.
 Abhidhānappadīpikaṭṭikā, 51.
 Asammohavilāsini, 30.
 Āyatana-Yamaka, 33.
 Itivuttaka, 24, 25.
 Indriya-Yamaka, 33.
 Uttaravinicchaya, 18, 19.
 Udāna, 24, 25, 29, 30.
 Udāna-Atthasaṁvaṇṇanā, 29.
 Uparipaṇṇāsaka, 21, 22.
 Ekanipāta, 23, 24.
 Ekādasanipāta, 23, 24.
 Kaṅkhāvitaraṇī, 10, 16, 17, 47.
 Kaccāyana's grammar, 45, 46, 48.
 Kaccāyanabheda, 47, 48.
 Kaccāyanabhedaṭṭikā, 48.
 Kaccāyanavaṇṇanā, 47.
 Kaccāyanasāra, 47.
 Kaccāyanasāraṭṭikā, 48.
 Kaccāyanasutta, 46.
 Kathāvattthupakarāṇa, 32, 33.
 Kammavācā, 14.
 Kavisāra, 51.
 Kārikā, 47.
 Kārikaṭṭikā, 50.
 Khaṇḍahāla-Jātaka, 30.
 Khandha-Yamaka, 33.
 Khandhavagga, 22.
 Khuddakanikāya, 24.
 Khuddakapāṭhapakarāṇa, 24, 25.
 Khuddasikkhā, 15, 16, 46.
 Khemāpakarāṇa, 36.
 Gaṇḍābharaṇaṭṭikā, 50.
 Gulhatthadīpanī, 35.
 Catukkanipāta, 23, 24.
 Catukkanipātavaṇṇanā, 29.
 Cariyāpīṭaka, 25.
 Citta-Yamaka, 33.
 Cūlavagga, 10.
 Cūlavagga-Aṭṭhakathā, 11.
 Chakkanipāta, 13, 23, 24.
 Chagatidīpanī, 43.
 Chandosāratthavikāsinī, 51.
 Chappaccayadīpaka, 51.
 Jātaka, 25, 26.
 Jātaka-Aṭṭhakathā, 26.
 Jātaka-Atthavaṇṇanā, 30.
 Jālinī, 47, 48.
 Jinālaṅkāra, 40.
 Tikanipāta, 23, 24.
 Tikatika-Paṭṭhāna, 34.
 Tikaduka-Paṭṭhāna, 34.
 Tika-Paṭṭhāna, 33.
 Temiya-Jātaka, 30.
 Terasakaṇḍavaṇṇanā, 13.
 Thūpavaṁsa, 45.
 Theragāthā, 25.
 Therāpadāna, 27.
 Therikāpadāna, 27.
 Therīgāthā, 25.

- Dasanipāta, 23, 24.
 Dāṭhādhātuvaṃsa, 45.
 Dāṭhādhātuvaṃsaṭṭhikā, 45.
 Dīghanikāya, 20.
 Dīghanikāya-Aṭṭhakathā, 21.
 Dīpavaṃsa, 43, 45.
 Dukānipāta, 23, 24.
 Dukatika-Paṭṭhāna, 34.
 Dukaduka-Paṭṭhāna, 34.
 Dukanipāta, 23, 24.
 Duka-Paṭṭhāna, 33.
 Dhammacakkapavattana-
 sutta, 23.
 Dhammapada, 24, 25.
 Dhamma-Yamaka, 33.
 Dhammasaṅgaṇīpakaraṇa,
 31.
 Dhammasaṅgaṇīmātikā, 32.
 Dhammasaṅgaha-Aṭṭha-
 kathā, 34.
 Dhātukathā, 32, 33.
 Dhātumālā, 49.
 Dhātu-Yamaka, 33.
 Dhātuvaṃsa, 45.
 Dhūtaṅganiddesa, 16.
 Navakhaṇḍa-Kammavācā, 14.
 Navanipāta, 23, 24.
 Nāmarūpapariccheda, 36.
 Nārada-Jātaka, 30.
 Nidānakathāvaṇṇanā, 34.
 Nidānavagga, 22.
 Niddesa, 26.
 Niruttisāramaṅjūsāpakaraṇa,
 49.
 Nissaggiya, 7.
 Nettipakaraṇa, 41.
 Netti-Atthasaṃvaṇṇanā, 41.
 Netti-Aṭṭhakathā, 42.
 Nemi-Jātaka, 30.
 Nyāsa, 48.
 Nyāsappadīpa, 48.
 Nvādimoggallāna, 49.
 Pakiṇṇakakathā, 18.
 Paccanīyatika-Paṭṭhāna, 34.
 Paccanīyatikatika - Paṭṭhāna,
 20.
 Paccanīyatikaduka-Paṭṭhāna,
 34.
 Paccanīyaduka-Paṭṭhāna, 34.
 Paccanīyadukatika-Paṭṭhāna,
 34.
 Paccanīyadukaduka-, 34.
 Paccekāpadāna, 27.
 Pañcakanipāta, 23, 24.
 Paṭisambhidāpakaraṇa, 26, 27.
 Paṭṭhāna, 33, 34.
 Padyapadānuvaṃsavaṇṇanā,
 44.
 Papañcasūdanī, 29.
 Paramatthavinicchaya, 36.
 Parivāra, 8, 10, 11.
 Parivāraṇṇanā, 14.
 Pātimokkha, 15.
 Pātimokkhavaṇṇanā, 10.
 Pātimokkhapadattha-Anu-
 vaṇṇanā, 17.
 Pāthikavagga, 11, 20, 21.
 Pātheyyavagga, 21.
 Pāyāsirājaññasuttavaṇṇanā,
 27.
 Pārājika, 9, 10.
 Pārājikakaṇḍa, 12.
 Pāḷimuttakavinayaviniccha-
 yasaṅgaha, 18.
 Puggalapaññatti, 33.
 Peṭakopadesa, 41.

- Petavatthu, 25.
 Bālavatāra, 45.
 Buddhavaṁsa, 25.
 Buddhāpadāna, 27.
 Bodhivaṁsa, 44.
 Bhikkhuni-Pātimokkha, 14,
 15, 46.
 Bhikkhuni-vibhaṅga, 7, 8.
 Bhikkhuni-vibhaṅgavaṇṇanā,
 11.
 Bhikkhupātimokkha, 14, 15,
 46.
 Bhūridatta-Jātaka, 30.
 Majjhimanikāya, 21.
 Majjhimanikāya-Aṭṭhakathā,
 29.
 Majjhima-vaṇṇasaka, 21.
 Maṇḍipā, 34.
 Maṇḍisāramaṅjūsā, 40.
 Manorathapūraṇī, 29.
 Mahājanaka-Jātaka, 30.
 Mahāniddeśa, 26.
 Mahānipāta, 30.
 Mahāvaṁsa, 44.
 Mahāvagga, 9, 20, 21, 22, 23.
 Mahāvaggavaṇṇanā, 11.
 Mahāvaggasuttavaṇṇanā, 28.
 Mahavinayasaṅgahapaka-
 raṇa, 17, 18.
 Mahāvibhaṅga, 7, 8.
 Mahosadha-Jātaka, 30.
 Milindapaṇha, 40.
 Mukhamattadīpanī, 47.
 Mūlaṭṭikā, 35.
 Mūlapaṇṇasaka, 21, 22.
 Mūlamoggallāna, 49.
 Mūla-Yamaka, 33.
 Mūlasikkhā, 16, 46.
 Moggallānasutta, 49.
 Yamaka, 33.
 Rājindarājanāmābhidheyya-
 dīpanī, 51.
 Rājindarājanāmābhidheyya-
 visodhani, 51.
 Rūpabhedapakāsani, 50.
 Rūpavibhāga, 36.
 Rūpasiddhi, 49.
 Rūpasiddhiṭṭikā, 49.
 Rūpārūpavibhāga, 36.
 Līnatthapakāsana, 28, 29.
 Līnatthapakāsini, 19.
 Līnatthavaṇṇanā, 42.
 Lokappadīpakasāra, 42.
 Vacanattahajotikaṭṭikā, 51.
 Vaccavācaka, 50.
 Vaccavācakaṭṭikā, 50.
 Vaccavācaka-dīpanī, 50.
 Vaccavācaka-vaṇṇanā, 50.
 Vajirabuddhiṭṭikā, 20.
 Vajirasāratthasaṅgaha, 52.
 Vajirasāratthasaṅgaha-
 vaṇṇanā, 52.
 Vidhura-Jātaka, 30.
 Vinaya, 7.
 Vinayatthamaṅjūsā, 17.
 Vinayavinicchaya, 18.
 Vinayavinicchayasāṅkhepa,
 19.
 Vibhaṅga-Aṭṭhakathā, 35.
 Vibhaṅgapakarāṇa, 32.
 Vibhatyattha, 50.
 Vibhatyatthadīpanī, 50.
 Vimatīvinodanī, 13.
 Vimānavatthu, 25.
 Visuddhimagga, 40.
 Vuttimoggallāna, 49.

- Vuttodaya, 46, 48, 51.
 Vuttodayaṭṭikā, 51.
 Vessantara-Jātaka, 30.
 Saṃyuttanikāya, 22.
 Sagāthavagga, 22.
 Saṅkhāra-Yamaka, 33.
 Sacca-Yamaka, 33.
 Saccasaṅkhepa, 35, 36, 37.
 Sattakanipāta, 23, 24.
 Saddatthabhedacintā, 47, 48.
 Saddatthabhedacintādīpanī,
 50.
 Saddanītidhātumālā, 49.
 Saddanītipakaraṇa, 49.
 Saddabinduṭṭikāpakaraṇa, 49.
 Saddavutti, 47.
 Saddavuttiṭṭikā, 50.
 Saddasāratthajālīnī, 47, 48.
 Sambandhacintā, 47, 48.
 Samantapāsādikā, 10, 11, 12,
 13.
 Sambandhacintāṭṭikā, 50.
 Sammohavinodanī, 35.
 Saḷāyatanavagga, 22.
 Sādhuvilāsīnī, 28.
 Sāratthadīpanī, 12, 13.
 Sirivicittālaṅkāra, 52.
 Silakkhandha, 20.
 Silakkhandhavaggasaṃvaṇ-
 ṇanā, 20, 28.
 Sutta, 20.
 Suttanipāta, 24, 25.
 Suttavibhaṅga, 7.
 Suttasaṅghapakaraṇa, 31.
 Sududdasavikāsinīṭṭikā, 51.
 Subodhālaṅkāra, 46, 51.
 Sumaṅgalavilāsīnī, 27, 28.
 Suvanṇasāma-Jātaka, 30.

AUTHORS.

- Aggavaṃsa, 48, 49.
 Anuruddhācariya, 36, 46.
 Abhaya, 50.
 Ariyavaṃsa, 34, 40.
 Kaccāna, Kaccāyana, 41, 45.
 Khema, 36.
 Culladhammapāla, 35.
 Jambudhaja, 51.
 Jāgarācariya, 50.
 Dhammakitti, 45.
 Dhammapāla, 29, 36.
 Dhammasiri, 15.
 Dhammasenāpati, 47, 50.
 Dhammānanda, 51.
 Nava-Vimalabuddhi, 51.
 Nāgīta, 47, 48.
 Parakkamabāhu, 13, 18.
 Phussadevathera, 50.
 Buddhaghosa, 10, 12, 16, 27,
 29, 30, 31, 34, 40.
 Buddhadatta, 18, 19, 35,
 40.
 Buddhanāga, 17.
 Buddhappiya, 49.
 Buddharakkhita, 40.
 Mahākaccāyana, 24.
 Mahājīvita, 47.
 Mahāphussadevathera, 50.
 Mahāsuvaṇṇadīpathera, ? 39.
 Milindarāja, 40.
 Medhamkara, 42.
 Moggallāna, 46, 51.
 Rassathera, 47, 48.
 Rājindarāja, 51.

Vācissara, 36, 37, 45.	Saddhammañāṇa, 50, 51.
Vijitāvi, 48.	Saddhammanandi, 50.
Vimalabuddhi, 47.	Saddhammavilāsa, 48.
Vepulla, 51.	Saddhammasāmin, 52.
Samgharakkhita, 46, 47, 48,	Saddhammasiri, 47, 48.
51.	Sāriputta, 12, 17, 28.
Saddhamma, 47.	Sirisaddhammakitti, 50.
Saddhammakitti, 52.	Sirisaddhammavilāsa, 48.
Saddhammaguru, 49.	Sumaṅgalācariya, 37, 38, 46,
Saddhammajotipāla, 39.	48.

VINAYA.

New Old
No. No.

1. (1) 231 palm leaves, numbered ka—ni ; 9 lines in a page. In the margin: Pārājikaṇ pālito pāth.

The MS. contains MAHĀVIBHAṅGA (Suttavibhaṅga) I. *Begins*: Namo, etc. Tena samayena Buddho Bhagavā Verañjāyaṁ viharati Naḷerupucimandamūle mahatā bhikkhusaṅghena saddhiṁ pañcamattehi bhikkhusatehi. Assosi kho Verañjo brahmaṇo, etc. (See Oldenberg's "Vinaya Piṭakam," vol. iii. p. 1.) *Ends*: Pattavaggo tatiyo. Tassudānaṁ dve ca pattāni bhesajjam | vassikā dānapañcamaṁ | sāmāṁ vāyā panacceko sāsāṅkaṁ saṁghīkena cā ti. Uddiṭhā kho āyasmanto tiṁsanissaggiyā pācittiyā dhammā | tathāyasmante pucchāmi kaccittha parisuddhā | dutiyam pi pucchāmi kaccittha parisuddhā | tatiyam pi pucchāmi kaccittha parisuddhā | parisuddhetthāyasmanto | tasmā tuṅhi evam etaṁ dhārayāmti | Ni s s a g g a y a ṁ niṭṭhitaṁ. (See Old. "Vin.," iii., 266.) After which follow 24 lines in Burmese.

2. (70) 230 leaves numbered ka—nā ; 10 lines in a page. The MS. contains MAHĀVIBHAṅGA II. and BHIKKHUNĪ-VIBHAṅGA.

1 *Part* in the margin: Bhikkhupācit pālito. *Begins*: Ime kho panāyasmanto dvenavuti pācittiyā dhammā uddesaṁ āgacchanti | Tena samayena Buddho Bhagavā Sāvattthiyaṁ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme | tena kho pana samayena Hatthako Sakyaputto vādak-

khitto hoti, etc. (See Old. "Vin.," iv. p. 1). *Ends* : Mahāvibhaṅgaṃ niṭhitam. After which 30 lines in Burmese.

2 *Part* in the margin : Bhikkhunīvibhaṅ pālito. *Begins* : Tena samayena Buddho Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme, etc. *Ends* : Bhikkhunīvibhaṅgaṃ niṭhitam. After which 29 lines in Burmese.

3. (7) 1 *Part* 102 leaves numbered dha—phū ; 10 lines. In the margin : Bhikkhupācit pālito. Contains MAHĀVIBHAṄGA II. *Begins* : Ime kho paṇāyasmanto dvenavuti pācittiyā dhammā uddesaṃ āgacchanti || Tena kho pana samayena Buddho Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme | tena kho pana samayena Hatthako Sakyaputto vādakkhitto hoti, etc. *Ends* : Etthakaṃ tassa Bhagavato | suttagataṃ suttapariyāpannaṃ anvaddhamāsaṃ, uddesaṃ āgacchati | tatta sabbeheva samaggehi samodamānehi avivadamānehi sikkhitabban ti ti. Mahāvibhaṅgaṃ niṭhitam || Sāsanujjotike ramme | pūre Amaranāmake Jambudīpasaketumhi ādimandiraṭhānake | saddhammaṭṭhikāmena | etc.

2 *Part* 80 leaves numbered ka—chai ; 10 lines ; in the margin : Bhikkhunīvibhaṅ. Contains BHIKKHUNĪVIBHAṄGA. *Begins* : Tena samayena Buddho Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme | tena kho pana samayena Sāḷho Migāranatthā bhikkhusaṅghassa vihāraṃ kattukāmo hoti, etc. *Ends* : Bhikkhunīvibhaṅgaṃ niṭhitam || Ubbatovibhaṅgaṃ niṭhitam || Sāsanujjotike, etc.

3 *Part* 152 leaves numbered dham—lū, 10 lines ; in the margin : Parivā pālito. Contains PARIVĀRA. *Begins* : Yan tena Bhagavatā jānatā vassatā arahatā sammāsambuddhena paṭhamam pārajikam kattha, etc. (See Old. Vin., v. p. i). *Ends* : Parivāro niṭhito || Parivāram niṭhitam || Akkharājakaṃ ekaṃ ca Buddharūpaṃ samāgamaṃ || Then follow four lines in Burmese, after which comes Anekajātisaṃsāram sandhāvissaṃ . . . taṇhānaṃ khayam ajjhagā || Avijjāpaccayā saṅkhārapaccayā viññā-

ṇaṃ | viññānapaccayā nāmarūpaṃ, etc. || nibbānapaccayo hotu ||

4. (6) 207 leaves numbered ka—di, 8 lines ; in the margin : Pārājikaṃ pālito. Contains PĀRĀJIKĀ. *Begins* : Tena samayena Buddho Bhagavā Verañjāyaṃ viharati, etc. *Ends* : Paññādhikaṃ sukhaṃ patto | sabbapuññesu sūrato, tāremi oghadussannaṃ | veneyyaṃ thalanibbhayaṃ || Pārājikaṃ pālito niṭhitaṃ. Sakkarāj 1153, after which 1 line in Burmese.

5. (3) 320 leaves numbered ka—rai, 9 lines ; in the margin : Vinaṃ Mahāvā pālito pāṭh. Contains MAHĀVAGGA. *Begins* : Tena samayena Buddho Bhagavā Uruvelāyaṃ viharati najjā Nerañjanāya tīre Bodhirukkhamūle paṭhamābhisambuddho | atha kho Bhagavā Bodhirukkhamūle sattāhaṃ ekapallaṅkena nisīdi vimuttisukhaṃ paṭisaṃvedī, etc. (See Old. "Vin.," i. p. 1.) *Ends* : Kosambiyāṃ Jinavavo | vivādāpattidassane, ukkhipeyya yasmiṃ tasmīṃ | tassa yāpatti desaye || anto sīmāyaṃ tattheva | paññekañceva sampadā | Pālīeyyā ca Sāvatti | Sāriputto ca Kolito || Mahākassapa-Kaccāno | Koṭiko Kappinena ca | Mahācundo ca Anuruddho | Revato Upāli cubho || Ānando Rāhulo ceva | Gotamī ca Sudatto ca | senāsanaṃ vivittaṃ ca | āmisaṃ samakaṃ pi ca || Mahāvaggāṃ niṭhitaṃ || (Cfr. Old. "Vin.," i. p. 360 and 396.) Then follow 30 lines in Burmese.

6. (8) 268 leaves numbered ka—bī, 9 lines ; in the margin : Mahāvā pāli. Contains MAHĀVAGGA. *Begins* : Tena samayena Buddho Bhagavā Urūvelāyaṃ viharati, etc. *Ends* : Mahāvaggāṃ sattamaṃ niṭhitaṃ. Sakkarāj 1153, after which 1 line in Burmese.

7. (58) 299 leaves numbered ka—ḍa and ci—ḍa.

1 *Part* in the margin : Mahāvā pālito. Contains MAHĀVAGGA. *Begins* : Tena samayena Buddho Bhagavā Uruvelāyaṃ viharati, etc. *Ends* : Kosambakkhaṇḍhake uddhānaṃ niṭhitaṃ || dasamaṃ || Mahāvakkhaṃ niṭhitaṃ || Sāsanujjotike ramme, etc. . . . veneyyaṃ thalanibbhayaṃ || niṭhitaṃ || akarā ekamekañca, etc.

2 *Part* in the margin : Bhikkhukaṅkhā pāṭh. Contains

KAÑKHĀVITARAÑĪ, by *Buddhaghosa* (?). *Begins*: *Buddham dhammañ ca saṅghañ ca | vippasannena cetasā,* etc. (Cfr. Westergaard, "Codices Orient.," p. 20.) *Ends*: *Kaṅkhāvitarāṇīyā Pātimokkhavaṇṇanā niṭhitā || Sakkarāj 235?*, after which 3 lines in Burmese. (Cfr. *infra* No. 26.)

8. (9) 228 leaves numbered *ka—dhāh*, 10 lines; in the margin: *Cūlavā pālito pāṭh*. Contains *CŪLAVAGGA*. *Begins*: *Tena samayena Buddho Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme | tena kho pana samayena paṇḍukalohitakā bhikkhu attanā* etc. (See Old. "Vin.," ii. p. 1.) *Ends*: *Tassudānaṃ, dasa vatthūni pūretvā | kammaṃ dutena pāvīsi,* etc. | *Cūlavaggaṃ niṭhitaṃ ||* After which 26 lines in Burmese.

9. (4) 1 *Part* 187 leaves numbered *ka—te*, 11 lines; in the margin: *Cūlavā pālito*. Contains *CŪLAVAGGA*. *Begins*: *Tena samayena Buddho Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati | Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme | tena kho pana samayena paṇḍukalohitakā bhikkhu attanā,* etc. *Ends*: *Tassa uddānaṃ | Dasa vatthūni puretvā | kammaṃ dūtena pāvīsi |* etc. || *Cūlavaggaṃ niṭhitaṃ*. Then follows: *Sāsanujjotike ramme,* etc.

2 *Part* 129 leaves numbered *ka—ṭo*, 11 lines; in the margin: *Vinaṇ Parivā pālito*. Contains *PARIVĀRA*. *Begins*: *Yan tena Bhagavatā jānathā passathā arahatā sammāsambuddhena paṭhamam pārajikam kattha paññattham,* etc. *Ends*: *Pariro niṭhito | Pubbācariyamaggaññu | . . . evaṃ sandammavinayo | Parivārena sobhātīti || Pariro niṭhito || Sāsanujjotiro ramme,* etc. Then follow 7 lines in Burmese. (Cfr. S.B.E., xiii., p. xxiv, and Westergaard, "Codices Orient.," p. 19.)

10. (26) 300 leaves numbered *ka—māh*, 9 lines; in the margin: *Pārajikaṇ Athakathā pāṭh*. Contains part of *SAMANTAPĀSĀDIKĀ*, by *Buddhaghosa*. *Begins*: *Yō kappakoṭṭhi pi appameyyam | kālam karonto atidukkaraṇi,* etc. *Ends*: *Samantapāsādikāya Vinayasamvaṇṇanāya catutthapārajikavaṇṇanā niṭhitā || Cattāro Pārā-*

jikā niṭhitā || After which 32 lines in Burmese. (Cfr. Journal of the P. T. S., 1886, p. 59 and 68.)

11. (28) 127 leaves numbered ka—ṭe, 9 lines; in the margin : Samantapāsādikā Aṭhakathā pāṭh | Vinañ Mahāvā Aṭhakathā pāṭh. Contains part of SAMANTAPĀSĀDIKĀ. *Begins* : Ubhinnāṃ Pātimokkhānaṃ | saṅgitisamanantaraṃ | saṅgāyimsu mahātherā | Khandakaṃ khandhakovidā || etc. *Ends* : Kosambakkhandhakavaṇṇanā niṭhitā || Samantapāsādikāya Vinayasamvaṇṇanāya Mahāvaggavaṇṇanā samattā || Then follow 21 lines in Burmese.

12. (29) 1 Part 93 leaves numbered ka—jo, 9 lines; in the margin : Samantapāsādikā Aṭhakathā pāṭh, Cūlavā Aṭhakathā pāṭh. Contains part of SAMANTAPĀSĀDIKĀ. *Begins* : Cūlavaggassa paṭhame kammakkhandhake tāva Paṇḍukalohitakā ti, etc. *Ends* : Samantapāsādikāya Vinayasamvaṇṇanāya sattasatikakkhandhakavaṇṇanā niṭhitā || Dviggasaṅgahā vuttā | dvāvisatipabhedanā | khandhakāsāsane pañca | khandhadukkhappahāyino | ye tesaṃ vaṇṇanā esā | antarāyaṃ vinā yathā | siddhā sījḥantu kalyāṇā | evaṃ āsāpi paṇinan ti || Cūlavaggavaṇṇanā niṭhitā || After which follow 30 lines in Burmese.

2 Part 32 leaves numbered ka—gai, 8 lines; in the margin : Bhikkhunī Vibhañ Aṭhakathā pāṭh. Contains part of SAMANTAPĀSĀDIKĀ. *Begins* : Yo bhikkhūnaṃ vibhaṅgassa | saṅgahito anantaraṃ, bhikkhunīnaṃ vibhaṅgassa | tassa samvaṇṇanākkamo || *Ends* : Samantapāsādikāya Vinayasamvaṇṇanāya Bhikkhunīvibhaṅgavaṇṇanā niṭhitā || Then follow 30 lines in Burmese.

13. (41) 88 leaves numbered ka—jī, 9 lines; in the margin : Samantapāsādikā Aṭhakathā pāṭh | Parivā Aṭhakathā pāṭh. Contains part of SAMANTAPĀSĀDIKĀ. *Begins* : Visuddhaparivārassa, Parivāro ṭi sāsane | dhammakhandhasarīrassa | khandhakānaṃ anantarā || saṅgahaṃ yo sammāruḷho | tassa pubbāgataṃ nayaṃ | hitvā dāni karissāmi | anuttānatthavaṇṇanaṃ || Tattha yan tena Bhagavatā | la | paññattan ti ādinayappavattāya tāva

pucchāya ayaṃ saṅkhepattho | yo so Bhagavā sāsanaṣṣa
cīraṭṭhitikakatthaṃ dhammasenāpatinā saddhammagāra-
bahumānavegasamussitaṃ añjaliṃ sīrasmiṃ patīṭhapetvā
yācito dasa atthavase paṭicca vinayapaññattiṃ paññāpesi |
tena Bhagavatā tassa tassa sikkhāpadassa paññattikālaṃ
jānatā tassā tassā sikkhāpadaññattiyā dasa atthavase
passatā | api ca pubbanivāsādihi janatā | dibbena cak-
khunā passatā | tīhi vijjāhi chahi vā pana abhiññāhi
jānatā | sabbattha, etc. *Ends*: . . . Buddhaḡhoso ti
garūhi gahitaṇāmadheyyena therena katā ayaṃ Saṃan-
tapāsādikā nāma Vinayasamvaṇṇanā || Tāva tiṭhatu
lokasmiṃ lokanīttaraṇesinaṃ | dassenti kulaputtānaṃ |
nayaṃ sīlavissuddhiyā || Yāva Buddha ti nāmaṃ pi |
suddhacittassa tādino | lokasmiṃ lokajēṭhassa | pavattati
mahesino ti || Niṭṭhitaṃ || etc. 30 lines in Burmese.

14. (176) 376 leaves numbered ka—ī, 10 lines; in the
margin: Sāratthadīpanī ṭīkā. Contains part of SĀRATTHA-
DĪPANĪ by Sāriputta. *Begins*: Mahākāruṇikaṃ Bud-
dhaṃ | dhammaṃ ca vimalaṃ varaṃ | vande ariyasam-
ghaṇca | dakkhiṇeyyaṃ niraṅgaṇaṃ || . . . Vinayaṭṭha-
kathāyāhaṃ | līnasāratthadīpanaṃ | karissāmi suviññey-
yaṃ | paripuṇṇaṃ anākulaṃ | porāṇehi kataṃ yaṃ tu |
līnatthassa pakāsaṇaṃ | na taṃ sabbattha bhikkhunaṃ |
atthaṃ sādheti sabbaso | etc. *Ends*: Iti Samantapāsā-
dikāya Vinayasamvaṇṇanāya Sāratthadīpaniyaṃ catu-
ṭṭhapārājikavaṇṇanā niṭṭhitā || Niṭṭhito ca Sāratthadīpaniyā
Pārājikakaṇḍo. (Cfr. Subhūti's "Nāmamālā," p. 7;
Mināyeff in Journal of the P. T. S., 1886, p. 61 and 71;
Alwis, Catalogue, i. p. 170; Rhys Davids, "Three Inscrip-
tions," p. 20.)

15. (63) 276 leaves (misplaced?) numbered b—lāh, a—dha,
and kya—ṭhyāh; in the margin: Sāratthadīpanī ṭīkā pāṭh.
Begins: bhīññāpādakatā pana nirodhapādakatā ca catu-
ṭṭhass'eva jhānassa, etc. *Ends*: Niṭṭhito ca SĀRATTHADĪPA-
NĪYĀ Pārājikakaṇḍo. After which 26 lines in
Burmese.

16. (88) 184 leaves numbered dhe—lāh and a—kyaṇ, 9
lines; in the margin: Terasakaṇ ṭīkā pāṭh. *Ends*: Eṭṭa-

vatā ca || Vinaye pāṭavattāya | sāsanaṣṣa ca vuddhiyā |
 vaṇṇanā yā samāraddhā | Vinayaṭṭhakathāya sā || SĀRAT-
 THADĪPANĪ nāma | sabbaso pariniṭhitā | Timsasahassa-
 mittehi | gandhehi parimānato || ajjhesito narindena |
 so'ham Parakkama bhunā | saddhammaṭṭhitikā-
 mena | sāsanaṭṭjotakārīnā || ten'eva kārīte ramme | pāsā-
 dasatamaṇḍite | nānādumagaṇākiṇṇe | bhāvanābhira-
 tālaye || sītalūdakasampanne | vasaṃ Jetavane imaṃ |
 atthabyañjanasampannaṃ | akāsi suvinicchayaṃ || yaṃ
 siddhā iminā puññaṃ | yaṃ puññaṃ pasutaṃ mayā |
 etena puññaṃ kammena | dutiye atthasambhave || Tāvā-
 tiṃse pamodento | silācāraguṇe rato | alaggo pañcakā-
 mesu | patvāna paṭṭhamaṃ phalaṃ || antime atthabhā-
 vamaṃ | Metteyyaṃ munipuṅgavaṃ | lokaggaṃ pugga-
 laṃ nāthaṃ | sabbasattahite caraṃ || divvāna tassa
 dhīrassa | sutvā saddhammadesanaṃ | adhigantvā
 phalaṃ aggaṃ | sobheyyaṃ Jinasāsanaṃ || sadā rak-
 khantu rājāno, dhammen'eva imaṃ pajāṃ | niratā puñña-
 kammesu | jotentu Jinasāsanaṃ | ime ca paṇino sabbe |
 sabbadā nirupaddavā | niccaṃ kalyāṇasaṃkappā | pap-
 pontu amataṃ padan ti || Terasakaṇḍavaṇṇanā
 niṭhitā || (Cfr. Alwis, Catalogue, i. p. 170; Rhys Davids,
 "Three Inscriptions," p. 20.)

17. (51) 275 leaves numbered ka—bam, 10 lines ; on the
 outside of the first leaf : Vimativinodanī ṭikā pāṭh. Con-
 tains VIMATIVINODANĪ, a ṭikā on Samantapāsādikā.
Begins : Karuṇopuṇṇahadayaṃ | Sugataṃ hitadāyakaṃ |
 natvā dhammaṃ ca vimalaṃ | sargaṇca guṇasampadaṃ ||
 vaṇṇanā nipuṇā hesuṃ | Vinayaṭṭhakathāya yā | pubba-
 kehi katā nekā | nānānayasamākulā || tattha kāci suvi-
 tiṇṇā | dukkhogāhā va gaṇṭhato | viruddhā atthato cāpi |
 kāci katthaci katthaci || asampuṇṇā va luṭṭhitā | kāci
 sammohakārīṇī, tasmā tāhi samādāya | sāraṃ saṅkhepa-
 rūpato || linatthaṇca pakāsento | viruddhaṇca visodha-
 yaṃ | upaṭṭhitanayaṇcāpi | tattha tattha pakāsayaṃ ||
 Vinaye vimati chetum | bhikkhunaṃ lahuvuttinaṃ |
 saṅkhepena likkhissāmi | tassā linatthavaṇṇanaṃ || etc.
Ends : Iti Samantapāsādikāya Vinayaṭṭhakathāya Vimati-

vinodaniyaṃ Pa ri v ā r a v a ṇ ṇ a n ā n a y o ni ṭ h i t o || Avasā-nagāthāsu, etc. Sakkarāj 1161. After which 4 lines in Burmese. (Cfr. Journal of the P. T. S., 1882, p. 52.)

18. () 11 leaves, consisting of several paper sheets glued together, 7 lines ; in the margin : Navakhaṇḍakam-mavācā. *Begins* : Paṭhamam upajjham gāhāpetabbo | upajjham gāhāpetvā pattaḥvaram, etc. (See Spiegel's "Kammavākyam," p. 3 ; "Anecdota Pālica," p. 68 ; and Böhtlingk in the "Bulletin de St. Petersbourg," 1844, p. 342.) *Ends* : Nissayamuttasammutikhaṇḍam || NAVAKHAṆḌA-KAMMAVĀCĀ niṭhitā || Sakkarāj 1214, after which 3 lines in Burmese. According to Clough (see his Karmavākya translated, p. 6), Kammavācā is divided into seven chapters ; but our MS. and another in the possession of Dr. Rost count nine chapters. (Cfr. Dr. Hoerning in the Journal of the P. T. S., 1883, p. 135 ; and Dickson in the Journal of the R. A. S., 1873 and 1875.)

19. (684) 52 leaves numbered ka—gā and gi—ñam. In gilt boards with red ornaments. The edges of the leaves are gilt, and the volume is written, or rather painted, with the greatest care in old square characters on lacquered palm-leaves. There are also ornaments in the margin of the leaves.

The MS. contains BHIKKHUPĀTIMOKKHA and BHIKKHUNĪPĀTIMOKKHA. *Begins* : Sammajjanī paḍipo ca | udakaṃ āsanena ca | uposathassa etāni, etc. *Ends* : Sammoda-mānāhi avivadamaṇāhi sikkhitabban ti | vitthāruddeso | Bhiikkhunīpātimom pāṭh. (Cfr. the edition by Mināyeff, Petersburg, 1869 ; and that by Dickson in the Journal of the R. A. S., October, 1875.)

20. (685) 48 leaves numbered ka—kho and khan—ghāh. Another MS. of the same description as No. 19 and containing the *same book*.

21. 48 leaves numbered ka—ghāh. A third copy of the *same book* as the two preceding ones, and of the same

description. Enclosed in two heavy wooden boards with red ornaments on gold ground.

22. (2) 84 leaves numbered ka—khi, khī—gai, and go—chāh; in the margin : Bhikkhupātimom̄ pāṭh.

1 *Part* contains BHIKKHUPĀTIMOKKHA. *Begins* : Sammajjanī padīpo ca | udakaṃ āsanena ca | uposathassa etāni | pubbakaraṇan ti vuccati | chandapāsuddhi utukkhānaṃ | bhikkhugaṇanā ca evādo | uposathassa etāni | pubbakiccan ti vuccati || uposatho, yāvaticā ca bhikkhu kammappattā sabhāgā pattiyo ca na vijjanti | vajjanīyā ca puggalā tasmiṃ na honti | pattakallan ti vuccati || pubbakaraṇapubbakiccāni samādapetvā desitāpattikassa samaggassa bhikkhusaṃghassa anumatiyā Pātimokkhaṃ uddisitum̄ ārādhanaṃ karoma || sunātu me bhante saṃgho | ajj'uposatho pannaraso | etc.

2 *Part* contains BHIKKHUNĪPĀTIMOKKHA. *Begins* : Sammajjanī padīpo ca | udakaṃ, etc. *Ends* : Evam etaṃ dhārayāmīti || Adhikaraṇasamathā niṭhitā || Uddiṭṭhaṃ kho ayyāyo nidānaṃ, uddiṭṭhā aṭṭha pārājikā dhammā | uddiṭṭhā sattarasa saṃghādisesā dhammā | uddiṭṭhā tiṃsa nissaggiyā pācittiyā dhammā | uddiṭṭhā chasatṭhi-satā pācittiyā dhammā | uddiṭṭhā aṭṭha paṭidesaniyā dhammā | uddiṭṭhā sekhiyā dhammā | uddiṭṭhā satta adhi-karaṇasamathā dhammā | ettakaṃ tassa Bhagavato suttāgataṃ suttapariyāpannaṃ anvaddhamāsaṃ uddesaṃ āgacchati | tattha sabbāh' eva samaggāhi sammodamā-nāhi avivadamānāhi sikkhitabban ti. Vitthāruddeso ||

3 *Part* contains a Burmese interpretation (nissaya) of the preceding two parts.

23. (5) 259 leaves numbered ka—phe, 10 lines.

1 *Part* in the margin : Bhikkhupātimom̄ pāṭh. Contains BHIKKHUPĀTIMOKKHA.

2 *Part* in the margin : Bhikkhunīpātimom̄ pāṭh. Contains BHIKKHUNĪPĀTIMOKKHA.

3 *Part* in the margin : Khuddasikkhā pāṭh. Contains KHUDDASIKKHĀ by Dhammasiri. *Begins* : Ādito upasampanna | sikkhitabbaṃ samātikaṃ | khuddasikkhaṃ pavakkhāmi vanditvā Ratanattayaṃ || Pārājītā ca

cattāro | garukā navacīvarāṃ | rajanāni ca patto ca |
thālakā ca pavāraṇā || *Ends* : Ettāvātāyaṃ niṭhānaṃ |
Khuddasikkhā upāgatā | pañcamatthehi gāthānaṃ | satehi
parimāṇato ti || *Khuddasikkhāni niṭhitaṃ* ||

4 *Part*, in the margin : Mūlasikkhā pāṭh. Contains
MŪLASIKKHĀ. *Begins* : Natvā nāthaṃ pavakkhāmi |
Mūlasikkhāṃ samāsato | bhikkhunā navakenādo | mūla-
bhāsāya sikkhitu || *Ends* : Atthataṃ bhante saṃghassa
kaṭhinaṃ dhammiko kaṭhinatthāro anumodāmiti tikkhat-
tuṃ vatvā anumoditabbaṃ || *Mūlasikkhāni niṭhitaṃ* ||

Khuddasikkhā and Mūlasikkhā have been edited by Dr.
E. Müller in the Journal of the P. T. S., 1883. Cfr.
J. P. T. S. 1886, pp. 70 and 61.

5 *Part* contains a Burmese interpretation of the
previous books, called in the margin Bhikkhupātimoraṃ,
etc., *nisya*.

24. (74) 178 leaves numbered ka—gi and gī—ṇan.
Contains KHUDDASIKKHĀ and MŪLASIKKHĀ, and a Burmese
interpretation (*nisya*) of both.

25. (1056) 77 leaves numbered nā—ṭū, without boards.
Contains DHŪTAṄGANIDDESA. *Begins* : Namo tassa sakala-
lokavimohakassa mohassa dhaṃsakassa suvuttadham-
massa || namo tassa anaghottamadakkhiṇeyyassa saṃ-
ghassa || Idāni yehi appicchatā santuṭhi tādiguṇehi
vuttappakārassa sīlassa vodānaṃ hoti | te guṇe, etc.
The latter part of the MS. consists of a Burmese inter-
pretation, called Dhūtaṅganiddesa *nisya*.

26. (56) 125 leaves numbered ka—ṭu, 10 lines ; in the
margin : Kaṅkhāvitarāṇi Aṭhakathā pāṭh. Contains
KAṅKHAVITARĀṆĪ by Buddhaghosa (?) *Begins* : Bud-
dhaṃ dhammaṃ ca saṃghaṃ ca | vipprasanna cetasā,
etc. *Ends* : Ayaṃ Kaṅkhāvitarāṇi nāma Pātimokkha-
vaṇṇanā || Tāva patīṭhātu lokasmiṃ | lokanītharaṇesi-
naṃ | etc. After which 26 lines in Burmese. Cfr. supra
No. 7. See Journal of the P. T. S., 1886, p. 59.

27. (43) 132 leaves numbered ka—ṭāh, 10 lines ; in

the margin : Kañkhavitaranī Aṭhakathā pāṭh. Contains KAÑKHĀVITARAṆĪ.

28. (42) 291 leaves numbered ka—mi, 9 lines ; in the margin : Kañkhā ṭika hoñ pāṭh. Contains a ṭikā on Kañkhāvitaranī, called VINAYATHAMAÑJŪSĀ, written by Buddhānāga. *Begins* : Buddhaṃ dhammañ ca saṃghan ti | ādinā yā pakāsītā | bhaddanta-Buddhaghosena | mātikaṭhakathā subhā || etc. *Ends* : Iti Kañkhāvitaranīyā Pātimokkhavaṇṇanāya Vinayatthamañjūsāyaṃ Linatthapakāsāniyaṃ Bhikkhunipātimokkhavaṇṇanā niṭhitā || Yaṃ Pātimokkhassa vaṇṇanaṃ ārabhin ti sambandho | Mahāvihāravāsīnaṃ ti idaṃ purimacchimapadehi saddhiṃ sambandhitabbaṃ, etc. Then follow 28 lines in Burmese. In the Catalogue of Pāli, Sinhalese and Sanskrit MSS. in the Ceylon Government Oriental Library, p. 16, is mentioned a Vinayattha Mañjūsā, a treatise on Vinaya Discipline ; cfr. Journal of the P. T. S., 1886, p. 61.

29. (55) 192 leaves numbered ka—tāh, 10 lines ; in the margin : Pātimokkhapadattha-anuvaṇṇanā. *Begins* : Dayātidaya passantaṃ | āṇātiāna cakkindaṃ | Buddhaṃ natvā ca vakkhāmi | Pātimokkhe padatthaṃ va || etc. *Ends* : PĀTIMOKKHAPADATTHAANUVUVAṆṆANĀ niṭhitā || After which 29 lines in Burmese.

30. (44) 290 leaves numbered ka—mā, 8 lines ; on the outside of the first leaf : Vinayasaṅgaha pāṭh. Contains MAHĀVINAYASAṄGAHAPAKARAṆA by Sāriputta. *Begins* : Vatthuttayaṃ namasitvā | saranaṃ sabbapāṇinaṃ | Vinaye pātavattāya | yogāvacarabhikkhunaṃ || vippariṇṇam anekattha | pāḷimuttavinicchayaṃ | samāharitvā ekattha | dassayissāṃ' anākulaṃ | tatrāyaṃ mātikā || divāseyyā parikkhāro bhesaccakaraṇaṃ pi ca | parittaṃ paṭisandhāro | viññattikulasaṅgaho || macchamaṃsaṃ anāmaṃsaṃ | adhiṭṭhānavikappanaṃ cīvarena vinā vāso | bhaṇḍassa paṭisāmaṃ naṃ || kayavikkayasamāpatti | rūpiyādipaṭiggaho dānavisāsagāhehi | lābhassa pariṇāma-

naṃ || paṭhavibhūtagāmo ca | duvidhaṃ samāseyya
naṃ || vihāre saṃghike seyyaṃ | sandharitvāna pakka-
mo || kālikāni pi cattāri kappiyā catubhūmiyo | khāda-
niyādipaṭiggaho | paṭikkhepapavāraṇā | papajjānissayo
simā | uposatham avāraṇaṃ | vassupanāyikāvattaṃ
catupaccayabhājanaṃ | kathinaṃ garubhaṇḍāni | coda-
nādivinicchayo | garukāpattivuṭhānaṃ kammākammaṃ
pakiṇṇakan ti || tattha divāseyyā ti divānibbajjanaṃ |
tatrāyaṃ vinicchayo | anujānāmi bhikkhave divāpatisalli-
yantena dvāraṃ saṃvaritvā paṭisallayitun ti vacanato
divā nippajjante dvāraṃ saṃvaritvā nibbajjitabbaṃ | etc.
Ends: Iti Pālimuttakavinayavinicchayasaṅgaha
Pakiṇṇakakathā samattā || Ajhesito
narindena | so'haṃ Parakkama bhūna | saddham-
maṭhitikāmena | sāsanujjotakārinā | etc. Sobheyyaṃ
nijasāsanaṃ ti || Mahāvinayasaṅgahapakara-
ṇaṃ niṭhitaṃ || After which 4 lines in Burmese. The
Catalogue of Pāli, etc., MSS. in the Ceylon Government
Oriental Library, mentions a "Pālimuttaka Vinaya; on
Monastic Discipline," cfr. Journal of the P. T. S., 1882,
p. 51; and Alwis, in his Catalogue, p. 170, a Pāli Muttaka
Vinaya Vinichchaya. Westergaard describes the same
in his Catalogue, p. 48. Forchhammer has in his Report
a "Vinayamahāsaṅgaha." See further Subhūti's "Nāma-
mālā," Preface, p. 8, and the Journal of the P. T. S., 1886,
p. 61. But how are the two titles in our MS. made to
agree? Is perhaps Pālimuttakavinayavinicchayasaṅgaha
only part of Mahāvinayasaṅgahapakaraṇa?

31. (40) 151 leaves numbered ka—ḍe, 9 lines; in the
margin: Vinayavinicchaya pāṭh. Contains VINAYAVINIC-
CHAYA and UTTARAVINICCHAYA by Buddhadatta.
Begins: Vanditvā sīrasā seṭhaṃ | Buddham appaṭipug-
galaṃ | bhāvābhavakaraṃ dhammaṃ | gaṇaṃ c'eva
niraṅgaṇaṃ || bhikkhūnaṃ bhikkhunīnaṃ ca hitatthāya
samāhito | pavakkhāmi samāseṇa | Vinayassa Vi-
nicchayaṃ || anākulam asaṃkiṇṇaṃ | madhurattha-
padakkamaṃ | paṭubhāvakaraṃ etaṃ | paramaṃ vina-
yakkame || apāraṃ otarantānaṃ | sāraṃ vinayasāgaraṃ |

bhikkhūnaṃ bhikkhunīnaṃ ca | nāvābhūtaṃ manora-
maṃ || tasmā vinayanūpāyaṃ | Vinayassa Vinicchayaṃ |
avikkhittena cittena | vadato me nibodhatha || *Ends* :
Buddhadatto ti garūhi gahitanāmadheyyena therena
racito Uttaravinicchayo samatto ti | Then follow
30 lines in Burmese.

According to Gandha-Vaṃsa, published by Mināyeff in
the Journal of the P. T. S., 1886, p. 69, Vinayavinicchaya
and Uttaravinicchaya must be two different works; cfr.
No. 33.

32. (57) 257 leaves numbered ka—phu, 9 lines; in the
margin: Vinaya Vinicchaya ṭikā pāṭh. Contains the
first part of a ṭikā on Vinayavinicchaya, called LĪNATTHA-
PAKĀSINĪ. *Begins* : Ādiccavaṃsāmparapātubhūtaṃ | by-
āmapabbhāmaṇḍaladevacāpaṃ | dhammambunijjhāpita-
pāpaghammaṃ | vandāmaṃ ahaṃ Buddhasahambuvantaṃ ||
Ends : Surāpānakakathavaṇṇanā || Then follow 18 lines
in Burmese. Cfr. Forchhammer's Report and Journal of
the P. T. S., 1886, p. 62 and 72, and 1882, p. 52.

33. (62) 264 leaves numbered phī—lāh, ā—ā, i—ī, u—ū,
e—ai, o—au, am—āh, kya—kyāh, khya—ghyāh, n̄ya—
tyi. Contains the second part of a ṭikā on Vinayavinic-
chaya, called LĪNATTHAPAKĀSINĪ. *Begins* : Yena kenaci
aṅgenā ti aṅgulīādinā yena kenaci sarīravayavena, etc
Ends : Iti Vinayavinicchayaṇṇanāya Uttaravinicchaya-
vaṇṇanāya ca Linatthapakāsini samattā || Cakrā,
etc. 29 lines in Burmese.

34. (92) 1 Part, 24 leaves numbered ka—khāh, 9 lines;
on the outside: Vinayavinicchaya Saṅkhepa. *Begins* :
Tasmiṃ pana sikkhāpade sikkhāpadavibhaṅge ca sakale
Vinayavinicchaye kosallaṃ patthayante ca, etc. *Ends* :
VINAYAVINICCHAYASAṅKHEPAGANTHO (MS. -kaṅkhepa-
ganto) niṭhito || Saṃsārasotaṃ chinditvā viddhamsetvā
tayo bhava, etc. Vinayavinicchaya || 4 lines in Burmese.

2 Part, 117 leaves, ka—ñō, is a Burmese interpretation
of the above book.

35. (53) 311 leaves numbered ka—yaṃ, 8 lines; in the
margin: VAJIRABUDDHI ṬIKĀ. *Begins* : Paññāvisuddhāya

dayāya sabbe | vimocitā yena vineyasattā | tañ cakkhu-
bhūtañ sirasā namitvā | lokassa lokantagatassa dham-
mañ || saṅghassa ca silādiguṇehi yuttā | mādāya sabbesu
padesu sārañ | saṅkhepakāmena mamāsayena | sañco-
dito bhikkhūhitañ ca disvā || Samantapāsādikasaññitāya |
Sambuddhaghosācariyoditāya | samāsato linapade likkhis-
sañ | samāsato linapade likkhitāñ || etc. *Ends* : VAJĪ-
RABUDDHI TĪKĀ || Cfr. Journal of the P. T. S., 1882, p. 52,
and 1886, p. 70.

SUTTA.

36. (370) 340 leaves numbered ka—vī, 10 lines ; in the margin : Sut Silakkhañ pālito, Sut Mahāvā pālito and Sut Pātheyya pālito. Contains DĪGHANIKĀYA. *Begins* : Evañ me sutāñ | ekañ samayañ Bhagavā antarā ca Rājagehañ antarā ca Nālanda addhānamaggapaṭipanno hoti etc. *Ends* : Dīghanikāro niṭhito || Nibbānapaccayo hotu | etc. Part I. of it edited by Rhys Davids and Carpenter, see P. T. S., 1889.

37. Another copy of Part I. of the same book, containing Silakkhandhavagga.

38. Another copy of the same book.

39. (77) 168 leaves numbered ka—ḍhāh, 9 lines ; in the margin : Sut Mahāvā pālito. Contains 2. Mahāvagga Dīghanikāyassa. *Begins* : Evañ me sutāñ ekañ samayañ Bhagavā Sāvattthiyañ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme Karerikuṭṭikāyañ | etc. *Ends* : Pāyāsissuttañ dasamañ || Mahāpadānanidānañ | nibbānañ ca sudassanañ | janavasībhagovindañ | samayañ sakkapañhakañ mahāsatiṭṭhānañ ca pāyāsidasamañ bhava || Cakrā etc. 26 lines in Burmese.

40. (78) 153 leaves numbered ka—ḍo, 9 lines ; in the margin : Sut Pātheyya pālito pāṭh. Contains 3. Pāthikāvagga Dīghanikāyassa. *Begins* : Evañ me sutāñ | ekañ samayañ Bhagavā Mallesu viharati | Anupiyañ nāma Mallānañ nigamo | etc. *Ends* : Pāthikavaggo ti vuccati || Cakrā etc. 3 lines in Burmese.

41. (80) 178 leaves numbered ka—ṇaṃ, 9 lines; in the margin : Sut Mahāvā pālito pāṭh. Contains 2. Mahāvaggā Dīghanikāyassa. *Begins* : Evaṃ me sutaṃ ekaṃ samayaṃ Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme Karerīkuṭīkāyaṃ | etc. *Ends* : . . . Pāyāsidasamaṃ bhava || Laṅkādīpa etc. 30 lines in Burmese.

42. (81) 130 leaves numbered ka—ṭaṇ, 10 lines; in the margin : Sut Pāteyya pālito. Contains 3. Pāthikāvaggā Dīghanikāyassa. *Begins* : Evaṃ me sutaṃ | ekaṃ samayaṃ Bhagavā Mallesu viharati | etc. *Ends* : Tatruddānaṃ || Pāthiko ca udumbaraṃ | etc. Pāthikavaggo ti vuccati || Laṅkādīpa etc. 29 lines in Burmese.

43. (98) 225 leaves numbered ka—dho, 10 lines; in the margin : Sut Pāteyya pālito, Sut Pātheyya Aṭhakathā and Sut Pātheyya pāṭīkā. Contains 3. Pātheyyavaggā Dīghanikāyassa, accompanied by Aṭṭhakathā and Tīkā. 1 *Part begins* : Evaṃ me sutaṃ ekaṃ samayaṃ Bhagavā Mallesu viharati etc. 2 *Part* Sut Pātheyya Aṭhakathā *ends* : niṭhito ca Pāṭiyavaggassa vaṇṇanā ti || etc. 3 *Part* Sut Pātheyya pāṭīkā *begins* : Apuppe pādavaṇṇanā ti atthasaṃvaṇṇanā etc. Badly written.

44. (109) 287 leaves numbered ka—bha, 9 lines; in the margin : Mūlapaṇṇāsa pālito pāṭh. Contains 1. Mūlapaṇṇāsaka MAJJHIMANIKĀYASSA. *Begins* : Evaṃ me sutaṃ ekaṃ samayaṃ Bhagavā Ukkathāyaṃ viharati etc. *Ends* : Mūlapaṇṇāsakaṃ samattaṃ || Cakrā etc. 28 lines in Burmese.

45. (111) 276 leaves numbered ka—bha, 9 lines; in the margin : Majjhimapaṇṇāsa pālito. Contains 2. Majjhimapaṇṇāsaka MAJJHIMANIKĀYASSA. *Ends* : Majjhimapaṇṇāsako || Cakrā etc. 28 lines in Burmese.

The Mūlap. and the Majjhimap. have been edited by V. Trenckner in his "Majjhima-Nikāya," vol. i., published for the P. T. S. in 1888.

46. (115) 230 leaves numbered ka—nā, 9 lines; in the margin : Uparipaṇṇāsa pālito pāṭh. Contains 3. Uparipaṇṇāsaka MAJJHIMANIKĀYASSA. *Ends* : Uparipaṇṇāsakaṃ samattaṃ || Laṅkādīpa etc. 30 lines in Burmese.

47. (110) 264 leaves numbered ka—phāh, 9 lines; in the margin: Mūlapaññāsa pālito pāṭh. Contains 1. Mūlapaññāsaka Majjhimanikāyassa. *Ends*: Mūlapaññāsakaṃ samattaṃ || Laṅkāḍīpa etc. 27 lines in Burmese.

48. (116) 225 leaves numbered ka—dho, 9 lines; in the margin: Uparipaññāsa pālito pāṭh. Contains 3. Uparipaññāsaka Majjhimanikāyassa. *Ends*: Uparipaññāsakaṃ samattaṃ | Cakrā etc. 24 lines in Burmese.

49. (100) 244 leaves numbered ka—pī, 9 lines; in the margin: Sagāthavagga Saṃyut pālito pāṭh, Nidānavagga Saṃyut pālito. Contains 1. Sagāthavagga and 2. Nidānavagga SAṂYUTTANIKĀYASSA. *Begins*: Evaṃ me suttaṃ ekaṃ samayaṃ Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme | atha kho aññatarā devatā etc. *Ends*: Nidānavagga saṃyuttaṃ samattaṃ || Cakrarāj etc. 25 lines in Burmese.

50. (103) 334 leaves numbered ka—lau, 9 lines; in the margin: Khandhavagga Saṃyut pālito pāṭh, Salāyatana-vagga Saṃyut pālito pāṭh. Contains 3. Khandhavagga and 4. Salāyatana-vagga Saṃyuttanikāyassa.

Sagātha-, Nidāna-, Khandha-, and Salāyatana-vagga have been edited by L. Feer in his "Saṃyutta-Nikāya," Part 1-4, published for the P. T. S. in 1884, 1888, 1890, and 1894.

51. (106) 236 leaves numbered ka—nai, 9 lines; in the margin: Mahāvagga Saṃyut pālito pāṭh. Contains 5. Mahāvagga Saṃyuttanikāyassa. *Ends*: Mahāvagga-saṃyuttaṃ niṭhitaṃ || Laṅkāḍīpa etc. 28 lines in Burmese.

52. (101) 209 leaves numbered ka—du, 9 lines. Contains 1. Sagāthavagga and 2. Nidānavagga Saṃyuttanikāyassa.

53. (104) 302 leaves numbered ka—yā, 9 lines. Contains 3. Khandhavagga and 4. Salāyatana-vagga Saṃyuttanikāyassa.

54. (107) 237 leaves numbered ka—no, 9 lines. Contains
5. *Mahāvagga Saṃyuttanikāyassa.*

55. (661) *Dhammacakkapavattanasutta* in many different transcripts accompanied by Burmese interpretations. The MS. *begins* thus: *Bhikkhūnaṃ pañcavaggīnaṃ | Isipatananāmake | Migadāye dhammavaraṃ | yan taṃ nibbānapāpakaṃ || Sahampatināma-kena | Mahābrahmena rācīto | catusacca pakāsanto | lokanātho adesayi | nanditaṃ sabbadevehi | sabbasam-pattisādhakaṃ | sabbalokahitathāya | Dhammacakka-cakkaṃ bhaṇāmahe || Evaṃ me sutāṃ ekaṃ samayaṃ Bhagavā Bārāṇasīyaṃ viharati Isipatane Migadāye | etc.* Cfr. Frankfurter, "Handbook of Pāli," p. 109.

56. (120) 174 leaves numbered ka—ñū, 9 lines; in the margin: *Ekaṅguttara pālito pāṭh, Dukaṅguttara p. p., Tikaṅguttara p. p.* Contains *Eka-*, *Duka-*, and *Tika-nipāta Aṅguttaranikāyassa.* *Ends:* *Tikanipātaṃ niṭhitaṃ || Cakrā. . . 26 lines in Burmese.*

57. (122) 153 leaves, numbered ka—ḍo, 9 lines; in the margin: *Catukaṅguttara p. p.* Contains *Catukka-nipāta Aṅguttaranikāyassa.*

Eka-, *Duka-*, *Tika-*, and *Catukka-nipāta* have been published by R. Morris for the P. T. S. in his "Aṅguttara-Nikāya," Part I.-II., 1885-88.

58. (124) 144 leaves numbered ka—ṭhāh, 9 lines; in the margin: *Pañcaṅguttara p. p.* Contains *Pañcaka-nipāta Aṅguttaranikāyassa.* *Ends:* *Pañcako nipāto niṭhito ||*

59. (126) 242 leaves numbered ka—pā, 9 lines; in the margin: *Chakka Aṅguttara p. p., Sattaka A. p. p., Aṭhaka A. p. p.* Contains *Chakka-*, *Sattaka-*, and *Aṭṭhaka-nipāta Aṅguttaranikāyassa.* *Ends:* *Aṭṭhakanipātaṃ niṭhitaṃ || Cakrā. . . 19 lines in Burmese, after which an addition of 13 lines in Pāli.*

60. (127) 251 leaves numbered ka—paṃ, 9 lines; in the margin: *Navaṅguttara p. p., Dasaṅguttara p. p.* *Ekāda-saṅguttara p. p.* Contains *Nava-*, *Dasa-*, and *Ekā-*

dasa-nipāta Aṅguttaranikāyassa. *Ends*: Ekādasani-pāto niṭhito || after which 30 lines in Burmese.

A complete edition of the Aṅguttaranikāya has been printed in Ceylon, Colombo, 1893; see Bendall in *Journal of the R. A. S.*, 1894, p. 556.

61. (121) 177 leaves numbered ka—ṇo, 9 lines; in the margin: *Ekanipāt Aṅguttara p. p.*, *Duka-*, *Tika-*. Contains *Eka-*, *Duka-*, and *Tika-nipāta* Aṅguttaranikāyassa. *Ends*: *Tikanipātaṃ niṭhitaṃ* || *Cakrā*. . . 23 lines in Burmese.

62. (123) 162 leaves numbered ka—ḍhū, 9 lines; in the margin: *Catukaṅguttara p. p.* Contains *Catukka-nipāta* Aṅguttaranikāyassa. *Ends*: Aṅguttaranikāye *Catukkanipāto samatto* ||

63. (125) 147 leaves numbered ka—ḍi, 9 lines. Contains *Pañcaka-nipāta* Aṅguttaranikāyassa.

64. (130) 263 leaves numbered ka—phau, 9 lines. Contains *Chakka-*, *Sattaka-*, and *Aṭṭhaka-nipāta* Aṅguttaranikāyassa. *Ends*: *Aṭṭhanipātaṃ niṭhitaṃ*.

65. (168) 239 leaves numbered ka—naṃ, 9 lines. Contains *Nava-*, *Dasa-*, and *Ekādasanipāta* Aṅguttaranikāyassa. *Ends*: *Ekādasanipāto niṭhito* || *Lankādīpa*. . . 32 lines in Burmese.

66. (668) 10 leaves numbered ka—kau, 10 lines; in the margin: *Abhiṅha Sut pāṭh*. Contains *Abhiṅhasutta* belonging to *Pañcakanipāta* Aṅguttaranikāyassa, together with Burmese interpretation. *Begins*: *Pañc' imāni bhikkhave ṭhānāni abhiṅhaṃ paccavekkhitabbāni itthiyā vā purisena vā gahaṭhena vā pabbajitena vā, etc.* After it three more transcripts of the same sutta.

KHUDDAKANIKĀYA.

67. (159) 188 leaves numbered ka—thai, 9 lines. Contains *Khuddakapāṭhappakaraṇa*, *Dhammapada*, *Udāna*, *Itivuttaka*, and *Suttanipāta*. *Ends*: *Suttanipātaṃ samattaṃ* || After which 27 lines in Burmese.

Khuddaka- was published by R. C. Childers in the *Journal of the R. A. S.*, 1869; *Dhammapada* by V. Faus-

böll, 1855; and in Rangoon Sakkarāj, 1242; and in Ceylon, 1889; Udāna by P. Steinthal, 1885, for the P. T. S.; Itivuttaka by E. Windisch, 1890, for the P. T. S.; and Suttanipāta by V. Fausböll, 1884, for the P. T. S.; and in Ceylon in Singhalese characters Buddhassa parinibbanato 2434.

68. (147) 195 leaves numbered ka—thi, 9 lines. Contains the same books as the previous MS. Khuddakapāṭha comprises ka—ku, Dhammapada kū—gā, Udāna gi—jai, Itivuttaka jo—ṭam, Suttanipāta ṭāh—thi.

Prof. E. Windisch to whom the MS. was lent at the time I was in London, has kindly given me the above information.

69. (169) 199 leaves numbered ka—the, 9 lines. Contains Vimānavatthu, Petavatthu, Theragāthā, Therīgāthā, Buddhavaṃsa and Cariyāpiṭaka. *Ends*: Cariyāpiṭakam niṭhitam. After which 18 lines in Burmese.

Vimānavatthu was published by Gooneratne in 1886 for the P. T. S., Petavatthu by Mināyeff in 1889, Theragāthā by Oldenberg in 1883, Therīgāthā by Pischel in 1883, Buddhavaṃsa and Cariyāpiṭaka by R. Morris in 1882, all of them likewise for the P. T. S.

70. 201 leaves numbered ka—tho, 9 lines. Contains *the same books* as the previous MS. *Ends*: Cariyāpiṭakam niṭhitam || Laṅkādiṭṭa . . 30 lines in Burmese.

71. (143) 259 leaves numbered ka—phe, 9 lines; in the margin: Pāṭhajāt pālito. Contains the *Verses of the Jātaka-book*. *Begins*: Apanṇakam ṭhānam eke, dutiyam āhu takkikā | etad aññāya medhāvī | tam gaṇheyya apanṇakam || Apanṇakajātakam || Akilāsuno vaṇṇapathe khaṇantā | udaṅgaṇe tattha papam avindum | evam muni vīriyabalūpapanno | akilāsu vinde hadayassa santim || Vaṇṇapathajātakam || *Ends*: Tato Vessantaro rājā | dānam datvāna khattiyo | kāyassa bhedā sappañño | saggam so upapajjathā 'ti. Pāṭhajāt pālito pāṭh ||

The Jātaka together with its commentary was published by V. Fausböll in 6 volumes from 1875 to 1896, and Jātakatthakathā | Part 1—2 at Colombo 1892—93.

72. (144) 266 leaves numbered ka—bā, 9 lines; in the margin: Pāṭhajāt pālito pāṭh. Contains the *Verses of the Jātaka-book*. *Ends*: . . . saggam so upapajjathā 'ti || Cakrā . . . 27 lines in Burmese.

73. (136) 237 leaves numbered ka—no, 9 lines; in the margin: Mahāniddesa pālito. Contains Mahāniddesa I. (Commentary on Suttanipāta from Kāmasutta to Sāriputtasutta: Aṭṭhakavagga, see Suttanipāta pp. 146—176). *Begins*: Kāmaṃ kāmayamānassa | tassa ce taṃ samijjhati | addhā pītimano hoti | laddhā macco yad icchati || Kāmaṃ kāmayamānassā 'ti | kāmā ti udānato dve kāmā | vatthukāmā ca kilesakāmā ca | etc. *Ends*: Tenāha Bhagavā || Etesu dhammesu vineyya chandaṃ | bhikkhu satimā suvimuttacitto | kālena so sammā dhammaṃ parivamaṃsamāno | ekodibhūto vihane tamaṃ so ti Bhagavā ti || Sāriputtasuttaniddeso soḷasamo samatto || after which 26 lines in Burmese.

74. (137) 170 leaves numbered ka—ṇā, 9 lines; in the margin: Mahāniddesa pālito pāṭh. Contains Mahāniddesa II. (Commentary on Suttanipāta from Vatthugāthā to the end. *Begins*: Kosalānaṃ purā rammā, etc. *Ends*: Catuttho vaggo || Niṭhito ca sabbaso Khaggavisāṇasuttaniddeso || Ajito Tissametteyyo | Puṇṇako atha Mettagū | Dhotako Upasaṃvo ca | Nando ca atha Hemako | Todeyya—Kappa dubhayo | Catukaṇṇi ca paṇḍito | Bhadrāvudho Udayo ca | Posūlo cāpi brāhmaṇo | Mogharājāpi medhāvī | Siṅgiyo ca mahā isi | soḷasannaṃ pan' etesaṃ | brāhmaṇānaṃ | va sāsaṇaṃ | Pārāyaṇā niddesā | tattakā va bhavanti vā || Khaggavisāṇasuttānaṃ | niddesāpi tath' eva ca | niddesā duvidhā ñeyyā | paripuṇṇā sulikkhitā ti || Niṭhitā Mahāniddesa desanā || Laṅkadīpa. . . 30 lines in Burmese.

75. (146) 264 leaves numbered ka—phāh, 9 lines; in the margin: Paṭisambhidā mag pālito pāṭh. Contains Paṭisambhidāpakaraṇa. *Begins*: Sotāvadhāne

paññāsutamaye ñāṇaṃ | sutvāna saṃvare paññāsilamaye ñāṇaṃ | saṃvaretvā samādahane paññāsamaḍhibhāvanā-maye ñāṇaṃ | etc. *Ends*: Paṭisambhidāpakaraṇaṃ samattaṃ || Cakrā. . . 27 lines in Burmese.

76. (433) 264 leaves numbered ka—phāh, 9 lines; in the margin: Paṭisambhidā mag pālito. Contains Paṭisambhidāpakaraṇa. *Ends*: Paṭisambhidāpakaraṇaṃ samattaṃ | Cakrā. . . 23 lines in Burmese.

77. (141) 277 leaves numbered ka—bha, 9 lines.

1 *Part* in the margin: Apadāna pālito pāṭh. Contains Buddhāpadāna, Paccekāpadāna, and Therāpadāna. *Begins*: Atha Buddhāpadānāni | suṇātha suddhamānasā | tiṃsapāramisaṃpuṇṇā | dhammarājā asaṃkhiyā || Tathāgataṃ Jetavane vasantaṃ | apucchi Vedehamunī Nathaṅgo | sabbaññu-Buddhā kira nāma honti | bhavanti te hetubhi kehi vīra || Tadāha sabbaññu varo mahesi | Ānanda bhaddaṃ madhurassarena | ye pubbabuddhesu katādhikārā | aladdhamokkhā jinasāsanesu || etc. *Ends*: Ettāvataṃ Buddhāpadānaṃ ca Paccekabuddhāpadānaṃ ca Therāpadānaṃ ca samattaṃ ||

2 *Part* in the margin: Therīpadāna pālito pāṭh. Contains Therīkāpadāna. *Begins*: Atha Therīkāpadānāni suṇātha | Bhagavati Koṇāgamane | saṃghārāmaṃhi navanivesanaṃhi | sakkiyo tiṇi janiyo | vihāradānaṃ adāsīma || etc. *Ends*: Therīkāpadānaṃ samattaṃ || Cakrā. . . 27 lines in Burmese.

78. (142) 221 leaves numbered ka—phaṃ, 9 lines. Contains *another copy* of the previous MS.

79. SUMAṄGALAVILĀSINĪ. Was lent to Prof. Rhys Davids while I was in London, 1888.

80. (96) 255 leaves numbered ka—phi, 9 lines; in the margin: Sut Mahāvā Aṭhakathā pāṭh. Contains part of SUMAṄGALAVILĀSINĪ by Buddhaghosa. *Begins*: Evaṃ me suttaṃ | pa | Karerikuṭikāyan ti Mahāpadāna-suttaṃ | tatrāyaṃ apubbapadaṃvaṇṇanā | etc. *Ends*: Sumaṅgalavilāsimyā Dighanikāyaṭhkaṭhāya Pāyāsirā-

jaññasuttavaṇṇanā niṭhitā. Niṭhitā Mahāvaga-
gasuttavaṇṇanā ti || Cakrā. . . 28 lines in Burmese.

The beginning of S. was edited for the P. T. S. in 1886
by Rhys Davids and Carpenter in their Sumaṅgala-
Vilāsini, Part I.

81. (99) 1 Part 299 leaves numbered ka—mañ; in the
margin: Sut Mahāvā pālito. Contains the same part of
SUMAṅGALAVILĀSINĪ as the former number. *Ends* :
Niṭhitā ca Mahāvaggasuttavaṇṇanā ti, after
which 12 lines in Burmese.

2 Part 133 leaves numbered ka—ṭha; in the margin :
Sut Mahāvā ṭikā. Contains a ṭikā on the 1 Part.
Begins : Yathā jātañ Karerirukkhañ ghanapattasākhā-
viṭapehi maṇḍapasañkhepehi, etc. *Ends* (abruptly) on
leaf: ṭha: . . . pacchimāya nānā cittakkhaṇikaparihāro |
maggacittakkhaṇe tīhi lokiyamaggacittakkhaṇe ti adhip-
pāyo | puppabhāvamaggo ti idhādippeto | lokiya bhā-
vanāya ca kāyo pahinañ na. After this two leaves in
Burmese, not belonging to this MS.

82. (280) 456 leaves numbered ka—lāh, a—āh, and
kya—cya; in the margin: Silakkhan ṭikā sac pāṭh.
Contains SĀDHUVILĀSINĪ, a ṭikā on Silakkhandhavagga-
sañvaṇṇanā. *Begins* : Yo desetvāna saddhammañ |
gambhīrañ duddasañ varañ | dīghadassī cīrakālañ |
paṭiṭhāpesi sāsanañ || vineyyajjhāsaye chekañ | mahā-
matim mahādayañ | natvāna tañ sasaddhamma | gaṇañ
gāravabhājanañ || etc. *Ends* : Dīghanikāyathakathāya
Silakkhandhavaggasañvaṇṇanāya Sādhuvilāsini
nāma navaṭikā samattā || Sakkarāj. . . 6 lines in
Burmese.

83. (119) 297 leaves numbered ka—mo, 9 lines; in the
margin: Mūlapaṇṇāsa ṭikā pāṭh. Contains part of the
ṭikā on Papañcasūdanī, called LĪNATTHAPAKĀSĀNĀ by
Sāriputta. *Begins* : Sañvaṇṇanārambhe ratanattayavan-
danā sañvaṇṇetabbassa dhammassa pabhavanissayavisud-
dhīpaṭivedanatthañ | tañ pana dhammasañvaṇṇanā
suviññūnañ bahumānuppādanatthañ | etc. *Ends* : Cū-
lasīhanādasuttavaṇṇanāya Līnatthapakāsanā || Cakrā. . .

18 lines in Burmese. Cfr. Westergaard's "Codices Orient.," p. 25.

84. (112) 131 leaves numbered ka—ṭaṃ, 9 lines; in the margin: Majjhima Paṇṇāsa ṭikā pāṭh. Contains part of the ṭikā on Papañcasūdani, called LĪNATTHAPAKĀSANĀ. *Begins*: Ārāmapokkharaniādisū ti ārāmapokkharaniyuyānacetiyathānādisu | ussannā ti bahulā | etc. *Ends*: Saṅgāravasuttaṃ || Pañcamavaggo niṭhito ca Papañcasūdaniyā Majjhimaṭhakathāya Majjhimapañāsavannanāya Līnatthapakāsanaṃ niṭhitā || Cakrā. . . 29 lines in Burmese. Cfr. Westergaard's Catalogue, p. 24.

85. (697) 62 leaves in painted square Burmese characters on gold ground, in disorder, several seem to be missing, 8 lines; in the margin: Ekaṅguttara Aṭhakathā, Tikaṅguttara A., Catukanguttara A. Contains part of MANORATHAPŪRAṆĪ Aṅguttaranikāyaṭṭhakathā by Buddhaghosa; viz., Eka-, Tika-, and Catukka-nipāta. Duka-nipāta seems to be missing.

86. (164) 85 leaves numbered dhī—pi, 9 lines; in the margin: Catuka Aṅguttara Aṭhakathā pāṭh. Contains Catukkanipāta of MANORATHAPŪRAṆĪ. *Begins*: Catukkanipātassa pathame | ananubodhā ti abujjhanena ajānana | appaṭivedhā | ti, etc. *Ends*: Manorathapūraṇiyā Aṅguttaranikāyaṭṭhakathāya Catukkanipātavaṇṇanā niṭhitā | Cakrā. . . 24 lines in Burmese.

A complete edition of Manorathapūraṇī appeared at Colombo in Ceylon, 1894, see Bendall in Journal of the R. A. S., 1894, p. 556.

87. (696) MS. consisting of 84 disarranged lacquered leaves with red ornaments on gold ground, characters painted in black in the old square form approaching to the Kammavāca-shape, inclosed in red-painted wooden covers, 8 lines in the page. Contains UDĀNASSA ATTHASAMVAṆṆANĀ by Dhamaṃpāla. *Begins*: Mahākārunikaṃ nāthaṃ | ñeyyasāgarapāraguṃ | vande nipuṇagam bhīra | vicitrānāyadesanaṃ | vijjācaraṇasampannā | yena niyyanti lokato | vande taṃ uttamaṃ dhammaṃ | sammā sambuddhapūjitaṃ | silādiguṇasampanno | ṭhito magga-

phalesu yo | vande ariyasamghan tam | puññakkhettaṃ
 anuttaraṃ || vandanājanitaṃ puññaṃ | iti yaṃ ratan-
 attaye | hatantarāyo sabbattha | hutvāhan tassa tejasā ||
 tena tena nidānena | desitāni hitesinā | yāni suddhāva-
 dānena udānāni mahesinā || tāni sabbāni ekajjhaṃ | āro-
 pentehi saṅghaṃ | U d ā n ā m nāma saṅgitaṃ | dham-
 masaṅgāhakehi yaṃ || Jinassa dhammasaṃvega |
 pāmojjaparidīpanaṃ | somanassa samutthāna | gāthāhi
 paṭimaṇḍitaṃ | tassa gambhīraññāṇehi | ogāhetabba-
 bhāvato | kiñcāpi dukkarā kātuṃ | atthasaṃvaṇṇanā
 mayā || sahasaṃvaṇṇanaṃ yasmā | dharate Satthu
 sāsanaṃ | pubbācariyasihānaṃ | tiṭṭhat' eva vinic-
 chayo || tasmā taṃ avalambitvā | ogāhetvāna pañca pi
 nikāye upanissāya porāṇaṭṭhakathānayaṃ | suvisuddhaṃ
 asaṃkiṇṇaṃ | nipuṇatthavinicchayaṃ | Mahāvihāravā-
 sinaṃ | samayaṃ | avilomayaṃ || punappunāgataṃ
 atthaṃ | vajjayitvāna sādhukaṃ | yathābalaṃ karis-
 sāmi | Udānass' Atthavaṇṇanaṃ || iti ākaṅkhamānassa |
 saddhamassa ciraṭṭhitaṃ | vibhajantassa tass' atthaṃ |
 sādhuṃ gaṇhantu sādhuvo ti || Tattha udānaṃ ti, etc.
 Cfr. Westergaard's Catalogue, p. 35; Journal of the P.
 T. S., 1882, p. 76, 1886, p. 69.

88. Another copy of the *same book* and of the
 same description; 89 leaves in confusion.

89. (171) 337 leaves numbered ka—lau, 9 lines. Con-
 tains the last part of JĀTAKA-ATTHAVAṆṆANĀ (by
 Buddhaghosa?), viz., Temiya | Mahājanaka-,
 Suvannaśāma-, Nemi-, Mahosadha-, Bhūridatta-,
 Khaṇḍahāla-, Nārada-, Vidhura-, and Vessantara-
 Jātaka i.e. Mahānipāta. Cfr. V. Fausböll's edition
 of the Jātaka-Atthavaṇṇanā. Journal of the P. T. S.,
 1886, p. 68.

90. (173) 236 leaves numbered ka—nai, 12 lines; in
 the margin: Ekanipāt Jāt ṭikā sac and Dukaniṇḍāt
 Jāt ṭikā sac. Contains ASAMMOHAVILĀSINĪ, a ṭikā
 on Jātaka—Aṭṭhakathā (Ekanipāta and
 Dukaniṇḍāta). *Begins*: Yo yena yaṃ varaṃ neti |
 Jino sutena uttamaṃ | taṃ taṃ taṃ abhivanditvā |

sīrasā ādaraṃ ahaṃ || taramajjhe va puṇṇindu |
sotumajjho pa sobhaṇo | nayaṃ adāsi ācero | tañ ca
vandiya sīrasā || bahūhi c'eva bhikkhūhi | upāsakehi
yācīto | vaṇṇayissāmi gulhatthaṃ | Jātakathakathāya
ve || etc. *Ends* : Iti Asammohavilāsiniyā nāma Jātakathakathāya saṃvaṇṇanāya Dukanipātavaṇṇanā | Dukani-
pātāṃ niṭṭhitāṃ || Iminā me puññakammaṃ | etc.
19 lines, after which 3 lines in Burmese.

91. (162) 194 leaves numbered ka—thā, 9 lines ; in the margin : Apadān Aṭhakathā pāṭh. Contains APADĀNA-
AṬṬHAKATHĀ by Buddhaghosa. *Begins* : Vāditvā
sīrasā seṭṭhaṃ | Buddhaṃ appaṭipuggalaṃ etc., karissāṃ'
atthavaṇṇanaṃ ti ca paṭiññātattā sā paṇāyaṃ Apadā-
na s' Atthavaṇṇanā, etc. Cfr. Journal of the
P. T. S., 1886, p. 69.

92. (160) 97 leaves numbered ka—jha ; 9 lines ; in the margin : Suttasaṅgaha pāṭito pāṭh. Contains SUTTA-
SAṄGAHAPAKARAṆA. *Begins* : Nissayam ucca kena bhik-
khave bhikkhunā pakkhadivasesu dhammasavanatthāya
suttantato cattāro bhāṇavārā sampattānaṃ parikathanat-
thāya, etc. *Ends* : Suttasaṅgahapakaṇaṃ
samattāṃ. 27 lines in Burmese. Cfr. Journal of the
P. T. S., 1882, p. 80.

ABHIDHAMMA.

93. (364) 162 leaves numbered ka—ḍhū, 9 lines ; in the margin : Dhammasaṅgaṇī pāṭito pāṭh. Contains DHAMMA-
SAṄGAṆĪPAKARAṆA. *Begins* : Kusalā dhammā | akusalā
dhammā | abyākatā dhammā, etc. *Ends* : Atthuddhāro
niṭṭhito || Dhammasaṅgaṇīpakaraṇaṃ niṭṭhi-
taṃ ||

Dhammasaṅgaṇī has been published by E. Müller for the P. T. S., 1885. Cfr. Westergaard's Catalogue, p. 43.

94. (352) 114 leaves numbered ka—ñū, 9 lines ; in the margin : Dhammasaṅgaṇī mātikā p. p. and Mātika akom.

1 *Part* contains DHAMMASAṄGAṆĪMĀTIKĀ. *Begins* : Kusalā dhammā | akusalā dhammā | etc. *Ends* : Suttantikamātikā || M ā t i k ā niṭhitā ||

2 *Part* a Burmese interpretation of the former.

95. (421) 111 leaves numbered ka—ñī, 10 lines. Contains *another copy* of the previous MS.

96. (353) 232 leaves numbered ka—nī, 10 lines ; in the margin : Vibhañ pālito. Contains VIBHAṄGAPAKARAṆA. *Begins* : Pañcakkhandhā rūpakkhandho vedanā, etc. *Ends* : Dhammahadayavibhaṅgo niṭhito aṭṭhārasamo || V i b h a ṅ g a p a k a r a ṇ a ṁ niṭhitaṁ || Laṅkāḍīpa . . . 32 lines in Burmese. Cfr. Westergaard's "Codices Orient.," p. 45.

97. (365) 108 leaves numbered ka—jhāh, 9 lines ; in the margin : Vibhañ pālito. Contains a *fragment of the former book*. *Begins* : Pañcakkhandhā | rūpakkhandho | vedanākkhandho | etc. *Ends* abruptly : Tasmim samaye saṅkhārapaccayā viññānaṁ | viññānapaccayā nāmaṁ | nāmapaccayā chaṭṭhāyatanam |

98. (355) 263 leaves ka—phaṁ, 9 lines ; in the margin : Kathāvatthu p. p. Contains KATHĀVATTHUPAKARAṆA. *Begins* : Puggalo upalabbhati saccikaṭṭhaparamatthenā 'ti | āmantā | yo saccikaṭṭho paramattho tato so puggalo upalabbhati saccikathaparamatthenā 'ti | na hevaṁ vattabbe | ājānāhi niggamaṁ | hañci puggalo | etc. *Ends* : Kathāvatthupakarane pañcatimsabhānavāraṁ niṭhitaṁ || Cakrā. . . 28 lines in Burmese. Cfr. No. 100. Kathāvatthupakarane-aṭṭhakathā in Journal of the P. T. S., 1889.

99. (354) 101 leaves numbered ka—jhu, 9 lines ; in the margin : Dhātukathā p. p. and Puggala-paññat p. p. 1 *Part* contains DHĀTUKATHĀ. *Begins* : Saṅgaho asaṅgaho | saṅgahitena asaṅgahitaṁ | asaṅgahitena saṅgahitaṁ | saṅgahitena saṅgahitaṁ | asaṅgahitena asaṅgahitaṁ | saṁpayogo vippayogo | sampayuttana vippayuttaṁ | vippayuttana sampayuttaṁ | sampayuttana sampayuttaṁ | vippayuttana vippayuttaṁ | saṅgahitena sampayuttaṁ vippayuttaṁ | sampayuttana saṅgahitaṁ asaṅgahitaṁ | asaṅgahitena sampayuttaṁ vippayuttaṁ | vippa-

yuttena saṅgahitaṃ asaṅgahitaṃ|| Pañcakkhandhā | etc. *Ends* : Vippayuttena saṅgahitā saṅgahitapadaniddeso niṭhito|| 1 line Burmese. 2 *Part* contains PUGGALAPAÑÑATTI. *Begins* : Cha paññattiyo, khandhapaññatti, etc. *Ends* : Puggalapaññatti niṭhitā | Cakrā. . . 25 lines in Burmese.

The first book was published by E. R. Gooneratne for the P. T. S. in 1892; the latter by Dr. Morris, in 1883, likewise for the P. T. S. Cfr. the next number.

100. (366) 237 leaves numbered ka—no, 10 lines; 1 *Part* contains DHĀTUKATHĀ. *Begins* : Saṅgaho asaṅgaho, etc. *Ends* : Saṅgahitapadaniddeso niṭhito|| Akkharā ekamekañca | Buddharūpaṃ samaṃsīrāyā tasmā hi paṇḍito poṣo likkheyya piṭakattiyāṃ—Sakkarāḷ 1212. 1212; see No. 99. 2 *Part* contains PUGGALAPAÑÑATTI. *Ends* : Puggalapaññattipakaraṇaṃ niṭhitaṃ|| 3 lines in Burmese; see No. 99. 3 *Part* contains KATHĀVATTHUPAKAṆA; see No. 98.

101. (356) 163 leaves numbered ka—dhe, 10 lines. Contains YAMAKA I. (comprising Mūla-, Khandha-, Āyatana-, Dhātu-, Sacca, and Saṅkhāra-).

102. (357) 191 leaves numbered ka—taṃ, 10 lines. Contains YAMAKA II. (comprising Anusaya-, Citta-, and Dhamma-).

103. (358) 149 leaves numbered ka—ḍu, 10 lines. Contains YAMAKA III. (comprising Indriya-). Cfr. Forchhammer's Report p. viii.

104. (367) 178 leaves numbered ka—ṇaṃ, 9 lines.

105. (368) 195 leaves numbered ka—thi, 10 lines.

106. (369) 154 leaves numbered ka—ḍaṃ, 10 lines.

Three other copies of the preceding three parts of the Yamaka.

107. (372) 206 leaves numbered ka—dā, 11 lines. Contains PAṬṬHĀNA I. (comprising Duka-).

108. (360) 209 leaves numbered ka—du, 10 lines. Contains PAṬṬHĀNA II. (comprising Tika-).

109. (371) 231 leaves numbered ka—ni, 9 lines. Con-

tains PAṬṬHĀNA III. (comprising Dukatika-, Tikaduka-, Tikatika-, Dukaduka-, Paccaniyatika-, Paccaniyaduka-, and Paccaniyadukatika-).

110. (373) 91 leaves numbered nañ—lu, 9 lines. Contains PAṬṬHĀNA IV. (comprising Paccaniyatikaduka-, Paccaniyatikatika-, Paccaniyadukaduka-, Anulomapaccaniyatika-, Anulomapaccaniyaduka-, Anulomapaccaniyadukatika-, and Anulomapaccaniyatikaduka-). Cfr. Forchhammer's Report.

111. (361) 244 leaves numbered ña—mī, 9 leaves.

112. (359) 208 leaves numbered ka—dī, 10 lines.

113. (362) 177 leaves numbered ka—no, 10 lines.

114. (363) 90 leaves numbered ka—jū, 9 lines.

Four other copies of the preceding four parts of the PAṬṬHĀNA.

115. (434) 317 leaves numbered ka—tha and ka—ño. 1 *Part* contains AṬṬHASĀLINĪ (not written by Buddhaghosa, but at his instigation). *Begins*: Karuṇā viya sattesu, paññā yassa mahesino | ñeyyadhammesu sabbesu | pavattittha yathāruci || dayāyātāya sattesu | samussāhitamānaso | Pātihirāvasānamhi | vasanto tidasālaye || etc. *Ends*: Aṭṭhasālini nāma Dhammasaṅgahaṭṭhakathā samattā || niṭhitā || 2 *Part* contains a Burmese interpretation of the former commentary. Cfr. Westergaard's Catalogue, p. 44, and Journal of the P. T. S., 1882, p. 81.

116. (431) 292 leaves numbered thū—lāh, a—āh, and khya—jyo. Contains part of a ṭikā on Aṭṭhasālinī, called MAṆIDĪPA, by Ariyavamsācariya. *Begins*: Evaṃ bhaddant-Ānandācariyo viṣatigāthānam atthaṃ vaṇṇetvā idāni kiñcāpi tabbaññanānantaraṃ tattha ken' athena abhidhammo ti vacanassa attho vaṇṇetabbo, etc. *Ends*: Iti nidānakathavañṇanā niṭhitā || niṭhitā ca Aṭṭhasālinī-sannivesakathā || Cakrā. . . 26 lines in Burmese. Cfr. Journal of the P. T. S., 1886, p. 65.

117. (450) 143 leaves numbered ka—ṭhaṃ, 9 lines; in the margin: Dhammasaṅgaṇī Mūlaṭīkā pāṭh. Contains a ṭīkā on Aṭṭhasālinī, called MŪLAṬĪKĀ. *Begins*: Dammasaṃvaṇṇanāyaṃ Satthari paṇāmakaraṇaṃ dhammassa svākhyātabhāvena sa Satthari pasādajananatthaṃ | Satthu ca avitathadesanabhāvappakāsanena dhamme pasādajananatthaṃ | tadubhayappasādā hi dhammasam-
paṭipatti mahato ca atthassa siddhi hotīti | etc. *Ends*: Iti Aṭṭhasāliniyā linatthapadavaṇṇanā Mūlaṭīkā samattā | Cakrā. . . 27 lines in Burmese. Cfr. Forchhammer's Report, p. x.

118. (444) 231 leaves numbered ka—ni, 10 lines; in the margin: Samohavinodanī Aṭhakathā pāṭh. Contains SAMMOHAVINODANĪ Vibhaṅgaṭṭhakathā. *Begins*: Catusaccadaso nātho | catudhā Dhammasaṅgaṇī | pakāsayingvā Sambuddho | tass' eva samanantaram || etc. *Ends*: Samohavinodanī nāma Vibhaṅgaṭṭhakathā || Samohavinodanī yā aṭhakathā niṭhitā || Bhāsayinganusaye ñāṇaṃ | indriyānaṃ etc. 22 more lines in Pāli, and three lines in Burmese. Cfr. Westergaard's Catalogue, p. 45.

119. (446) 164 leaves numbered ka—ḍhai, 10 lines; in the margin on the first leaf: Abhidhammagulhatthavinichaya pāṭh | on the following: Gulhatthadīpanī. Contains ABHIDHAMMAGŪLHATTHADĪPANĪ. *Begins*: Santānantāpi dhī yassa | santānantā dayā viya | ekāneko pyadhippāyo | taṃ name satataṃ Jinaṃ | etc. *Ends*: Gulhatthadīpaṇī nithitaṃ | after which 26 lines in Burmese. MS. very incorrect.

120. (441) 194 leaves (— 21 ṭhi—ḍaṃ wanting) numbered ka—thā | 10 lines. 1 *Part* contains ABHIDHAMMĀVATĀRA by Buddhaḍatta. *Begins*: Anantakarūṇapaññaṃ | Tathāgatam anuttaraṃ | vanditvā sīrasā Buddhaṃ | Dhammaṃ Sādhugaṇaṃ pi ca || etc. *Ends*: Abhidhammāvatarāṃ niṭhitaṃ || Mantalācalaṃ . . . sodhito ti; cfr. infra. See Journal of the P. T. S., 1886, p. 59. 2 *Part* contains SACCASAÑKHEPA by Culla-

Dhammapāla. *Begins* : Namassitvā Tilokaggamā | etc. *Ends* : Iti Saccasaṅkhepanibbānapaññattiparidīpano nāma pañcamo paricchedo || Samatto Saccasaṅkhepo || Mantalācalam . . . || Nibbānapaccayo hotu. See Journal of the P. T. S., 1886, p. 60. 3 *Part* contains NĀMARŪPA-PARICCHEDA by Anuruddhācariya. *Begins* : Sammāsammābhisambuddham | dhammam dhammappakāsanaṃ | saṅgham saṅghuttamaṃ loke | vanditvā vandanaṃ nārahaṃ || Nāmarūpaparicchedam | pavakkhāmi samāsato | Mahāvihāravāsinaṃ | vaṇṇānāyanissitaṃ || Tattha cittaṃ cetasikaṃ | nibbānan ti mataṃ tidhā | nāmaṃ rūpan ti duvidham | bhūto vādāya bhedato | etc. *Ends* : Iti Anuruddhācariyena viracitaṃ (MS. vicaritaṃ) Nāmarūpaparicchedappakaraṇaṃ niṭhitaṃ ; cfr. Journal of the P. T. S., 1886, p. 61. 4 *Part* contains PARAMATTHAVINICCHAYA by Anuruddhācariya. *Begins* : Vanditvā vandaneyyānaṃ | uttamaṃ ratanattayaṃ | pavakkhāmi samāseṇa | Paramatthavinicchayaṃ || cittaṃ cetasikaṃ rūpaṃ | nibbānan ti niruttaro | catudhā desayi dhamme | catusaccapakāsano | etc. *Ends* : Paramatthavinicchayaṃ niṭhitaṃ || Nibbānapaccayo hotu Jinasānaṃ. See Journal of the P. T. S., 1886, p. 61. 5 *Part* contains RŪPAVIBHĀGA. *Begins* : Pañcakkhandhā rūpakkhandho vedanakkhandho saññakkhandho, etc. *Ends* : Rūpavibhāgaṃ niṭhitaṃ || Iminā, etc. 6 *Part* contains RŪPĀRŪPAVIBHĀGA by Vācissara. *Begins* : Rūpārūpaviduṃ Buddhaṃ | etc. *Ends* : Rūpārūpavibhāgo niṭhito || Sādhito, etc. See Journal of the P. T. S., 1886, p. 71. 7 *Part* contains KHEMĀPAKARAṆA by Kheṃa. *Begins* : Gambhiraṃ nipuṇaṃ dhammaṃ | madhuraṃ (MS. dhammuraṃ) so pakāsaya | saḥassakkhassa uyyāne | vasaṃ vassaṃ narāsabho | namassitvāna taṃ nāthaṃ | dhammaṃ saṅghaṃ ca sādhukaṃ | samāsaṃ nāmarūpassa | bhaññamānaṃ sunātha me || Tattha samāsato, etc. *Ends* : Kheṃāpakaraṇaṃ niṭhitaṃ || Nibbānapaccayo hotu | pu— di | ā | jā. Cfr. Journal of the P. T. S., 1886, pp. 61 and 71

121. (437) 220 leaves numbered ka—dhī, 9 lines; 1 *Part* in the margin: Saccasaṅkhip ṭikā sac pāṭh. Contains a ṬĪKĀ ON SACCASAṅKHEPA by Vācissarācariya. *Begins*: Buddhaṃ saddhammapajjotaṃ | dhammaṃ Buddhappavesitaṃ | saṅghaṃ ca sirasā vande | sammāsambuddhasāvakaṃ || kato yo Saccasaṅkhepo | nipuṇatthavinicchayo | Ānandatheravādena | vicittanayamaṇḍito | tam ahaṃ vaṇṇayissāmi | sikkhākāmena dhīmatā | therena Sāriputtena | yācito 'raññavāsinaṃ || Sunipuṇanayavicittam acintiyānantasabbaññutaññāṇavisayāsesaṇṇeyyadhammasaṅgāhakaṃ pakaṇaṃ idam ārabhanto yam ācariyo, etc. *Ends*: Iti nissayamattakathāya Saccasaṅkhepavaṇṇanāya nibbānapañnattikathāvaṇṇanā niṭhitā || Mantalācalaṃ nisāya | yo māpeti mahāpuraṃ | Indālayaṃ hasantaṃ va | Jambudīpassa sikharaṃ || tena rājādhirājena | sudujjayajitāvinā | niccaṃ dhammaṃ carantena | cakkābhijotakāriṇā || dinnam yassa sudhīrassa | dhammakyosūtilaṅjanaṃ | kavikesarino sadda | ghaṭāraññāni cāriṇo | pamuṭthenānulekhānaṃ | vilekhādelamissakā | yā purā Saccasaṅkhepa- | ṭikā sā tena sādhuṇā || yathā-mūlaṃ tathā katvā | mahussāhena sodhitā | tenānelakāyavaco | so 'haṃ homi bhava bhava ti. Cfr. No. 136. Forchhammer's Report, p. ix, Journal of the P. T. S., 1886, p. 62. 2 *Part* in the margin: Abhidhammāvātāra ṭikā hoṇ pāṭh. Contains a ṬĪKĀ ON ABHIDHAMMĀVĀTĀRA by Sumaṅgalācariya. *Begins*: Tattha tesu catubbidhesu paramattesu | jātiniddhāraṇaṃ | cittaṃ ti cittaṃ nāma | vijānātīti vijānanaṃ | etc. *Ends*: Abhidhammāvātāraṭīkā niṭhitā | Mantalācalaṃ . . . | tena raññā dhammikenā | ravivaṃsena dhīmatā | rājārājapūjiteṇa | cakkābhi . . . | dhammakyausūtilaṅjanaṃ | kavisiḥassa nirutti | ghaṭā . . . | yābhidhammāvātāraṇassa | ṭikā sā tena sādhuṇā || . . . bhava ti | Cakrā . . . 26 lines in Burmese. Cfr. Journal of the P. T. S., 1886, p. 62.

122. (440) 186 leaves numbered ka—tū, 10 lines. Contains ABHIDHAMMATTHASAṅGAHADĪPANĪ. *Begins*: Mahā-

kāruniko Buddho | ñeyyasāgarapārago | samāsañkappa-
cittassa | samārakkhatu me manañ || saddhammathīti-
kām' āhañ | Abhidhammatthasañgaha- | gandhassa (i.e.,
ganthassa) Dīpaniñ likkhañ | sotūnañ pitivaḍḍhanañ ||
porāñehi katā nekā | santi yā pana vaṇṇanā | tā yasmā
atigambhīrā | mahāpaññehi gocaro | samā taruṇabuddhī-
hi | jānituñ atidukkharā || tasmā sukkena vācetunñ |
paññābhāyanakālato | anurūpañ suviññeyyañ | tañ vaṇ-
ṇanañ kariyate || Bho ācariya tattha vuttābhidham-
matthā ty-ādivacanam eva avatvā, etc. *Ends* : ayañ ca
gandho || Yāva Buddho ti nāmañ pi | suddhacittassa
tādino | lokamhi lokajeṭṭhassa | pavattati mahesino ||
tāva tiṭhatu lokasmiñ | lokanittaraṇesinañ | assento
kulaputtānañ | nayañ paññāvisuddhiyā ti || Abhi-
dhammasaṅgaha dīpani samattā || Sakkarāj 1214 ;
after which one line in Burmese.

123. (438) 259 leaves numbered ka—phe, 9 lines.
1 *Part* in the margin : Sañgrahaṭṭikā hoñ pāṭh. Contains
a ṬĪKĀ ON ABHIDHAMMATTHASAṅGAHA. *Begins* : Bhad-
dant-anuruddhācariyo pakaraṇārabbhe mañgalādi at-
thañ ratanattayapaṇāmañ tadatthapayojanavisesanañ ca
dassetum āha : Sammāsambuddham atulañ | la | Abhi-
dhammatthasañgahan ti | tattha sasaddhammagāṇu-
tamañ atulañ sammāsambuddhañ abhivādiya Abhi-
dhammatthasañgahañ bhāsissan ti sambandho | etc.
Ends : tañ ettāvataṅ navahi pariccedehi pariniṭhitañ
mayā niṭhānañ pāpitan ti attho || niṭhitañ || 2 *Part*
contains a ṭikā on Abhidhammatthasañgaha, called
ABHIDHAMMATTHAVIBHĀVANĪ | by Sumaṅgala. *Begins* :
Visuddhakarapaññānañ | Buddhañ sambuddha-
pūjitañ | dhammañ saddhammasambhūtañ | natvā
sañghañ niraṅgaṇañ || Sāriputtañ mahātherañ | pari-
yattivīsāraḍañ | vanditvā sirasā dhīrañ | guruñ gārava-
bhājanañ || vaṇṇayissañ samāseña | Abhidhammattha-
sañgahañ | ābhidhammikabhikkhunañ | parañ pitivaḍ-
ḍhanañ | porāñehi anekāpi | katā yā pana vaṇṇanā |
na tāhi sakkā sabbattha | attho viññātaṅve idha || tasmā
linatthapadān' ettha | sādhippāyam ahāpayañ | vibhā-

vento (MS. -vanto) samāsenā | racayissāmi vaṇṇanaṃ ti ||
 Paramavicittanayasamannāgataṃ, etc. *Ends*: Iti Sāri-
 puttamahātherassa sissena racitā Abhidhammat-
 thāvibhāvanī (MS. nīyā) nāma Abhidhammattha-
 saṅghaṭṭikā niṭhitā. Cfr. Journal of the P. T. S., 1882,
 p. 84, and 1886, p. 62. 3 *Part* contains ABHIDHAMMAT-
 THASAṄGAHASAṄKHEPAVAṆṆANĀ by Saddhammajoti-
 pāla. *Begins*: Tikkhattum, etc. *Ends*: . . . dīṭha-
 dhammasamparāyikatthānusāsakassa Satthuno sāsana-
 hitakāmaṇaṃ Laṅkādīpaparadīpavāsinaṃ sotujanānaṃ
 pariyattin pariyāpuṇantena chabbāto ti vissutena visud-
 dhabuddhiviriyaśīlacāraguṇasamannāgatehi tipīṭakadhā-
 ragurūhi gahita - Saddhammajotipālo ti nāmavhayena
 therena katā Abhidhammatthasaṅghasaṅkhepavaṇṇanā
 niṭhitā || 10 more lines in Pāli. Cfr. Journal of the
 P. T. S., 1882, p. 85, 1886, p. 74. 4 *Part* con-
 tains APHEGGUSĀRADĪPANĪ by Mahāsuvāṇṇadīpa-
 thera (?). *Begins*: Ye te c' abbhatitā Buddhā | ye ca
 Buddhā anāgatā | tesu pi ekamekassa | guṇasārā añk-
 yeyyā | tesaṃ ca sabbasaṅghānaṃ | tath' eva guṇarā-
 sayo | sabbe te me nalāṭe va | paṭiṭhapemi sabbadā ||
 sabbagandhesu yo sāro | sukhumo atigambhiro | taṃ
 gahetvāna bhāsissaṃ | Apheggusāradīpaniṃ || vaṇṇanaṃ
 cūḷaṭṭikāya | vicittanayamaṇḍitaṃ | taṃ me suṇātha
 sādhamo | paṇḍitā suddhamānasā || sutvā ca sukhumañ-
 ñānaṃ | pesayetvāna ñātappaṃ | apesayetvāñātappaṃ |
 garahaṃ dosaropanaṃ ti || Pakaraṇābbhe paṭhamaṃ, etc.
Ends: Icc-evam upāyaladdhe Hamsavatīnagare Sivali-
 deviyā ācariyena Parakkamabahalarājaputtana paññāja-
 varājabhātubhūtena tipīṭakadhara - Mahāsuvāṇṇadīpatthe-
 rena racitā Apheggusāradīpanī nāma cūḷaṭṭikāya
 vaṇṇanā samattā | Imāṃ pana pakaraṇaṃ accantaṃ
 sāsanañājanatthikā attukkaṃsana upārabbarahitā paṇḍi-
 tajātikā kulaputtā sukhumena ñāṇena upaparikkhitvā
 sārattanayaṃ paṭilabhissanti | tasmā Apheggusāradī-
 panīti vuccati || Tena me puññatejēna | ciraṃ tiṭhatu
 saddhammo, etc. Seven lines more in Pāli and 26 lines
 in Burmese. Cfr. Forchhammer's Report, p. x.

124. (429) 272 leaves numbered ka—bai, 9 lines; in the margin: Maṇisāramañjūsā ṭikā pāṭh. Contains 1 *Part* of MAṆISĀRAMAÑJŪSĀ, a ṭikā on Abhidhammatthavibhāvanī by Ariyavaṃsa; Cfr. Journal of the P. T. S., 1886, pp. 65 and 75.

125. (428) 319 leaves numbered bū—lāh, a—āh, and kya—thye. Contains 2 *Part* of MAṆISĀRAMAÑJŪSĀ.

THE DOCTRINE.

126. (150) 241 leaves numbered ka—pa, 9 lines. Contains MILINDAPAṆHA. *Begins*: Milindo nāma so rājā, Sāgalāyaṃ puruttame, upagañchi Nāgasenaṃ, Gaṅgā ca yathā sāgaraṃ || etc. *Ends*: Milindapaṇ ho niṭhito || 30 lines in Burmese.

The book has been published by V. Trenckner in 1880.

127. (156) 186 leaves numbered ka—pu (kā—ñāh missing), 9 lines. Contains *another copy* of the former book.

128. (297) 242 leaves numbered ka—phā, 9 lines; in the margin: Visuddhimag Aṭhakathā pāṭh. Contains the 1 *Part* of VISUDDHIMAGGA by Buddhaghosa. *Begins*: Sīle patiṭhāya narosappaṇño | cittaṃ paññaṃ ca bhāvayaṃ, etc. *Ends*: Yathā cāyaṃ evaṃ Tissadatta-thero pi sāyanu.

129. (179) 196 leaves numbered pha—lāh, a—āh, and kya—ñyī; in the margin: Visuddhimag Aṭhakathā pāṭh. Contains the 2 *Part* of VISUDDHIMAGGA. *Begins*: samaye nhāyitvā katuttarāsaṅgo mahābodhiṃ vandissāmti, etc. *Ends*: Visuddhimaggapakaraṇaṃ niṭhitaṃ || Cakrā. . . 26 lines in Burmese.

130. (284) 1 *Part* 11 leaves numbered ka—kaṃ, 9—11 lines in a page; in the margin: Jinālaṅkāra cākriya pāṭh. Contains JINĀLAṅKĀRA by Buddhaddatta, according to Gray by Buddharakkhita. *Begins*: Yo lokatthāya Buddho janasutabhariyā aṅge jīve cajitvā | etc. *Ends*: Jinālaṅkāra. 2 *Part* Jinālaṅkāra cākriya nisya in Burmese. 3 *Part* Burmese book called Tigumbacetīya-

thomana. Cfr. Journal of the P. T. S., 1886, pp. 69 and 72. Jinālañkāra was published by Gray in 1894.

131. (151) 209 leaves numbered ka—jhi, 9 lines ; in the margin : Netti pālito pāṭh. 1 *Part* contains NETTIPAKARAṆA by Kaccāyana. *Begins* : Yam loko pūjayate | salokapālo sadā namassati ca | etc. *Ends* : Ettāvata samattā Netti yā āyasmatā Mahākaccānena bhāsita Bhagavatā anumoditā mūlasaṅgitiyaṃ saṅgitā ti | Nettipakaraṇaṃ niṅṅhitāṃ. 2 *Part*, 110 leaves, jhī—du, 9 lines, contains PEṬAKOPAḌESA by Kaccāyana. *Begins* : Namo sammāsambuddhānaṃ paramatthadasinaṃ silādiguṇapāramippattānaṃ || duve hetū duve paccayā sāvakassa samādīṭhiyā uppādāya parato ca ghoso saccānusandhi ajjhataṅ ca yonisomanasikāro | tattha katamo parato ghoso | etc. *Ends* : Therassa Mahākaccāyanassa Jambūvanavāsino Peṭakopadeso samatto || 26 lines in Burmese. Cfr. Journal of the P. T. S., 1886, p. 59.

132. (152) 187 leaves numbered ka—te, 9 lines ; in the margin : Netti Athakathā pāṭh. Contains NETTIPAKARAṆASSA ATTHASAMVAṆṆANĀ by Dhammapāla. *Begins* : Makākāruṇikaṃ nāthaṃ | ñeyyasāgarapāraguṃ | etc., see No. 87 hutvāhan tassa tejasā || ṭhitiṃ ākaṅkhamānena | ciraṃ saddhammanettiyā | Dhammarakkhitanāmena | therena abhiyācito || Padumuttaranāthassa | pādāmūle pavattitaṃ | passatā abhinihāraṃ | sampattaṃ yassa matthakaṃ || saṅkhittaṃ vibhajantānaṃ | eso aggo ti ādinā | ṭhapito etadaggasmiṃ | yo mahāsāvakkuttamo || chaḷabhiñño vasipatto | pabhinnapaṭṭisambhido | Mahākaccāyano thero | Sambuddhena pasamsito || tena yā bhāsita Netti | Satthārā anumoditā (M.S. -to), sāsanassa sadāyattā | navaṅgass' atthavaṇṇanā || tassa gambhiraññāṇehi | ogāhetabbabhāvato | kiṅcāpi dukkarā kātum | atthasamvaṇṇanā mayā || sahasamvaṇṇanaṃ yasmā | dharate Satthu sāsaṇaṃ | pubbācariyasihānaṃ | tiṭhate ca vinicchayo || tasmā taṃ upanissāya | ogāhetvāna pañca pi | nikāye peṭakenāpi | saṃsandetvā yathābalaṃ || suvisuddhaṃ asaṃkiṇṇaṃ | nipuṇatthavinicchayaṃ | Mahāvi-

hāravāsīnaṃ | samayaṃ avilomayaṃ || mahādālekhaṃ
vajjetvā | pāliṃ sammāniyojayaṃ | upadesaṃ vibhāvento
(MS. -vanto) | karissāṃ' atthavaṇṇanaṃ || iti atthaṃ
asamkiṇṇaṃ | Nettipakaraṇassa me vibhajantassa sak-
kaccarṃ | nisāmayatha sādhave ti | Tattha ken' aṭhena
netti | saddhammanayanathena | etc. *Ends* : Baḍara-
tittha vihāravāsīnā ācariya - Dhammapālena katā
Nettipakaraṇassa Atthasamvaṇṇanā samattā
ti | Cakrā. . . 28 lines in Burmese. Cfr. Journal of the
P. T. S., 1886, p. 69.

133. (153) 111 leaves numbered ka—ñi, 9 lines; in the
margin : Netti ṭikā hoṃ pāṭh. Contains a ṭikā on the
previous book called Nettiaṭṭhakathāya LĪNATTHAVAṆ-
ṆANĀ. *Begins* : Saṃvaṇṇanārambhe ratanattayavandanā
saṃvaṇṇetabbassa dhammassa pabhavanissayavisuddhipa-
ṭivedanattamaṃ, taṃ pana dhammasaṃvaṇṇanāsuviññānaṃ
bāhumānappādanattamaṃ | etc. *Ends* : Nettiaṭṭhakathāya
Linatthavaṇṇanā niṭhitā, bhāṇavāraparimāṇato
samadhikaterasabhāṇavārā ti || Cakra. . . 28 lines in
Burmese.

134. (158) 200 leaves numbered ka—ḍaṃ and ṇā—ḍaṃ,
9 lines. 1 *Part*, in the margin : Lokadīpakasāra pāṭh. Con-
tains LOKAPPADĪPAKASĀRA by Medhaṃkara. *Begins* :
Seṭhaṃ seṭhan dadaṃ Buddhaṃ | loke lokagganāyakaṃ |
lokabandhuṃ mahāvīraṃ | lokanāthaṃ namāmyahaṃ ||
lokanāthena tenāpi | lokekācariyena yo | pūjito taṃ ca
saddhammaṃ | vande gambhīraṃ uttamaṃ || loke lokag-
ganāthassa | puttabhūtaṃ gaṇuttamaṃ | puññakhettaṃ
sukhesinaṃ | vandāmi sirasā rahaṃ || vandanto vipulaṃ
puññaṃ | vaccaṇi ratanattaye | tassa tejena hantāna |
antarāye asesato || karissāmi samāseṇa | Sāralokappadī-
pakaṃ | tilokappabhavaṃ sammā | ñāpetuṃ Jinadesi-
taṃ || nissāya muninā vuttaṃ | sesagandhesu sārakaṃ |
gahetvā bhaññaṃ me | nisāmayatha sādhuṃ ti ||
Tattha Lokappadīpakaṃ ti lokassa uppattidīpakaṃ | tattha
loko ti, etc. *Ends* : Sīratanapūrābhiddhāne-m-uttamana-
gare setarakuñjarādhipatibhūtaṃ mahārañño mātubhū-
tāya subhaddāya mahādeviyā kārite tipupaṭalachādayite

sovaṇṇamayamahāvihāre vasantena silācārādisampannena
 tipīṭakapariyattidharena saddhābuddhiviriyaapaṭimaṇḍitena
 Sihaladīpe araṇṇāvāsinaṃ pasatthamahātherānaṃ vaṃsā-
 laṃkārahūtena Medhaṅkara-mahātheradhyappatitena
 saṃgharaṇṇā kato 'yam Lokappadīpakasāro ti. Anena
 puṇṇena susambhūten' ahaṃ | sayambhūtaṃ yāva ca
 pāpuṇe varaṃ | nirantaraṃ lokahitassa kārako | bhava
 bhaveyyaṃ saranehi pūjito | antarāyaṃ vinā sāro | yathā
 niṭhaṃ upāgato | tathā niṭhaṃ susaṃkappā | sattānaṃ
 dhammanissitā ti || Lokappadīpakasārapakara-
 ṇaṃ mahāsaṃgharājena Milindarājassa gaṛuṇā
 racitaṃ samattaṃ || Yattha yattha bhava jāto | puriso
 homi paṇḍito | ekakkharapadaṃ disvā | sabbaṃ jānāmi
 so ahaṃ || 2 lines in Burmese. Cfr. Journal of the
 P. T. S., 1882, p. 126, 1886, p. 64.

2 Part contains CHAGATIDĪPANĪ. *Begins* : Anappakappo
 pacitakusalasamuditadasabalacatuvesārajjādiguṇagaṇama-
 nimayukha, etc. *Ends* : Devakhaṇḍaṃ samattaṃ ||
 Chagatidīpaniyā aṭhakathāya samattā ni || Sāmino
 Soṭthino rājā gandhappo Mandhātuko Nimirājā Dham-
 mapālo ete cha gati saṃgatā || Idāni Sammāsam-
 buddho sattavārena āgato || Chagatidīpanī niṭhitā ||
 Cakrā. . . 27 lines in Burmese.

HISTORY.

135. (181) 47 leaves numbered ka—ghaṃ, 9 lines ; in
 the margin : Dīpavaṇ pāṭh. Contains DĪPAVAṂSA.

The book was published by H. Oldenberg in 1879.

136. (149) 262 leaves numbered ka—phau, 9 lines. 1
 Part contains DĪPAVAṂSA. *Ends* : Maṇḍalācalaṃ nis-
 sāya | yo māpeti mahāpuraṃ | Indālayaṃ hasantaṃ
 va | Jambūdīpassa sikharaṃ || dhammañcarā tato
 raṇṇā | vaṃsānaṃ vaṃsam uttamaṃ | rājarājābhima-
 titā | Jinacakkābhijotanaṃ || sūrinā yena laddhabbaṃ |
 dhammakyausūtilaṅjanaṃ | kavisiṅhena saddogha | ma-
 hāvīpinācārīnā || pamaṭthenānulekhānaṃ | vilekhādela-

missako | yo Dīpavaṃsābhīdhāno | gandho so tena
sādhunā || yathāmūlaṃ tathā katvā | mahussāhena
sodhito | tenānelakāyavaco | so 'haṃ homi bhavē bhavē
ti || 2 lines in Burmese. Cfr. No. 121.

2 *Part* contains MAHĀVAṂSA, one part of which was published by Turnour in 1837, and another part by Sumaṅgala in 1877.

3 *Part* contains BODHIVAṂSA. *Begins*: Yassa mūle nisinno va | sabbārivijayaṃ akā | patto sabbaññutaṃ Satthā | vande taṃ bodhipādapāraṃ.

The Mahā-Bodhi-Vaṃsa was edited by S. Arthur Strong in the Pali Text Society's writings for 1891, and by Pedinnoruwe Sobhita in Ceylon, 1890.

137. ^(Old number missing) Fine MS. in a linen wrapper. 1 *Part*, 79 leaves numbered ka—che, 10 lines. Contains MAHĀVAṂSA. 2 *Part*, 228 leaves numbered chai—ye; in the margin: Mahāvaṃ ṭika. Contains a commentary on Mahāvaṃsa, called PĀDYAPADĀNUVAṂSAVAṆṆANĀ. *Ends*: . . . ye pānabhūtā sukhitā bhavantu te ti || Padyapadoruvaṃsamvaṇṇanā vaṃsattappakāsani niṭhitā || Mantalācalaṃ . . . pureyyaṃ jātijātiyaṃ ti. Cfr. infra.

138. (166) 298 leaves numbered ka—mau, 9 lines; in the margin: Mahāvaṃ ṭikā pāṭh. Contains PĀDYAPADĀNUVAṂSAVAṆṆANĀ. *Begins*: Buddhijanapadumavibhūtanuttaro | ravikulambarapabhāsītuttago | etc. *Ends*: Padyapadoruvaṃsamvaṇṇanā vaṃsatthapakāsani niṭhitā || Mantalācalaṃ nissāya | yo māpeti mahāpuraṃ | Indālayaṃ hasantaṃ va | Jambudīpassa sikharaṃ || dhammañcarā tato rañña | vaṃsānaṃ vaṃsamuttamā | rājarājābhīmahitā | Jinacakkābhijotānaṃ || sūrinā yena laddhabbaṃ | dhammakyaubhūtilaṅjanaṃ | kavisīhena saddogha | mahāvīpinacārīnaṃ || paramparā likhitena | yā yaṃ vākya-padakkharā | vipallāsā paribhathā | puna lekhā ca nekadhā || Mahāvaṃsassa ṭikā sā | mahussāhena sodhitā | yathāmūlaṃ tathā katvā | ten' atthacintīnaṃ mayā | yam etena mayā puññaṃ | ito aññaṃ ca sādhitāṃ | sabban tam adhikaṃ bodhiṃ | sādhetu aciraṃ varaṃ || yāva sādheti na tāva | so 'haṃ nen' atihetuko | sugatīsu

kule aḍḍhe | suddhe ucce ca uttame || hutvānelakāya-
vaco | sabbasattahitesiko | bodhihetu dasadhamme |
pūreyyāṃ jātijātiyan ti | sukho Buddhānaṃ uppādo |
sukhā saddhammadesanā | sukhā saṅghassa sāmaggi |
samaggānaṃ tapo sukho || Cakra. . . 28 lines in Burmese.

139. (180) 86 leaves numbered ka—jā, 11 lines. 1 *Part* contains DHĀTUVAMSA ; 2 *Part*, DĪPAVAMSA ; 3 *Part* THŪPAVAMSA.

140. (904) 16 leaves numbered dhī—nāh, 9 lines. Contains DĀṬHADHĀTUVAMSA by Dhammakitti. Published twice in Ceylon, and re-published in the Journal of the P. T. S., 1884.

141. (991) 16 leaves numbered dhī—nāh, 9 lines. *Another copy* of the previous book.

142. (990) 41 leaves numbered pa—bhu, 9 lines. Contains a ṬĪKĀ ON DĀṬHADHĀTUVAMSA. *Begins* : Namāmi pavaraṃ pupphaṃ | saddhammamadhurāvahaṃ | etc. *Ends* : Dāṭhādhatuvamsaṭṭikā samattā.

GRAMMAR, VOCABULARY, RHETORIC, ETC.

143. (487) 1 *Part* 61 leaves numbered ka—ca, 10–11 lines. Contains KACCĀYANA'S GRAMMAR with its commentary. 2 *Part*, 278 leaves, ka—bhā, is a Burmese interpretation of it.

Kaccāyana's Grammar was published by F. Mason, Toungoo, 1868, and by E. Senart at Paris, 1871. And Kārakakappa and Nāma- by E. Kuhn in his Kaccāyanapakaraṇa Specimen (1-)2, Halis, 1869–71, and Ākhyātakappa in Alwis' "Introduction to Kachchāyana's Grammar," Colombo, 1863.

144. (481) 1 *Part* 127 leaves numbered ka—jī, 9 lines. Contains KACCĀYANA'S GRAMMAR. *Ends* : Iti Kittabbidhānakappe Uṇādikappo chaṭho kaṇḍo || Cakra. . . 30 lines in Burmese. 2 *Part* 39 leaves numbered ka—ghī. Contains BĀLĀVATĀRA by Vācissara. *Begins* : Buddhān tidhābhivanditvā | etc. *Ends* : Bālāvatāraṃ niṭhitāṃ ||

Bālāvatāro yañ gandho | sāsanass' upakārako | Tampa-
paṇṇiyakkharato | āvattehīti sādhuḥkaṁ || silādihi sampan-
nassa | visāradassānekesu | sāsanalokagandhesu | mahā-
theresu pesitaṁ || āgamma parivattitaṁ | sādaraṁ tena
puññaena | saṁsaranto bhavābhava | sabbakammesu
sippesu | pāragū vijjāṭhānesu | bhaveyyaṁ jātijātiyaṁ |
sakiṁ dassanamattena | appamatto va dhāraye || Cakrā. . .
28 lines in Burmese.

Bālāvatāra has been published by Devarakkhita at Colombo in 1869, 1885, and with an English Translation and Notes by L. Lee in 1892, in the "Orientalist," vol. ii. Cfr. Journal of the P. T. S., 1886, p. 62.

145. (484) 1 *Part* 12 + 86 leaves numbered ka—kāh and ka—jā, 9 lines. Contains KACCĀYANA'S GRAMMAR, and its commentary. 2 *Part* 27 leaves numbered ka—gi. Contains ABHIDHAMMATTHASAṄGAHA by Anuruddha.

The latter has been published by Prof. Rhys Davids in the Journal of the P. T. S. for 1884, pp. xi and 1, and at Colombo, 1891. Cfr. Journal of the P. T. S., 1886, p. 61.

146. (485) *Another copy* of the previous MS.

147. (443) Contains **1.** KACCĀYANA'S GRAMMAR. **2.** ABHIDHĀNAPPADĪPIKĀ by Moggallāna. **3.** ABHIDHAMMATTHAVIBHĀVANĪ by Sumaṅgala; cfr. supra No. 123, 2. **4.** ABHIDHAMMATTHASAṄGAHA by Anuruddha, cfr. No. 145. **5.** ABHIDHAMMATTHAVIBHĀVANĪ.

Abhidhānappadīpikā was published by Subhūti, 1865, and a second time in 1883, together with a Complete Index with Explanatory and Grammatical Notes, Colombo, 1893.

148. (10) Contains **1.** KACCĀYANASUTTA. **2.** ABHIDHAMMATTHASAṄGAHA. **3.** ABHIDHĀNAPPADĪPIKĀ. **4.** SUBODHĀLAṆKĀRA, "Easy Rhetoric" by Saṅgharakkhita. See Journal of the P. T. S., 1886, p. 70. **5.** VUTTODAYA, "Exposition of Metre," by Saṅgharakkhita. See Journal of the P. T. S., 1886, p. 70. **6.** BHIKKHUNĪPĀTIMOKKHA. Cfr. supra No. 19-23. **7.** BHIKKHUPĀTIMOKKHA. Cfr. supra No. 19-22. **8.** KHUDDASIKKHĀ. Cfr. supra No. 23. **9.** MŪLASIKKHĀ. Cfr. supra No. 23. **10.**

KANĀKHĀVITARĀNĪ. Cfr. supra No. 26. **11. SAMBANDHACINTĀ,** "Reflections on Relation of Cases," by Saṅgharakkhita. Cfr. Westergaard's Catalogue, p. 107. **12. SADDATTHABHEDACINTĀ** by Saddhammasiri. See Journal of the P. T. S., 1886, pp. 63 and 72. **13. KĀRIKĀ** by Dhammasenapati. See Journal of the P. T. S., 1886, pp. 63 and 73. **14. KACCĀYANASĀRA** by Rassathera. **15. SADDAVUTTI** by Saddhamma. **16. JĀLINĪ** by Nāgita. Cfr. No. 152, 5; see Journal of the P. T. S., 1886, p. 74. **17. KACCĀYANABHEDA** by Rassathera; and **18. a Burmese Commentary.** Cfr. G. E. Fryer's Note on the Pāli Grammarian Kaccāyana, Calcutta, 1882, and Forchhammer's Report. As for K-sāra and K-bheda, cfr. Journal of P. T. S., 1886, p. 74.

Vuttodaya and Subodhālaṅkāra have been published by Fryer respectively in J. A. Society of Bengal, 1877, and Calcutta, 1875.

149. (492) 372 leaves numbered ka—hāh, 9 lines; in the margin: Sandhinyāsa . . . Uṇādiyāsa. Contains **MUKHAMATTADĪPĀNĪ,** a commentary on Kaccāyana by Vimalabuddhi. See Fryer's Note on Kaccāyana, p. 6, and Journal of the P. T. S., 1886, p. 70.

150. (483) 48 leaves numbered ka—ghāh, 10 lines. Contains **KACCĀYANAVAṆṆANĀ,** by Mahājīvita. Cfr. Fryer's Note, p. 10.

151. (489) 325 leaves numbered ka—la, 9 lines. Contains **KACCĀYANAVAṆṆANĀ.** *Begins:* Avisuddhassa janassa | suddhisampāpakaṃ Jinaṃ | mohassa dhamśakaṃ dhammaṃ | natvā Saṅghaṃ niraṅgaṇaṃ || ṭhapitakam etad aggamhi | eso aggo ti ādinā | natvā taṃ ca mahātheraṃ | Nyāsādikāraṃ pi ca | Buddhapīyācariyaṃ ca | Rūpasiddhividhāyakaṃ | Saddanītikāraṃ ca | tatiyam Aggapaṇḍitaṃ | Nissāyakāraṃ cāpi | Niddesakāraṃ pi ca | vanditvā tesam ālamba | nicchayaṃ suvinnichitaṃ | yatipotānam atthāya | kassaṃ Kaccāyanaṃ || Seṭhaṃ tilokamahitaṃ, etc. *Ends:* Iti Kaccāyanaṃ vaṇṇanāyaṃ kit bhiddhānakappe uṇādīkappachāṭhakaṇḍavaṇṇanā || Navasate Sakkarāje | aṭhahi sītiyāpi

ca | patte kattikamāsassa | sukkapakkaḥame dine |
 nātisaṅkhepavittārā (MS. -ro) | siddhā Kaccānavañ-
 ñanā | Paṃyābhikhyātapuramhi | Nāssitaddhajasanni-
 bho | Laṅkato Nandamūlādi | leṇasimādihehi ca | nadī-
 pabbatavāpīhi | cittehi parivārito | nago Abhayagīrti |
 sabbadisāsu pākaṭo || Haṃsāvātipurindassa | pañcasetī-
 bhasāmino | nattho yo Surujanāti | nāmenāsi supākaṭo ||
 akāsi so etthāvasaṃ (MS. -pāsaṃ) | rammaṃ devasabho
 mamaṃ | vasati ettha yo thero | sāsanassa hitāvaho ||
 mahāsaddena sahita | Vijitāvītināminā | racitā tena
 therena | eṣā Kaccānavaññanā || Saddhammo suciraṃ
 ṭhātu | bhūpo pātu mahitalaṃ | vassat' ambhudharo
 kāle | dhamme tiṭhantu paṇino-ti || Cākṛā. . . 16 lines in
 Burmese.

152. (439) Contains **1.** KACCĀYANABHEDA by Rassa-
 thera. **2.** SAMBANDHACINTĀ by Saṅgharakkhita-
 thera. **3.** SADATTHABHEDACINTĀ by Saddhamma-
 siri. **4.** KACCĀYANA. **5.** SADDASĀRATTHAJĀLINĪ by
 Nāgīta; cfr. No. 148, 16. **6.** VUTTODAYA by Saṅ-
 gharakkhita. **7.** SUBODHĀLAMKĀRA by Saṅgha-
 rakkhita. **8.** ABHIDHAMMATTHAVIBHĀVANĪ by Suma-
 gala. Cfr. Fryer's Note, and Journal of the P. T. S.,
 1886, pp. 70, 72, 74.

153. (493) 183 leaves numbered ka—ti, 9 lines. Con-
 tains a ṭikā on Kaccāyana called NYĀSAPPADĪPA.
Begins: Saṃsāravantaḡamanantaḡaṇādhivāsaṃ | nirun-
 dhayūpagatañeyyam anāthanāthaṃ | Buddhañ dhammam
 adhiñharam aggasamḡhaṃ | Nyāsappadīpam abhinamya
 karomi sādhuṃ || pakaraṇasaṃvaṇṇārambhe sakalajjhat-
 tikabāhirantarāya nivāraṇasamatthaṃ ratanattayapaṇā-
 mavacanāṃ attano ratanattaye saddhādiguṇasampadāva-
 bodhanatthaṃ | taṃ viññūnaṃ cittārādhanatthaṃ, etc.
 The latter part after ākhyāta is missing.

154. (38) 316 leaves numbered ka—rī, 9 lines. Con-
 tains **1.** KACCĀYANASĀRAṬĪKĀ by Sirisaddhammavi-
 lāsa; and **2.** KACCĀYANABHEDAṬĪKĀ by Ariyavaṃsa.
 See Fryer's Note on K., p. 11; cfr. Journal of the P. T. S.,
 1886, p. 74.

155. (495) 131 leaves numbered ka—tū, 10 lines. Contains **1.** RŪPASIDDHI by Buddhappiya; and **2.** RŪPASIDDHIṬĪKĀ.

Cfr. Grünwedel's "Das sechste Kapitel der Rūpasiddhi," Berlin, 1883, and Maha Rupa Siddhi, Colombo, 1893.

156. (507) 266 leaves numbered ka—bā, 9 lines. *Another copy* of the previous MS.

157. (496) 133 leaves numbered mäh—lāh, a—āh, and kya—gyāh, 9 lines; in the margin: Niruttisāramañjūsāṭikā pāṭh. Contains part of NIRUTTISĀRAMAÑJŪSĀPAKARAṆA by Saddhammaguru. Cfr. Fryer's Note on K. p. 11.

158. (539) 135 leaves numbered ka—thi, 9 lines. Contains MOGGALLĀNASUTTA, VUTTIMOOGGALLĀNA, NVĀDIMOGGALLĀNA, MŪLAMOGGALLĀNA.

159. (47) 363 leaves numbered ka—hi, 11 lines. Contains SADDANĪTIPAKARAṆA by Aggavaṃsa. *Ends:* Arimandapuravāsinā Aggavaṃsācariyena kataṃ Saddanītipakaraṇaṃ niṭhitaṃ. 37 lines in Burmese. Cfr. Journal of the P. T. S., 1886, p. 72.

160. (504) 80 leaves, ka—chai, 10–11 lines. Contains a fragment of SADDANĪTI.

161. (506) 176 leaves numbered dā—lo, 9 lines. Contains SADDANĪTIDHĀTUMĀLĀ. *Begins:* Itoparan tu sarato | kakārantādi bhedato | dhātuyo dhātunippanna | rūpāni vividhāni ca | sāṭhakathe piṭakamhi | jinapāṭe yathābalaṃ | nayaṃ upaparikkhitvā | samāsenā katiss' aham || i gatiyaṃ yesaṃ dhātūnaṃ gatiattho | buddhi pi lesam attho | pavattipāpuṇāni pi | tatra gamanaṃ duvidhaṃ kāyagamaṇaṃ nāṇagamaṇaṃ ca | tesu kāyagamaṇaṃ nāma iriyāpathagamaṇaṃ | nāṇagamaṇaṃ nāma nāṇupatti | tasmā payogānurūpena gacchatīti padassa jānātīti pi attho bhavati | etc. *Ends:* Iti navaṅge sāṭhakathe Piṭakattāye byappathagatīsu viññūnaṃ kosallatthāya kate Saddanītipakaraṇe sabbagaṇavinicchayo nāma aṭhara-samo paricchedo | Saharūpavibhāvanāya Dhātuvibhāvanā niṭhitā || Saddanīti dhātumālā pāṭh.

162. (1026) 13 leaves numbered ka—kha, 10 lines. Contains SADDABINDUṬĪKĀPAKARAṆA. *Begins:* Namassi-

tvāna Sambuddhaṃ | lokakhīṇamahodayaṃ | dhammañ
ca vimalaṃ saṅghaṃ | puññakhettaṃ anuttaraṃ ||
saddasatthaṃ icchantena | tikkhapaññavisāraḍaṃ | bhik-
khuṇā ñāṇakittena | parisuddhagūṇesinā || yācīto 'haṃ
karissāmi | Saddabinduvinicchayaṃ | porāṇehi katā
nekā | santi yā pana vaṇṇanā || na tāhi sakkā subuddhuṃ |
atisañkhepaatthato | tasmā naṃ vaṇṇayissāmi | sabbe
suṇātha sādhuva | pacchā tabbinicchayaṃ ca | sādhu
gaṇhantu tatthikā | etaṃ samāvicāretvā | yuttaṃ
gaṇhantu paṇḍitā || ayuttaṃ pana chaṭṭentu | mā ca issā
bhavantu te ti || *Ends* : Iti bhaddanta-Sīrisaddham-
makitti - Mahāphussadevathereṇāyaṃ katā
ṭṭikā || Saddabinduṭṭikāpakaraṇaṃ niṭṭhitaṃ.

163. (488) 1 *Part*, 48 leaves numbered ku—ñī, 10 lines.
Contains **1.** VIBHATYATTHA II by Saddhammañāṇa
with a Burmese commentary on Vaccavācaka and Vibhat-
yattha. **2.** VACCAVĀCAKAVAṆṆANĀ by Saddhamma-
nandi. **3.** VIBHATYATTHADĪPANĪ. **4.** VACCAVĀCAKADĪ-
PANĪ.

2 *Part*, 55 leaves numbered ka—ñe. Contains **5.**
VACCAVĀCAKA III. **6.** VIBHATYATTHA III. with a
Burmese commentary on the two latter. **7.** VACCAVĀCA-
KAṬĪKĀ. **8.** VIBHATYATTHADĪPANĪ; and **9.** VACCAVĀ-
CAKADĪPANĪ III. Cfr. Fryer's Note on K.

Vibhatyattha is printed in Subhūti's Abhidhānappadī-
pikā 2 edition, Colombo, 1883, p. xiii, at the end of the
book.

164. (490) 302 leaves numbered ka—yā, 9 lines. Con-
tains **1.** SAMBANDHACINTĀṬĪKĀ by Abhaya. **2.** SADAT-
THABHEDACINTĀDĪPANĪ. **3.** KĀRIKAṬĪKĀ by Dhamma-
senāpati. **4.** GANDHĀBHARAṆAṬĪKĀ by Jāgarā-
cariya. **5.** VACCAVĀCAKAṬĪKĀ. **6.** SADDAVUTTIṬĪKĀ
by Jāgarācariya. Cfr. Fryer and Forchhammer,
Journal of the P. T. S., 1886, p. 73.

165. (1071) 17 leaves numbered ge—ghaṃ, 9 lines.
Contains RŪPABHEDAPAKĀSANĪ. *Ends* : Ñāṇābhivaṃsanā-
mena | saddasatthanayaññunā | dhāritasatthabhārena |
therena abhiyācīto || Bodhodadhisute gāme | jātena jātiyā

mayā | Jambudhajo ti nāmena | racit' esā suniṭhitā | etc., after which a Burmese interpretation.

166. (513) 231 leaves numbered ka—ni, 10 lines. Contains ABHIDHĀNAPPADĪPIKĀ by Moggallāna, with a Burmese nisya.

167. (515) 200 leaves numbered ka—thai, 9 lines. Contains a ṬĪKĀ ON ABHIDHĀNAPPADĪPIKĀ. *Begins* : Yassa nāṇaṃ sadā nāṇaṃ | nāṇeyyāñāṇakaṃ vinā | etc. *Ends* : Abhidhānappakaraṇassa vaṇṇanā niṭhitā, 2 lines more in Pāli and 31 in Burmese.

168. (901) 119 leaves numbered ka—ñāṃ, 11 lines. Contains *another copy* of the previous book.

169. (568) 188 leaves numbered ka—tai, 10 lines. Contains RĀJINDARĀJANĀMĀBHIDHEYADĪPANĪ with a Burmese nisya of it, and likewise a Burmese interpretation of Rājindarājanāmābhidheyavisodhanī?

170. (968) 6 leaves numbered ka—kū, 10 lines. Contains VUTTODAYA by Saṃgharakkhita.

171. (1087) 6 leaves, ka—kū, 9 lines. Another copy of VUTTODAYA.

172. (508) 1 *Part* 67 leaves numbered ka—ce, 9 lines. Contains VUTTODAYA with a Burmese nisya.

2 *Part* 87 leaves, ka—ji. Contains SUBODHĀLAŅKĀRA by Saṃgharakkhita with a Burmese nisya.

173. (510) 246 leaves numbered ka—pū, 9 lines. 1 *Part* contains VUTTODAYA. 2 *Part*, VUTTODAYAṬĪKĀ by Navavimalabuddhi. 3 *Part*, VACANATTHAJOTIKAṬĪKĀ by Vepulla. *Ends* : Ācārasilādiguṇaddharena | gambhīrapañāsamalaṅkatena | Samantapāsādikānāmakena | the-rena niccaṃ abhiyācitena | vinopadesaṃsakañāṇakena | ṭīkā katā yā Vacanatthajoti | anantarāyena suniṭhitā sā | dinena vīsenā anūnakena | tath' eva sabbe pi janā arogā | etc., 4 lines more in Pāli and two lines in Burmese. 4 *Part*, CHANDOSĀRATTHAVIKĀSINĪ by Saddhammañāṇa. *Ends* : Iti Chandosāratthavikāsinī nāma Vuttodayapañcikā samattā. 15 lines more in Pāli and 2 in Burmese. 5 *Part*, KAVISĀRA by Dhamaṃnanda. 6 *Part*, SUDDASAVIKĀSINIṬĪKĀ. 7 *Part*, CHAPPACCATA-

DĪPAKA. *Ends* : Iti paññāsīhamahā - S a d d h a m m a s ā m i - n ā m a k e n a b h i k k h u n ā r a c i t e C h a p p a c c a y a d ī p a k a g a n d h e v a t t a p a b h e d e s u v i k a p p a v i d h y ā d i d ī p a k o n a v a m o p a r i c c h e d o || E v a m̃ m e r a c i t o g a n d h o | 5 lines more in Pāli and 28 in Burmese. Cfr. Fryer's "Vuttodaya," p. 370.

174. (157) 1—2 *Part* 70 leaves, ka—cau, 9 lines. Contains 1. VAJIRASĀRATTHASAŅGAHA, and 2. VAJIRASĀRATTHASAŅGAHA VAŅŅANĀ. 3 *Part*, ka—ñū, is a Burmese interpretation.

175. (165) 140 leaves numbered ka—ṭhai, 9 lines. Contains SIRIVICITTĀLAŅKĀRA. *Ends* : S a d d h a m m a k i t t i m a h ā s ā m i t h e r a v i r a c i t a m̃ S i r i v i c i t t ā l a ṅ k ā r a p a k a r a ṇ a m̃ s u n i ṭ h i t a m̃ s a m a t t a m̃ ; after which a Burmese nīya.

176. (278) 139 leaves, ka—ṭhe, 9 lines. Contains *another copy* of the previous MS.

Index to the Gandhavamsa.¹

BY MABEL BODE, M.R.A.S.

(The numbers refer to pages of the text, Minayeff's edition in the *Journal of the Pali Text Society*, 1886.)

I.

AUTHORS AND BOOKS.

- Aggapaṇḍita ācariya, author of Lokuppatti, 64;
native of Jambudīpa, 67.
- Aggavaṃsa ācariya, author of Saddanītipaka-
raṇa, 63; native of Jambudīpa, 67.
- Aṅga (plur.) orthodox division of buddhavacana, 55;
nine Aṅgas, 57 (see Sutta, Geyya, Vey-
yākaraṇa, Gāthā, Udāna, Itivuttaka,
Jātaka, Abbhutadhamma, Vedalla).
- Aṅguttara-Nikāya** †† divided into eleven nipā-
tas, containing 9,557 suttas, 56;

¹ When MSS. of books referred to in this index are mentioned in the catalogues of MSS. published by the Pali Text Society, the following references are added in parenthesis to the entry under the name of the book:—

(Par.) = Paris Bibl. Nat.

(Col.) = Colombo.

(Ran.) = Rangoon High School Library.

(I. O.) = India Office.

Titles marked with asterisk or dagger are works entered in the British Museum Catalogues (of Sanskrit and Pāli books) for 1876 (E. Haas) and 1877-1892 (C. Bendall) respectively. An asterisk indicates "printed in the East," a dagger "printed in Europe." The same signs doubled indicate that the printed text is incomplete or in progress.

- (1) Aṭṭhakathā on (see Manorathapūraṇī).
 (2) Tīkā on (see Līnatthapakāsīnī).
 (3) Another tīkā on (see Sāratthamañjūsā).
 Atitānāgatapaccuppannabuddhavaṇṇanā-
 gāthā, 66.
 Atthadassi a thera (see Jātaka-aṭṭhakathā).
 Atthabyākḅhāna pakaraṇa, by Cullavajira,[†] 60;
 written independently, 70.
 Anantabuddhavaṇṇanāgāthā, 66.
 Anāgatavaṃsa† pakaraṇa, by Kassapa, 61.
 Aṭṭhakathā on, by Upatissa; composed indepen-
 dently, 72 (Col.).
 Anuruddha ācariya, author of three treatises (see
 Paramatthavinicchaya, Nāmarūpa-
 pariccheda, Abhidhammatthasaṃ-
 gaha), 61; native of Laṅkā, 67.
 Apadāna thirteenth book of Khuddaka-Nikāya,
 57.
 Aṭṭhakathā on, by Buddhaghosa, 59; written at
 request of five theras learned in the
 Nikāyas, 69 (Col.).
 Apaṇṇakajātaka† (see Jātaka-aṅga).
 Abbhutadhamma eighth in list of nine Aṅgas;
 includes all so-called Acchariya-abbhuta-
 dhammasuttas, 57.
 Abhidhamma piṭaka,** †† consisting of seven
 pakaraṇas, 55; included in Khuddaka-
 Nikāya, 57; also in third (Veyyākaraṇa)
 Aṅga, 57.
 (1) Aṭṭhakathā on (see Paramatthakathā).
 (2) Tīkā on (see Mūlaṭīkā) (Col.).
 (3) Anuṭīkā on (see Līnatthavaṇṇanā).
 Abhidhammāvatāra by Buddhadatta, 59; written
 at request of his pupil, the thera Sumati, 69 (Col.).
 Tīkā on (see Abhidhammatthavikāsīnī).

[†] Sic. On p. 70 the author appears as Cullavimala-
 buddhi.

- Abhidhammagāḍhi (author not named), 62; 72.
- Abhidhammatthavikāsanī ṭikā, by Sumaṅgala, on Abhidhammāvātāra, 62 (Col).
- Abhidhammatthavibhāvanī ṭikā, by Sumaṅgala, on Abhidhammatthasaṅgaha, 62; written independently, 72 (I.O., Col).
- Abhidhammatthasaṅgaha* + pakaraṇa, by Anuruddha, 61; written at request of the upāsaka Nambha (or Nampa), 71.
- (1) Ṭikā on (see Abhidhammatthavibhāvanī).
 - (2) Another ṭikā on (author not named), 65.
 - (3) Navaṭikā on (see Saṅkhepavaṇṇanā).
 - (4) Anuṭikā on ṭikā (see (2) Paramatthamañjūsā).
- Abhidhammatthasaṅgahavaṇṇanā by Saddhammajotipāla; written independently, at Pukkāma, 74.
- Abhidhammatthasaṅgahavivaraṇa (author not named), 65; written independently, 75.
- Abhidhammatthasaṅgahaṭikāvivaraṇa (author not named), 65; written independently, 75.
- Abhidhammasaṅgaha (see Abhidhammatthasaṅgaha).
- Abhidhammapaṇṇarasaṭṭhāna by (nava) Vimalabuddhi, 64; written independently, 74 (there called Abhidhammapaṇṇarasaṭṭhānavavaṇṇanā).
- Abhidhānappadīpikā* pakaraṇa by (nava) Moggallāna, 62; written independently, 72.
- Ṭikā on, 63; composed independently by an officer of state of King Sīhasūra, 73.
- Ariyavamsa ācariya, author of five books (see Maṇisāramañjūsā, Maṇidīpa, 65; Gandhābharāṇa, Mahānissara, Jātakavisodhana), native of Jambudīpa, 67; wrote at Avantipura, 67.

Asītimahāsāvakaṇṇanā gāthā, 66.

Ājīvaka (see Manorathapūraṇī).

Ānanda ācariya, author of Mūlaṭṭikā on the Abhidhamma, 60; native of Jambudīpa, 66.

Āniccabhātu an upāsaka (see Bālāvatāra). The reading is doubtful.

Itivuttaka† sixth in list of nine Aṅgas, 57; fourth book of Khuddaka-Nikāya, 57; consisting of 112 suttas, 57.

Aṭṭhakathā on, by Dhammapāla, 60; written independently, 69.

Etimāsamidīpikā pakaraṇa by Dhammasenāpati, 64 (see next).

Etimāsamidīpanī by Dhammasenāpati, written independently, 73.

Ṭikā on by a certain ācariya, 64; written independently, 73.

Uttama ācariya, author of ṭikās on Bālāvatāra and Liṅgatthavivarāṇa, 63; native of Jambudīpa, 67.

Uttaravinicchaya by Buddhadatta, 59; written at request of the thera Saṅkhapāla, 69.

Ṭikā on, by Vācissara, 62.

Udāna† third book of Khuddaka-Nikāya, 57; fifth in list of nine Aṅgas, 57; containing 82 suttas on the Somanassañānagāthās, 57.

Aṭṭhakathā on, by Dhammapāla, 60; written independently, 69.

Udumbara ācariya, author of ṭikā on Peṭakopadesa, 65, 75.

Lived at Pakudhanagara, 65 (Makuvanagara, 75).

Upatisa ācariya, author of Aṭṭhakathā on Anāgatavaṁsa, 72; native of Laṅkā, 67.

Upasena author of aṭṭhakathā on Mahāniddeśa, 61; native of Laṅkā, 66.

U bh a t o v i b h a ṅ g a † included in first (Sutta) Aṅga, 57.

Okāsalokasūdani (author not named), 62; composed independently, 72 (there called Okāsaloka).

Ovādagāthā, 66 (see Visati-ovāda-gāthā).

Kaṅkhāvitarāṇī aṭṭhakathā by Buddhaghosa on Pāṭimokkhasaṅkhāyamātikā, 59; written independently, 69.

(1) Ṭikā on, (see Vinayatthamañjūsā).

(2) Another ṭikā on (see Līnatthapakāsinī, 3).

Kaccāyana (Mahā) tividhanāmācariya, 59; author of six books, 59; (see Mahākaccāyanagandha, Mahānirutti, Cullanirutti Nettigandha, Peṭakopadesa, Vaṇṇanītigandha) native of Jambudīpa; before his conversion chaplain to King Canda Pajjota¹ at Ujjeni in the Avanti Country, 66.

(Mahā) Kaccāyanagandha*† by Kaccāyana, 59; written independently, 68.

Kaccāyanabheda*² pakaraṇa (author not named), 64; written independently, 74 (Ran.).

Kaccāyanasāra pakaraṇa (author not named), 64; written independently, 74 (Par.).

Ṭikā on, by same author, 64; written independently, 74 (Par.).

Kaccāyanasāravivaraṇa (author not named), 65; written independently, 75.

¹ In the text read Pajjotassa for paccotasa.

² On p. 74 Dhammānanda appears as author of Kaccāyanabheda Kaccāyanasāra and ṭikā.

- Kaccāyanasuttaniddesa** by Saddhammajotipāla, 64; written at request of his pupil, the thera Dhammacārī, 74.
- Kathāvatthu** fifth pakaraṇa of Abhidhammapiṭaka, 55.
- Kārikā** pakaraṇa, by Dhammasenāpati, 63; written at request of the thera Nānagambhīra, 73.
- Ṭikā** on (author not named), 65; written independently, 75.
- Kāyavirati ṭikā** (author not named), 65; written independently, 75.
- Kumārakassapa** a thera (see **Dhammapada-aṭṭhakathā**).
- (**Mahā**) **Kurundiḡandha** by a gandhācariya, 59; written independently, 68; **Aṭṭhakathā** on, (author not named), 59.
- Koladdhajana Ṭikā** on, in Sanskrit, 63; written at the request of the thera Pāsādika by an officer of King Sihasūra, 73.
- Kandhaka** included in first (Sutta) Aṅga, 57.
- Kandhakavagga** † fourth vagga of Saṃyutta-Nikāya, 56.
- Khuddaka-Nikāya** ** †† containing several thousand suttas, 57; (see **Khuddakapāṭha**, **Dhammapada**, **Udāna**, **Itivuttaka Suttanipāta**, **Vimānavatthu**, **Peta-vatthu**, **Theragāthā**, **Therīgāthā**, **Jātaka**, **Niddesa**, **Paṭisambhidāmagga**, **Apadāna**, **Buddhavaṃsa**, **Cariyāpiṭaka**, **Vinayapitaka** **Abhidhammapiṭaka**).
- Khuddakapāṭha** ** First book of **Khuddaka-Nikāya**, 57.
- Aṭṭhakathā** on by Buddhaghosa, 59; written independently, 68.
- Khuddasikkhā** * † pakaraṇa by Dhammasirī,¹ 61 written independently, 70 (I.O.).

¹ On p. 70 Saddhammasirī.

- (1) *Porāṇaṭikā* on (author not named), 61 ; written independently, 71 (Col.).
 (2) *Navāṭikā* on, (see *Sumaṅgalapasādanī* (Par.).

Khema ācariya, author of *Khemapakaraṇa*, 61 ; native of *Laṅka*, 67.

Khemapakaraṇa by *Khema*, 61 ; written independently, 71.

Ṭikā on, by *Vācissara*, 62 ; written independently, 71.

Gatipakaraṇa (author not named), 65 ; written independently, 75.

Gandhakāraṅkācariya (plur.) *Buddhaghosa* one of this class of teachers, 59.

Gandhavaṃsa † (Preface) 55 ;
 (Culla^o) by *Nandapaññā*, 80.

Gandhasāra by *Saddhammajotipāla*, 64 ; written independently, 74.¹

Gandhābharāṇa ² by *Ariyavaṃsa*, 65 ; written independently, 75.

Gāthā Fourth in list of nine *Āṅgas*, 57.

Gāthā (plur.) (see *Buddhapaṇāmagāthā*, *Buddhavandanagāthā*).

Guṇasāgara author of *Mukhamattasāra*, 63 ; native of *Jambudīpa*, 67.

Gūḷhatthāṭikā (author not named), 63 ; written independently, 73.

Geyya second in the list of nine *Āṅgas*, 57 ; includes all discourses containing *Gāthās*, 57.

Catubhāgaṭṭhakathāvivaraṇa (author not named) ; written independently, 75.

Catubhāṇavāra *Aṭṭhakathā* on (author not named), 65 ; written independently, 75.

¹ On p. 74 *Gaṇḍhisāra*.

² In text *Gaṇḍābharāṇa*.

- Caturangabala** (mahāmacca), an officer of state, 67 ;
native of Jambudīpa, 67.
- Caturārakkhā** Aṭṭhakathā on (author not named),
65 ; written independently, 75 (Par.).
- Cariyāpiṭaka** † fifteenth book of Khuddaka-
Nikāya, 57.
Aṭṭhakathā on, by Dhammapāla, 60 ; written in-
dependently, 69.
- Cīvara** author of ṭikā on Jaṅghadāsa, ¹ 64 ; native
of Jambudīpa, 67.
- Cullanāma** (see (b) Mahānāma).
- Cullanirutti** by Kaccāyana, 59 (I.O., Col.).
Ṭikā on, (see Niruttimañjūsā).
- Cullavagga** † fourth section of Vinayapiṭaka,
55.
- Cullavaṁsa** by (nava) Mahānāma, 61 ; written
independently, 70.
- Cullavedalla** sulta included in ninth (Vedalla)
Aṅga, 57.
- Jaṅghadāsa** 64 (see next).
- Jaṅghadāsaka** 55, 80 ; 64 ; 74 ;
Ṭikā on (in Magadhī) by Vajira ; ² written independ-
ently, 74.
- Jambudīpikācariyā** (plur.)

LIST ON P. 66.

- (1) Mahākaccāyana.
- (2) Mahābuddhaghosa.
- (3) Buddhadatta.
- (4) Ānanda.
- (5) Dhammapāla.
- (6) } Two pubbācariyas.
- (7) }
- (8) Mahāvajirabuddhi.
- (9) Cullavajirabuddhi.

¹ See, however, Jaṅghadāsaka.

² On p. 64 Cīvara (see Jambudīpikācariya).

- (10) Dīpaṅkara.
 (11) Culladhammapāla.
 (12) Kassapa.

LISTS CONTAINED ON P. 67 AS FOLLOWS :—

II. Ācariyas ¹ of Jambudīpa.

- (1) Subhūtanandana.
 (2) Aggavaṁsa.
 (3) Navavajirabuddhi.
 (4) Vepullabuddhi.
 (5) Guṇasāgara.
 (6) Abhaya or Abhayacanda.
 (7) Nānasāgara.
 (8) Dhammapāla
 (9) }
 (10) } Two ācariyas
 (11) Uttama.
 (12) Caturaṅgabāla (amacca).
 (13) Dhammasenāpati.
 (14) }
 (15) } Three ācariyas.
 (16) }
 (17) Saddhammaguru.
 (18) Sāriputta.
 (19) Dhammābhinanda.²
 (20) An ācariya.
 (21) Medhaṅkara.
 (22) Aggapaṇḍita.
 (23) Cīvara.³
 (24) Saddhammapāla.
 (25) (Nava) Vimalabuddhi.

(The above are named as the ācariyas who wrote at

¹ Twenty three ācariyas, according to Text ; but the list contains twenty-five.

² Not mentioned elsewhere (Dhammānanda ?).

³ In one MS. Vajira. A Cullavajira is mentioned (see Atthabyākhyāna).

Arimaddana (Pukkāma) but in passage immediately following (p. 67) the author states that (Nava) Vimalabuddhi wrote his books at Panya(nagara), that Ariyavaṃsa and another ācariya wrote in Avantipura; and that twenty other ācariyas of Jambudīpa wrote (the books mentioned) at Kāñcipura (Minayeff has Kiñcipura.)

J ā t a k a * † tenth book of K h u d d a k a - N i k ā y a ,
57; seventh in list of nine Aṅgas; containing
A p a ṇ ṇ a k a j ā t a k a and others, 550 in number,
57.

Aṭṭhakathā on, by Buddhaghosa, 59; written at
request of the theras Atthadassi, Buddhā-
mitta and Buddhapiya, 68.

J ā t a k a v i s o d h a n a by Ariyavaṃsa, 65; written
independently, 75.

J ā t a t t a g ī n i d ā n a pakaraṇa, by Cullabuddhaghosa,
63.

J i n a c a r i t a * pakaraṇa by Medhamkara, 62; written
independently, 72.

J i n ā l a m k ā r a (1) by Buddhadatta, 69; written at
request of the thera Saṃghapāla, 69.

J i n ā l a m k ā r a (2) ṭīkā on (1), by Buddharakkhita,
written independently, 72.

Navaṭīkā on (author not named), 65; written inde-
pendently, 75.

J o t a n ā (author not named), 65; written indepen-
dently, 75.

J o t i p ā l a a thera (see L i n a t t h a p a k ā s i n ī).

Ñānagambhira a thera (see K ā r i k ā).

Ñānasāgara ācariya, author of L i ṅ g a t t h a v i v a -
r a ṇ a p a k ā s a n a , 63; native of Jambudīpa,
67.

Ñ e y y ā s a n d a t i (author not named), 62; written
independently, 72.

Ṭīkā on (author not named), 62; written indepen-
dently, 72.

- Tathāgatuppatti pakaraṇa** (author not named), 62; written independently, 72.
- Tuvaṭṭakāsutta** included in first (Sutta) Aṅga, 57.
- Theragāthā**† eighth book of Khuddaka-Nikāya, 57; included in fourth (Geyya) Aṅga, 57.
- Aṭṭhakathā** on, by Dhammapāla, 60; written independently, 69.
- Therīgāthā**† Ninth book of Khuddaka-Nikāya, 57; included in fourth Aṅga, 57.
- Aṭṭhakathā** on,¹ by Dhammapāla, 60; written independently, 69.
- Thūpavaṁsa** (author not named); written independently, 70. (I.O.)
- Dantadhātupakaraṇa** * † by Dhammakitti,² 62 (see next).
- Dantadhātuvannaṇā** by Dhammakitti; written at request of a general of the King of Laṅka, 72.
- Ṭikā** on³ (author not named), 65; written independently, 75.
- Daṇḍīpakaraṇa Ṭikā** on (in Magadhī), 63; by officer of state of King Sihasūra, 73.
- Dasagaṇḍhivaṇṇanā** pakaraṇa (in Magadhī) by Vepullabuddhi,⁴ 64; written independently, 74.
- Dasavatthu** (author not named), 65; written independently, 75.
- Dāṭṭha** a therā (see Sumaṅgala-vilāsini (1) and Paramatthamañjūsā.
- Dānasatthari gāthā** 66, 75.

¹ Paramatthadīpanī; edited by Dr. E. Müller for the Pāli Text Society.

² Dāṭṭhavaṁsa (?) ³ In text, on Daṇḍa°.

⁴ See Vepullabuddhi.

- Dīgha-Nikāya ** †† divided into three vaggas containing 34 suttas, 56.
- (1) Aṭṭhakathā on, (see Sumaṅgalavilāsinī).
- (2) Tikā on, (see Līnatthapakāsinī).
- Dīpaṅkara author of three treatises (see Rupāsiddhi, Rūpasiddhiṭikā, and Sampapañcasatti), native of Jambudīpa, 66.
- Dīpavaṁsa † (author not named), 61; written independently, 70.
- Dhammakhandha (plur.) orthodox division of buddhavacana, 55; 84,000 dhammakhandhas, 55; time, place, occasion, and purpose of Dhammakhandhas, 58; spoken by the Buddha and his followers, handed down by ācariyas, 58; Dhammakhandhas grouped and titles fixed at First Council, held at the Dhammamandaṇḍapa, at the foot of Mt. Vebhāra near Rājagaha, 76; Dhammakhandhas written down, 76 (see Poṭṭhaka).
- Dhammacakkasutta Nava aṭṭhakathā on (author not named), 65; written independently, 75.
- Dhammacāri pupil of Saddhammajotipāla, 74 (see Kaccāyanasuttaniddesa).
- Dhammapada * † second book of Khuddaka-Nikāya, 57; included in fourth (Gāthā) Aṅga, 57.
- Aṭṭhakathā on, * †† by Buddhaghosa, 59; written at request of the thera Kumārakassapa, 68.
- Dhammapadīpaka (author not named), 62; written independently, 72.
- Dhammapāla (a) author of fourteen books, 60 (see Itivuttakaṭṭhakathā, Udānaṭṭhakathā, Cariyāpiṭṭhakathā, Theragāthaṭṭhakathā, Therīgāthaṭṭhakathā, Vimalavilāsinī, Paramatthamañjūsā (1), Nettipakaraṇaṭṭhakathā, Nettiaṭṭhakathā-ṭikā, Līnatthavaṇṇanā); native of Laṅka, 67.

- (Culla) Dhammapāla (*b*) chief pupil of Ānanda; author of Saccasaṃkhepa, 60; native of Jambudīpa, 66.
- Dhammarakkhita a thera (see Nettipakarāṇa-aṭṭhakathā).
- Dhammasaṅgaṇī¹ † first pakaraṇa of Abhidhammapiṭaka, 55.
- Dhammasirī ācariya, author of Khuddasikkhā, 61.
- Dhammasenāpati ācariya, author of Kārikā Etimāsamidīpanī and Manohāra, 63; native of Jambudīpa, 67.
- Dhammānanda author of Kaccāyanasāra, Kaccāyanabheda, and Kaccāyanasāra-ṭīkā,² 74.
- Dhammābhinanda (see Jambudīpikācariya).
- Dhammānusāraṇī (author not named), 62; written independently, 72.
- Dhātukathā third pakaraṇa of Abhidhamma, 55.
- Nandapaññā author of Gandhavaṃsa, 79, 80; native of Haṃsaraṭṭha, 79.
- Naradeva gāthā, 65.
- Nalātadhātuvaṇṇanā (author not named), 62; written independently, 72.
- Navavaṃsa by (Nava) Mahānāma, 70.
- Navahāraguṇavaṇṇanā gāthā, 66, 75.
- Nāgita ācariya, author of Saddasāratthajālīnī, 74.
- Nāmarūpapariccheda pakaraṇa, by Anuruddha, 61; written independently, 71.

¹ The author makes no mention anywhere of Buddha-ghosa's important commentary on Dhammasaṅgaṇī (Atthasālinī).

² On p. 64 the author of these three works is mentioned as "aññataro ācariyo."

- Nikāya (plur.) orthodox division of buddhavacana, 55 ;
five nikāyas, 56 ; restored by 500 holy men at the
First Council, 58 ; set forth by the Buddha in
his lifetime, 77.
- Niddesa eleventh book of Khuddaka-Nikāya,
57 ; included in Sutta-Aṅga, 57 ;
- Nirutti¹ (author not named), 65 ; written independ-
ently, 75.
- Niruttimañjūsā ṭīkā on Cullanirutti by a
pubbācariya, 60 ; written independently, 70.
- Netti (gandha) by Mahākaccāyana, 59 (see next).
- Nettipakaraṇa Aṭṭhakathā on, by Dhammapāla,
60 ; written at request of the thera Dhammarak-
khita, 69.
- Ṭīkā² on, by Dhammapāla, 60.
- Nettipakaraṇagaṇḍhi (author not named), 62 ;
written independently, 72.
- Nyāsapakaraṇa (see Mahāṭīkā). (Par.)
- Paccayasamgaha by Vācissara, 62 ; written inde-
pendently, 71.
- Pañcagativanṇanā (author not named), 65 ;
written independently, 75. (Par.)
- Pañcapakaraṇa (see Vepullabuddhi).
- Anuṭīkā on (author not named), 64 ; written
independently.
- Pañcīkā ṭīkā by Sāriputta on Sakaṭasaddattha,
61 ; written independently, 71.
- Ṭīkā on, by Vācissara, 62.

¹ A ṭīkā on Niruttipakaraṇa aṭṭhakathā is included among Dhammapāla's works on p. 69 (see, however, Nettipakaraṇa).

² In list of Dhammapāla's works on p. 69, Netti-aṭṭhakathā-ṭīkā does not appear, but a Niruttipakaraṇa aṭṭhakathā-ṭīkā is mentioned, which (as the title does not occur elsewhere) may be a slip for Netti¹.

- Paññatti† fourth pakaraṇa of Abhidhammapi-
ṭṭaka, 55.
- Paṭṭipattisaṅgaha (author not named), 62;
written independently, 72.
- Paṭṭisambhidāmagga Aṭṭhakathā on (see Sad-
dhammapakāsinī).
- Paṭṭisambhidāmaggaṭṭhakathāgaṇḍhi
(author not named), 61.
- Paṭṭhāna** seventh pakaraṇa of Abhidhamma,
55.
- Paṭṭhānagaṇanānaya by Saddhammajotipāla,
64; written independently, 74.
- Paṭṭhamasambodhi. (author not named), 65;
written independently, 75.
- Padarūpavibhāvana by Vācissara, 62; written
independently, 71.
- Papañca Sūdanī (1) Aṭṭhakathā, by Buddhaghosa
on Majjhima-Nikāya, 59; written at
request of the thera Buddhamitta, 68.
(2) Tikā on (see Līnatthapakāsinī).
- Paramatthakathā Aṭṭhakathā, by Buddhaghosa,
on the seven Abhidhamma books, 59;
written at request of the bhikkhu Cullabud-
dhaghosa, 68.
- Paramatthakathāvivarāṇa (author not
named),¹ 65; written independently, 75.
- Paramatthadīpanī Tikā, by Dhammapāla, on
Buddhavaṃsaṭṭhakathā,² 60; written
independently, 69.
- Paramatthabindupakaraṇa by King Kyacvā,
64; written independently, 73 (see Sadda-
bindupakaraṇa).

¹ On p. 65 Paramatthavivarāṇa, Kathā-
vivarāṇa are counted as separate works.

² For the titles of Dhammapāla's works, see E. Hardy
in *Z. D. M. G.*, 1897, Band 51. *Ein Beitrag zur Frage
ob Dhammapāla, &c.*

Paramatthamañjūsā (1) ṭikā by Dhammapāla on Visuddhimagga, 60; written at the request of the thera Dāṭṭha, 69.

(2) Anuṭikā, by Vepullabuddhi on Abhidhammatthasaṅgahaṭṭikā, 64; written independently,¹ 74.

Paramatthavinicchaya pakaraṇa by Anuruddha, 61; written at request of the thera Saṅgharakkhita, 71. (Ran.)

Parivāra-Kaṇḍa† fifth section of Vinaya, 55.

Pasādajanani (author not named), 62; written independently, 72.

Pācittiyakaṇḍa† second section of Vinaya, 55.

Pāṭimokkhavivarāṇa (author not named); written independently, 75.

Pāṭimokkhavisodhani by Saddhammajotipāla, 64.

Pāṭimokkhasaṅkhāyamātikā Aṭṭhakathā on (see Kaṅkhāvitarāṇi).

Pādhiyavagga third section of Dīghanikāya, 56.

Petakopadesa by Mahākaccāyana, 59.

Petavatthu† seventh book of Khuddakani-kāya, 57.

Aṭṭhakathā on †† (see Vimalavilāsinī).

Poṭṭhaka The Dhammakhandhas put into writing, in Laṅkā, by eminent saints, in reign of Śaddhātissa, son of Vāṭṭagāmani, 76.

Merit acquired by those who make copies or gifts of MSS., 78, 79.

Bālacittapabodhana* (or °pabodhani) (author not named), 65; written independently, 75;

Bālapabodhana Ṭikā on (author not named), 65; written independently, 75. (P.)

¹ In text Nava-Vepullabuddhi on p. 75 (one MS. Nava-Vimalabuddhi).

Bālāvatāra* by Vācissara, 62; written at the request of the three theras—Sumaṅgala, Buddhamitta, and Mahākassapa, or of two upāsakas—Dhammakitti and Aniccabhātu, 71.

Buddha (see Dhammakkhanda).

Buddhaghosa (a) (Mahā°) ācariya, author of thirteen books, 59; (see Visuddhimagga, Sumaṅgalavilāsini, Papañcasūdanī, Sāratthapakāsanī, Manorathapūraṇi, Samantapāsādikā, Paramatthakathā Kaṅkhāvitaraṇi, Dhammapada-aṭṭhakathā, Jātaka-aṭṭhakathā Khuddakapāṭha-aṭṭhakathā, Suttanipātā aṭṭhakathā, Apadāna aṭṭhakathā); native of Jambudīpa, son of the Brahman Kesi (chaplain to King Saṅgāma in the Magadha country), 66.

Buddhaghosa (b) (Culla°) ācariya author of two treatises, 63; (see Jātattagīnidāna and Sotattagīnidāna), 63; native of Laṅkā, 67.

(See also Paramatthakathā.)

Buddhaghosācariyanidāna (author not named), 65; written independently, 75.

Buddhadatta, author of four books, 59 (see Vinayavinicchaya, Uttaravinicchaya Abhidhammāvatāra Madhuratthavilāsini); native of Jambudīpa, 66.

Buddhanāga, author of Vinayatthamañjūsā, 61; native of Laṅkā, 67.

Buddhapaṇāmagāthā (plur.), gāthās, including Atitānāgatapaccuppannabuddhavaṇṇanāgāthā, Asītimahāsāvaka-vaṇṇanā° Navahāraguṇavaññanā°, 66.

Buddhavandanāgāthā (plur.), twenty-eight gāthās, including Ovādagāthā, Dānasatthari, Silasatthari, Sabbadānavāṇṇanā, Anantabuddhavaṇṇanāgāthā, 66.

- Buddhapiya ācariya, author of *Sāratthasaṅgaha*, 72; native of Laṅkā, 67.
- Buddharakkhita ācariya, author of (2) *Jinālamkāra* (ṭikā), 72; native of Laṅkā, 67.
- Buddhavaṁsa, † by Kassapa, 61.
 (1) *Aṭṭhakathā* on (see *Madhuratthavilasini*).
 (2) *Ṭikā* on (see *Paramatthadīpani*).
- Buddhasiri (thera) (see *Samantapāsādikā*).
- Buddhasiha (thera) (see *Madhuratthavilasini*).
- Bodhivaṁsa * (author not named),¹ 61; written independently, 70.
- Bhaddanta (thera) (see *Manorathapūraṇi*).
- Bhummaniddesa (author not named), 65; written independently, 75.
- Bhummasaṅgaha (author not named), 65; written independently, 75.
- Magadhabhūta, by Vepulla, 74.
Ṭikā on, 63, 73.
- Maṅgalasutta, * † included in first (*Sutta*) *Aṅga*, 57.
- Majjhima-Nikāya, ** †† divided into three "fifties" (*Mūlapaṇṇāsa*, *Majjhimpaṇṇāsa*, *Uparipaṇṇāsa*), containing 152 suttas, 56.
- Maṇidīpa anuṭikā, by Ariyavaṁsa, on *Dvāra-kathā*, 65; written independently, 75.
- Maṇisāramaṅjūsā navānuṭikā, by Ariyavaṁsa, on *Abhidhammatthasaṅgahaṭikā*, 65; written independently, 75.
- Madhuratthavilasini *aṭṭhakathā*, by Buddhadatta, on *Buddhavaṁsa*, 60; written at request of the thera Buddhasiha, 69.
- Madhurasavāhini *pakarāṇa*, by Raṭṭhapāla, 63 written independently, 72.

¹ Title of printed text is *Mahābodhivaṁsa*.

- Manorathapūranī aṭṭhakathā**, by Buddhaghosa, on *Āṅguttaranikāya*, 59; written at request of the thera Bhaddanta and of an Ajivaka, 68.
- Manohārapakarāṇa**, by Dhammasenāpati, 63; written independently, 73.
- Mahā-aṭṭhakathā** (author not named), written independently, 68.
- Mahāaṭṭhakathācariya**, native of Laṅkā (see last), 66.
- Mahākurundikācariya**, author of *Kurundīgandha*; native of Laṅkā, 66.
- Mahāṭīkāṭīkā**, by Vimalabuddhi, on *Nyāsapakarāṇa*, 63; written independently, 72.
- Mahādīpanī**, (author not named), 65; written independently, 75.
- Mahānāma** (a), author of *Saddhammapakāsani*, 61; native of Laṅkā, 66.
(Culla) or (Nava).
- Mahānāma**¹ (b), author of *Mahāvamsa* and *Cullavamsa*, 61; native of Laṅkā, 66; author of *Navavamsa*, 70.
- Mahāniddeśa Aṭṭhakathā** on (see *Saddhammatṭhitika* and *Saddhammapajotikā*).
- Mahānirutti**, by Kaccāyana, 59.
- Mahāniruttisaṁkhepa**, by a pubbācariya (not named), 60; written independently, 70.
- Mahānissara** (?) occurs (in one list only) among books written by Ariyavamsa, 65.
- Mahāpaccariya**, by a gandhācariya (not named), 59; written independently, 68; *Aṭṭhakathā* on (author not named), 68; written independently, 68.
- Mahāpaccarikācariya** (see last), native of Laṅkā.
- Mahāpuṇṇama sutta** (see *Vedalla*).
- Mahāvamsa** * *pakarāṇa*, by (b) Mahānāma, 61; written independently, 70.

¹ Cullanāma in text, p. 66.

- Mahāvessantarajātaka**; †
 (1) Navaaṭṭhakathā on (author not named), 65; written independently, 75.
 (2) Vivaraṇa (author not named), 65; written independently, 75.
- Mahāsāmiṭṭhikā**, by Vācissara on Subodhālamkāra, 62; written independently, 71.
- Mahāsārapakāsani** (author not named), 65; written independently, 75.
- Mātikatthadīpanī**, by Saddhammajotipāla, 64; written independently, 74.
- Milindapaṇhavaṇṇanā** (author not named), 65; written independently, 75.
- Medhamkara ācariya**, author of Lokadīpakasāra, 64; native of Jambudīpa, 67.
- Mukhamattasāra pakaraṇa**, by Guṇasāgara, 63; written independently, 73.
 Ṭīkā on, by the same author, 63; written at request of King Kyacvā's guru, 73.
- Mukhamattadīpanī**, by Vimalabuddhi, 60; written independently, 70. (Par.)
- Mūlaṭṭhikāṭṭhikā**, by Ānanda on the Sattābhiddhammagandhaṭṭhakathā, 60; written at request of the thera Buddhānitta, 69.
- Mūlasikkhā** * † ṭīkā (author not named), 61; written independently, 70.
 Ṭīkā on, by Vācissara, 62; written independently, 71.
- Moggallāna (a) ācariya**, author of Moggallānabyākaraṇa, 61; native of Laṅkā, 67.
- Moggallāna, (Culla) or (Nava) (b)**. author of Abhidhānappadīpika, 62; native of Laṅkā, 67.
- Moggallānabyākaraṇa**, * by Moggallāna, 61; written independently, 70.
 Ṭīkā on, by Vācissara, 62; written at request of three theras and an upāsaka, 71. (Par.)

* On p. 71, Mahāsīmā.

Yamaka sixth pakaraṇa of Abhidhamma, 55.

Yogavinicchaya, by Vācissara, 62.

Raṭṭhapāla, author of Madhurasavāhinī, 63; native of Laṅkā, 67.

Ratanasutta contained in first (Sutta) Aṅga, 57.

Rāhula (thera) see Sumanakuṭavaṇṇanā).

Rūpasiddhi* pakaraṇa, by Dīpaṅkara, 60. (Par.)
Tīkā on, by same author, 60; written independently, 70.

Rūpārūpavibhāga, by Vācissara, 62; written independently, 71. (Ran.)

Laṅkadīpikācariya (plur.)

LIST ON PP. 66–67 OF TEXT AS FOLLOWS :

- (1) Mahāatṭhakathācariya.
- (2) Mahāpaccarikācariya.
- (3) Mahākurundikācariya.
- (4) } Two other ācariyas.¹
- (5) }
- (6) Mahānāma.
- (7) Another ācariya.
- (8) Cullanāma.
- (9) Upasena.
- (10) Moggallāna.
- (11) Saṅgharakkhita.
- (12) Vācissara.²
- (13) Vuttodayakācariya.
- (14) Dhammapāla.
- (15) } Two other ācariyas.
- (16) }
- (17) Anuruddha.
- (18) Khema.

¹ The first five are stated (p. 66 of text) to have lived long before Buddhaghosa.

² A Vācītassapa (?) occurs in list also, but the name occurs in one MS. only, which MS. omits Vācissara.

- (19) Sāriputta.
 (20) Buddhanāga.
 (21) Cullamoggallāna.
 (22) Sumaṅgala.
 (23) Buddhapiya.
 (24) Dhammakitti.
 (25) Medhaṅkara.
 (26) Buddharakkhita.
 (27) Upatissa.
 (28-47) } Twenty others.
 (48) Saddhammacāra.
 (49) Deva.
 (51) Cullabuddhaghosa.
 (52) Sāriputta.
 (53) Raṭṭhapāla.¹

Liṅgatthavivarāṇa pakaraṇa, by Subhūta-candana, 63; written independently, 72.

Liṅgatthavivarāṇapakāsaka (or °pakāsana), by Nānasāgara, 63; written independently, 73.

Liṅgatthavivarāṇaṭīkā, by Uttama, 63.

Liṅgatthavivarāṇavinicchaya (author not named), 65; written independently, 75.

Liṅgatthapakāsini ṭīkā (1), by Dhammapāla on the Aṭṭhakathās of the four Nikāyas, 60; written independently, 69.

Liṅgatthapakāsini (2) ṭīkā, by same author, on Jātaka-aṭṭhakathā, 60; written independently, 69.

Liṅgatthapakāsini (3) ṭīkā on Kaṅkhāvitaraṇi (author not named), 62; written independently, 72.

¹ In text fifty-one acariyas, p. 67. One MS. omits (15) and (16).

- Līnatthavaṇṇanā anuṭīkā, by Dhammapāla on (ṭīkā on), Abhidhammaṭṭhakathā, 60; written independently, 69.
- Lokadīpakasāra pakaraṇa, by (Nava) Medhamkara, 64; written independently, 74. (I.O.)
- Lokanīti* (author not named), 65; written independently, 75. (I.O.)
- Lokapaññatti (author not named), 62; written independently, 72.
- Lokuppatti pakaraṇa, by Aggapaṇḍita, 64; written independently, 74.
- Vajira (see Jambudīpikācariya and Atthabyākhyāna).
- Vajirabuddhi (a) (Mahā) ācariya, author of Vinaya-gaṇḍhi, 60; native of Jambudīpa, 66.
- Vajirabuddhi (b) (Culla or Nava) ācariya; native of Jambudīpa, 66, 67.
- Vaṇṇanīti, by Kaccāyana, 59.
- Vācissara ācariya, author of 18 books, 62; native of Laṅkā, 66 (see (1) Mahāsāmi, (2) Vuttodayavivarāṇa, (3) Sumaṅgalapasādānī, (4) Sambandhacintāṭīkā, (5) Bālāvātara, (6) Moggallānabyākaraṇaṭīkā, (7) Pañcīkā ṭīkā, (8) Yogavinicchaya, (9) Vinayavinicchaya ṭīkā, (10) Uttaravinicchayaṭīkā, (11) Nāmarūpapariccheda ṭīkā, (12) (Saddatthassa) Padarūpavibhāvana, (13) Khemapakaraṇa-ṭīkā, (14) Sīmālamkāra, (15) Mūlasikkhā-ṭīkā, (16) Rūpārūpavibhāga, (17) Paccayasamgaha, (18) Saccasamkhepa-ṭīkā).
- Vidadhimukhamaṇḍana (or °mukkhamaṇḍana).
- Ṭīkā on, by Vepullabuddhi, 64; written independently, 75.
- Vinaya piṭaka, 55.

- (1) *Aṭṭhakathā* on (see *Samantapāsādikā*).
 (2) *Ṭikā* on (see *Sāratthadīpanī*).
- Vinayagaṇḍhi* (pañcavinaya) pakaraṇa, by (Mahā) Vajirabuddhi, 60; written independently, 70.
- Vinayatthamañjūsā ṭikā*, by Buddhānāga on *Kaṅkhāvitaraṇī*, 61; written at request of the thera Sumedha, 71.
- Vinayavinicchaya*, by Buddhadatta, 59; written at request of his pupil the thera Buddhasiṅha (or Sumati), 69. (Col.)
Ṭikā on by Vācissara, 62. (Col.)
- Vinayasamṅgaha* pakaraṇa, by Sāriputta, 61; written at request of Parakkamabāhu, King of Laṅkā, 71.
Ṭikā on, by same author, 61; written at request of same, 71.
- Vinayasamuṭṭhānadīpanī* pakaraṇa, by Saddhammajotipāla; written at request of his guru the Saṅghatthera, 74.
- Vibhaṅga* second pakaraṇa of *Abhidhamma*, 55.
- Vibhattikathā*¹ (author not named), 65; written independently, 75. (Col., Ran.)
- Vimaticchedanī* pakaraṇa, by Kassapa, 60; written independently, 70.
- Vimalabuddhi* (a) ācariya, author of *Mahāṭikā* on *Nyāsa*, 63; author of *Mukhamattadīpanī*, 70.
- Vimalabuddhi* (b) (Nava), author of *Abhidhammapañṇarasatṭhāna*,² 64; native of Jambudīpa, 67; wrote at Panyā, 67.
- (Culla) *Vimalabuddhi* (see *Atthabyākhyāna*).
- Vimalavilāsini* *aṭṭhakathā* by Dhammapāla on *Vimānavatthu*,³ 60; written independently, 69.

¹ *Vibhatyattha**? See B.M. Catalogue (1876) under *Moggallāna*. ² See *Vepullabuddhi*.

³ The Commentary on *Petavatthu* bears the same title (see E. Hardy's *Ein Beitrag*, &c.)

Vimānavatthu † fifth book of Khuddaka-Nikāya, 57.

Atthakathā on (see Vimālavilāsini).

Visuddhimagga * by Buddhaghosa, 59; written at request of Saṅghapāla, 68.

(1) Tīkā on (see Paramatthamañjūsā).

(2) Cullaṭṭikā on (author not named), 62; written independently, 72 (Par.).

Visuddhimaggagaṇḍhi (author not named), 62; written independently, 72.

Visati-ovāda-gāthā written in Laṅkā, 66.

Vedalla-aṅga †† ninth in list of Aṅgas, 57. Contains Cullavedalla, Mahāvedalla, Sammādiṭṭhi, Sakkapaṇha, Saṁkhārabhājanīya, Mahāpuṇṇama suttas, with all discourses uttered in reply to questions concerning veda and tuṭṭhi, 57.

Vepullabuddhi (Nava) author of six¹ books, 64 (see Saddasāratthajālinī-ṭīkā Vuttodaya-ṭīkā, Paramatthamañjūsā, Dasagaṇḍhivaṇṇanā, Vidadhimukhamāṇḍanaṭīkā²) native of Jambudīpa, 67.

Veyyākaraṇa-aṅga third in list of nine Aṅgas, 57; includes the whole of the Abhidhamma, the suttas without gāthās, and all discourses of the Buddha not contained in the other eight Aṅgas, 57.

Vuttodaya pakaraṇa * by Vuttodayakāra, 61 (Saṅgharakkhita, 71); written independently, 71 (I.O., Col.). Tīkā on (see Vepullabuddhi) (Par.).

Vuttodayakāra a Laṅkadīpikācariya, 67; author of Vuttodaya, 61, 70; author of Sambandhacintā, Khuddasikkhānavatīkā,³ 61.

¹ On p. 75 five books (Pañcapakarana).

² According to one MS. (Nava) Vimulabuddhi was author of above works (see pp. 64, 74, 75 of text).

³ According to one MS. only.

- Sakaṭasaddattha** 71 (see Pañcīkā).
- Sakkapaṇha-sutta** (see Vedalla).
- Sakkābhīmata** (author not named), 65; written independently, 75.
- Sagātha-vagga** † First section of Saṃyutta-Nikāya, 56; included in second (Geyya) Āṅga, 57.
- Samkhapāla** (thera) (see Uttaravinichaya).
- Samkhārabhājanīya-sutta** included in ninth (Vedalla) Āṅga, 57.
- Samkhepavaṇṇanā navaṭīkā**, by Saddhammajotipāla, on Abhidhammatthasaṅgaha, 64; written at request of Parakkamabāhu,¹ 74 (I.O.).
- Samghapāla** (thera) (see Visuddhimagga and Jinālamkāra).
- Samgharakkhita ācariya** author of Subodhālamkāra, 61; native of Laṅkā, 66 (see also Paramatthavinichaya).
- Saṃyutta-Nikāya** †† ** divided into five vaggas, containing 7,762 suttas, 56.
- (1) Aṭṭhakathā on (see Sāratthapakāsanī).
- (2) Ṭīkā on (see Līnatthapakāsanī).
- Saccasamkhepa** by Culladhammapāla, 60; written independently, 70.
- Saccasamkhepavivaraṇa** (author not named), 65; written independently, 75.
- Saddattha** see Vācissara, 62.
- Saddatthabhedacintā pakaraṇa** by Saddhammasirī, 63; written independently, 72 (Par.).
- (1) Mahāṭīkā on, by Abhaya, 63; written independently, 73 (Par.).
- (2) Majjhimaṭīkā on (author not named), 63; written independently, 73.

¹ In text Parakkamabāhu is here called King of Jambudīpa, yet (on same page) it is stated that Saddhammajotipāla wrote the Samkhepavaṇṇanā in Laṅkā.

- (3) Navaṭikā on (author not named), 63; written independently, 73.
- Saddatthabhedacintāvivaraṇa (author not named), 65; written independently, 75 (I.O).
- Saddanīti pakaraṇa by Aggavaṃsa, 63; written independently, 72.
- Saddabindu * pakaraṇa by King Kyacvā¹ (or his guru); written independently; 63, 73 (Col.).
- Saddavutti Navaṭikā on (author not named), 65; written independently, 75.
- Saddavuttipakāsana pakaraṇa by Saddhammaguru, 64; written at request of a certain bhikkhu, 73.
- Ṭikā on, by Sāriputta, 64; written independently, 73.
- Saddavutti vivaraṇa (author not named); written independently, 75.
- Saddasāratthajālīnī by Nāgita, 74; written independently, 74.
- Ṭikā² on, 64; written in Panyā at request of the king's guru the Saṃgharājā, 74.
- Saddhammaguru ācariya, author of Saddavuttipakāsana, 64; native of Jambudīpa, 67; guru to King Kyacvā, 67.
- Saddhammacāra ācariya, native of Laṅkā, 67.
- Saddhammajotipāla author of eight books, 64 (see (1) Mātikatthadīpanī, (2) Simālaṅkāra-ṭikā, (3) Vinayasamuṭṭhānadīpanī, (4) Gandhasāra, (5) Paṭṭhānagaṇanānaya, (6) Saṅkhepavaṇṇanā, (7) Suttaniddesa, (8) Pāṭimokkha-visodhanī) wrote the seven treatises at Pukāma and the Saṅkhepavaṇṇanā in Laṅkā, 74.

¹ According to one MS. this work and Paramatthabindu pakaraṇa were written by the king's guru, 73.

² Name of author (on p. 64 of text) Vepullabuddhi; on p. 74 Vimalabuddhi.

- Saddhammaṭṭhitikā** **Aṭṭhakathā**, by Upasena, on **Mahāniddesa**, 61; written at request of the thera Deva, 70 (see also **Saddhammapajjotikā**).
- Saddhammapakāsani** **aṭṭhakathā**, by Mahānāma, on **Paṭisambhidāmagga**, 61; written at request of the upāsaka Mahānāma, 70 (Col.).
- Saddhammapajjotikā** **aṭṭhakathā** on **Mahāniddesa**, 70 (called **Saddhammaṭṭhitikā** on p. 61).
- Saddhammapāla** a **Jambudīpikācariya**, 67.
- Saddhammapālinī** (or **opālana**) (author not named), 65; written independently, 75.
- Saddhammasirī** **ācariya**, author of **Saddatthabhedacintā**, 63; (also called **Dhammasirī**, 72).
- Saddhammapāyana** (author not named), 65; written independently, 75.
- Sabbadānavañṇanā** **gāthā**, 66.
- Samantapāsādikā** †† **aṭṭhakathā** by Buddhaghosa on the **Vinaya**, 59; written at request of the thera **Buddhasirī**, 68.
- Samantapāsādikavivaraṇa** (author not named), 65; written independently, 75.
- Sampapañcasatti** (or **Sammapañcasatti**) by **Dīpaṅkara**, written independently, 70 (on p. 60 **Summapañcasutta**).
- Sambandhacintā** by **Vuttodayakāra**, 61 (Par.)
Ṭikā on by **Vācissara**, 62; written at request of three theras and an upāsaka, 71 (Par.).
- Sambuddhe** **gāthā**, 65; 75.
- Sammādiṭṭhi-sutta** † included in ninth (**Vedalla**) **Aṅga**, 57.
- Salāyatana-vagga** † third section of **Samyutta-Nikāya**, 56.
- Sāratthadīpanī** (1) **ṭikā**, by **Sāriputta**, on **Vinaya-aṭṭhakathā**, 61; written at request of **Parakamabāhu**, King of **Laṅkā**, 71.

- (2) Sāratthadīpanī (author not named), 65; written independently, 75 (Col.).
- Sāratthapakāsanī aṭṭhakathā, by Buddhaghosa, on Saṃyutta-Nikāya, 59; written at request of the thera Jotipāla, 68.
- Ṭikā on (see Līnatthapakāsinī).
- Sāratthamañjūsā nava ṭikā, by Sāriputta, on Aṅguttara-aṭṭhakathā, 61; written at request of Parakkamabāhu, King of Laṅkā, 71.
- Sāratthasaṃgaha* †† by Buddhapiya; written independently, 72.
- Simālaṃkāra by Vācissara, 62; written independently, 71.
- Ṭika on, by Saddhammajotipāla, 64; written independently, 74.
- Sīlakkhandhavagga † part of Suttantapiṭaka, 55; first section of Dīgha-Nikāya, 56.
- Sīlasatthari gāthā, 66.
- Sīhaḷavatthu (author not named), 62; written independently, 72.
- Sutta-aṅga first in the list of nine Aṅgas, 57; consisting of (Ubhato vibhaṅga, Niddesa, Khandhaka, Parivāra, Suttanipāta, Maṅgalasutta, Ratanasutta, Nālakasutta, Tuvaṭṭakasutta, &c.).
- Suttanta piṭaka,** †† consisting of all discourses of the Buddha, 55.
- Suttaniddesa (on Kaccāyana), by Saddhammajotipāla, 64; written at request of his pupil Dhammacāri, 74.
- Suttanipāta* † fifth book of Khuddaka-Nikāya, 57; included in Sutta-aṅga, 57.
- Aṭṭhakathā on, by Buddhaghosa, written independently, 68.
- Suddhikagāthā included in Gāthā-aṅga, 57.
- Subodhālaṃkāra pakaraṇa, by Saṅgharakkhita, 61; written independently, 70 (Col.).

- (1) *Ṭikā* on (see *Mahāsāmi*).
- (2) *Navaṭikā* on (author not named), 62; written independently, 72.
- Subhūtacandana ācariya*, author of *Līṅgattḥavi-
varaṇa*, 63; native of *Jambudīpa*, 67.
- Sumaṅgala ācariya*, author of two treatises, native of *Laṅkā*, 67 (see *Abhidhammatthavikā-
sanī* and *Abhidhammatthavibhāvanī*).
(See also *Sumaṅgalapasādanī*).
- Sumaṅgalapasādanī nava ṭikā* by *Vācissara* on *Khuddasikkhā*, 62; written at request of the *thera Sumaṅgala*, 71 (Par.).
- Sumaṅgalavilāsinī*†† *aṭṭhakathā* by *Buddhaghosa*, on *Dīgha-Nikāya*, 59; written at request of the *Samghathera Dāṭṭha*, 68.
- Sumati* (*thera*) (see *Abhidhammāvātāra*).
- Sumanakūṭavaṇṇanā*¹ *pakarāṇa*, by *Deva*,² 63; written at request of the *thera Rāhula*, 72.
- Sumahāvātāra* (author not named), 62; written independently, 72.
- Sumedha* (*a therā*) (see *Vinayatthamañjūsā*).
- Summapaṅcasuttī* (see *Sampapaṅcasatti*).
- Sotattaginidāna* (or *Sotattagimahānidāna*) *pakarāṇa* by *Cullabuddhaghosa*, 63; written independently, 72.
- Sotappamālinī* (or *oppahālinī*) (author not named), 62; written independently, 72 (Col.).
- Somanassañāna*† *gāthās*, included in *Udāna-
āṅga*, 57.
- Hatthasāra* (author not named), 65; written independently, 75.

¹ (Sic). *Samantakuṭavaṇṇanā*? ² On p. 72 *Vācissara*.

II.

PLACES AND KINGS MENTIONED IN CONNECTION WITH THE HISTORY OF THE BOOKS.

Numbers in brackets refer to pages of the Text (Pali Text Society's Journal, 1886).

Arimaddana (nagara) see Jambudīpikācariya (67).

Avantipura see Ariyavaṃsa (67).

Avantiraṭṭha see Mahākaccāyana (66).

Ujjeni (nagara) see Mahākaccāyana (66).

Kiñcipura (nagara) see Jambudīpikācariya (67).

Kyacvā (?) (rājā) see Paramatthabindupakaraṇa (64, 73). Saddabindupakaraṇa (64, 73).

Canda-pajjota (rājā) see Mahākaccāyana (66).

Jambudīpa see Jambudīpikācariya (66, 67, 74).

Duṭṭha-gāmanī (rājā) see verses (77).

Dhammamandaṇḍapa see Dhammakhandha (76).

Pakudha (nagara) In MSS. also Pakuva° and Makuva°. see Udumbara (65, 75).

Panyā (nagara) see (Nava) Vimalabuddhi (67).

Pukkāma (nagara) also Mukkā° in one MS. See Jambudīpikācariya (67) and Saddhammajotipāla (74).

Parakkama-bāhu (rājā) see Saṃkhepavaṇṇanā (74), Sāratthadīpanī (71), Sāratthamañjūsā (71).

Rājagaha see Dhammakhandha (76).

Laṅkādīpa see Laṅkādīpācariya (67, 75) Saṃkhepavaṇṇanā (74) Poṭṭhaka (76).

Vatṭagāmaṇi (rājā) see Poṭṭhaka (76).

Vebhāra (pabbata) see Dhammakkhanda (76).

Saddhātissa (rājā) see Poṭṭhaka (76) and verses (77, 78).

Sīhasūra (rājā) see Abhidhānapadīpikāṭīkā (73),
Koladhajana-ṭīkā (73), Daṇḍipaka-
raṇa magadhabhūta-ṭīkā (73).

III.

LIST OF WORKS IN GANDHAVAMSA APPEAR- ING WITHOUT NAMES OF AUTHORS.

- (1) Abhidhammagāṇḍhi, 62.
- (2) Ṭīkā (2) on Abhidhammatthasaṅgaha,
65.
- (3) Abhidhammatthasaṅgahavivarāṇa,
65; 75.
- (4) Abhidhammatthasaṅgahaṭīkāviva-
raṇa, 65; 75.
- (5) Okāsalokasūdanī, 62; 72.
- (6) Kaccāyanasāravivarāṇa, 65; 75.
- (7) Kārikā-ṭīkā, 65; 75.
- (8) Kāyavirati, 65; 75.
- (9) Mahā Kurundī-gandha, 59; 68.
- (10) Aṭṭhakathā on Kurundī, 59.
- (11) Porāṇa-ṭīkā on Khuddasikkhā, 61; 71.
- (12) Gatipakaraṇa, 65; 75.
- (13) Gūlhattha ṭīkā, 63; 73.
- (14) Catubhāgaṭṭhakathāvivarāṇa, 75.
- (15) Catubhānavāra-aṭṭhakathā, 65; 75.
- (16) Caturārakkha-aṭṭhakathā, 65; 75.
- (17) Jinālaṅkāra-Navaṭīkā, 65; 75.
- (18) Jotanā, 65; 75.
- (19) Ñeyyāsandati, 62; 72.
- (20) Ñeyyāsandati-ṭīkā, 62; 72.

- (21) Tathāgatuppatti, 62; 72.
 (22) Thūpavaṃsa, 70.
 (23) Dasavatthu, 65; 75.
 (24) Dipavaṃsa, 61; 70.
 (25) Dhammacakkasutta-nava aṭṭhaka-
 thā, 65; 75.
 (26) Dhammapadīpaka, 62; 72.
 (27) Dhammānusāraṇī, 62; 72.
 (28) Nalātadhātuvaṇṇanā, 62; 72.
 (29) Nirutti, 65; 75.
 (30) Nirutti-mañjūsā, 60; 70.
 (31) Nettipakaraṇagaṇḍhi, 62; 72.
 (32) Pañcagativāṇṇanā, 65; 75.
 (33) Pañcapakaraṇa-anuṭīkā, 64; 75.
 (34) Paṭipattisaṃgaha, 62; 72.
 (35) Paṭisambhidāmaggaṭṭhakathāgaṇḍhi,
 61.
 (36) Paṭhamasambodhi, 65; 75.
 (37) Paramatthakathāvivarāṇa, 65; 75.
 (38) Pasādajananī, 62; 72.
 (39) Pāṭimokkhavivarāṇa, 75.
 (40) Bālacittapabodhana, 65; 75.
 (41) Bālapabodhana-ṭīkā, 65; 75.
 (42) Buddhaghosācariyanidāna, 65; 75.
 (43) Bodhivaṃsa, 61; 70.
 (44) Bhummaniddesa, 65; 75.
 (45) Bhummasaṃgaha, 65; 75.
 (46) Mahādīpanī, 65; 75.
 (47) Mahāniruttisaṃkhepa, 60; 70.
 (48) Mahāpaccariya-aṭṭhakathā, 68.
 (49) Mahāvessantarajātaka-navaaṭṭha-
 kathā, 65; 75.
 (50) Mahāvessantarajātaka vivarāṇa, 65; 75.
 (51) Mahāsārapakāsani.
 (52) Milindapaṇha vaṇṇanā, 65; 75.
 (53) Mūlasikkhā-ṭīkā, 61; 70.
 (54) Liṅgatthavivarāṇavinicchaya, 65; 75.

- (55) (3) *Linatthapakāsini*, 62; 72.
 (56) *Lokanīti*, 65; 75.
 (57) *Lokapaññatti*, 62; 72.
 (58) *Vibhattikathā*, 65; 75.
 (59) *Visuddhimagga-Cullaṭṭikā*, 62; 72.
 (60) *Visuddhimagga gaṇḍhi*, 62; 72.
 (61) *Sakkābhimata*, 65; 75.
 (62) *Saccasaṃkhepavivarāṇa*, 65; 75.
 (63) *Saddatthabhedacintā majjhima-ṭīkā*,
 63; 73.
 (64) *Saddatthabhedacintā nava ṭīkā*, 63; 73.
 (65) *Saddavutti-ṇavaṭṭīkā*, 65; 75.
 (66) *Saddavuttivivarāṇa*, 75.
 (67) *Saddhammapālinī*, 65; 75.
 (68) *Saddhammopāyana*, 65; 75.
 (69) *Samantapāsādikavivarāṇa*, 65; 75.
 (70) *Sāratthadīpanī* (2), 65; 75.
 (71) *Sīhaḷavatthu*, 62; 72.
 (72) *Subodhālamkāra-ṇavaṭṭīkā*, 62; 72.
 (73) *Sumahāvātāra*, 62; 72.
 (74) *Sotappamālinī*, 62; 72.
 (75) *Haṭṭhasāra*, 65; 75.

[In the British Museum Catalogues other works occur, having apparently the same subject-matter as some described in the Pāli list; but only those are referred to here whose titles correspond with the Gandhavamsa.]

Persecution of the Buddhists in India.¹

HUAN THSANG, in Book IV. of his travels (Julien 1. 196 ; Beal 1., 171), says that Mahirakula, King of Kashmīr, in his invasion of Gandhāra (which we may date approximately about 300 A.D.), overthrew the Buddhist Topes, destroyed the monasteries, and put to death six myriads of the population of that then Buddhist country; and Wong Pu, who wrote at the end of the seventh century, refers to the same events, when he says (Beal's "Catena," p. 139), "The end was the streams of the Sweti overflowing with blood."

Beal calls this a persecution. But the invasion of a country, however cruelly carried out, cannot rightly be so called. The murder and ruin attributed to the victor in this case were done after he had conquered and taken and killed his opponent, and annexed his kingdom. It was technically speaking his own subjects whom he slaughtered, and they were Buddhists. But the Rāja Tarangiṇī, which also describes the king as a monster, and says (I. 312) that he put to death three millions of people, says nothing about his motive being religious. On the contrary, his own ministers are described as Buddhists; and the account given, even if true in the main, is evidence not of persecution, but of fiendish cruelty. Possibly the man was mad; and when fuller accounts are accessible it may turn out that there was a persecu-

¹ An abstract of this paper was read at the Paris Congress of Orientalists, 1897.

tion. On the facts before us we must conclude there was not.

The beautiful story of Puṇṇa (*Samyutta* IV. 61; *Divyāvadāna*, 38) shows only that the Sūna-parantakas were people likely to treat violently, and even to put to death the propagators of new doctrines. Their behaviour reminds us of the verse in the *Saddharma Puṇḍarīka* (X. 25)—

“Where clods, sticks, pikes, or abusive words and threats fall to the lot of the preacher, let him be patient, thinking of me.”

The victim himself might very likely call this persecution; but the historian will require a more strict use of the term.

We come perhaps nearer to this in the story told in the *Dāthāvansa* (*P.T.S.J.*, 1884, II. 94, and IV. 13) of the enmity stirred up in a Hindu monarch's heart by the Nigaṇṭha's statement that his neighbour Guhasīva, “reviling the gods, is worshipping the bone of a dead body.” When the monarch sent an army to bring the bone, his ambassador (and afterwards the king himself) is converted. But other enemies arise, and Guhasīva dies fighting for the relic (IV. 20), which is safely taken away to Ceylon. Even this, though it may amount to a religious war, is scarcely persecution.

Then we have the references to Śaśānka, King of Bengal, who is said by Huan Thsang (*Julien* 1. 349, 422; *Beal* 2. 42, 91) not only to have destroyed the Bo Tree and replaced the image of the Buddha by one of Maheśvara, but to have overthrown and destroyed the religion of Buddha, and dispersed the Order. But though he cannot have reigned very long before the time when the pilgrim was in India (see *J.R.A.S.*, 1893, p. 147), no details are given; however great Śaśānka's enmity to Buddhism may have been, we have no certainty that he actually persecuted the followers of that religion.

Then we have the account of Pushyamitra (described as the sixth in succession to Asoka and the last of the

Mauryas), as given in the *Divyāvādāna*, p. 433, 434. Here we come at last to what is represented as a veritable persecution. The king, it is said, not only determined to root out the religion of the Buddha, and destroyed the monasteries, but issued a proclamation that whoever should bring him the head of a *śramaṇa* should receive one hundred *Dināras*, and began to slay the *Arahats*. But the author of that passage admits that the persecution soon stopped, and in the absence of any confirmation of the legend we may be allowed even here to reserve our judgment.

The passage is interesting as giving us a date, or at least a king's reign, after which the *Divyāvādāna* (or rather the *Asokāvādāna* in which the passage occurs, for the different *Avādānas* in the collection are of different dates) must have been put into its present shape.

Pushyamitra is supposed to have killed the last Maurya (whose army he commanded), and to have founded the Sunga dynasty in the second century B.C.; but the only authority for this is the tradition preserved (with inconsistent details) in the *Purāṇa* lists of kings.¹ These are, in their present form, several centuries later than our text, with which they could be reconciled only by supposing that Pushyamitra claimed to be a Maurya. But if the claim be admitted, he was still not the last of them.

Finally, there is the account of the supposed persecution by Sudhanvan brought about, at the instigation of Kumārila Bhaṭṭa, in the first half of the eighth century. This is described in the first canto of the *Śankara Dig Vijaya* ascribed to Mādhava; and also in the other *Śankara Vijaya* ascribed to Ānandagiri. The king is there said to have issued a proclamation that he would put to death any servant of his who did not kill the Buddhists. Nothing is, however, said as to whether the proclama-

¹ They are all given in Miss Duff's forthcoming "Indian Chronology," of which she has kindly allowed me to see the proofs. See also Lassen's "Ind. Alt.," 2. 271, 345.

tion did or did not remain a dead letter. No details whatever are added. No single instance of any Buddhist actually suffering in body is ever referred to. The order was to take effect from the Himālaya mountains down to Cape Comorin, which is palpably absurd. The statements occur in legendary poems written many centuries after the events referred to, and have all the appearance of mere rhetorical exaggeration. Of all the cases we have quoted this one seems to me to be the weakest, and to be only worthy of notice because it has been so often alluded to.¹

The only other evidence I have been able to find is that of the state of the Buddhist monuments throughout India. Throughout the wide extent of that huge continent from Kabul down to Bengal, and southwards through the Dekkan to Ceylon, the Buddhist dāgabas and vihāras are in ruins. On excavating at Sarnath Major Kitto found so many signs of fire and deliberate destruction that he came to the conclusion that "all has been sacked and burnt, priests, temples, idols together, and this more than once."² And elsewhere, as I have myself witnessed in Ceylon, there are similar proofs of violence. But in the Ceylon case, where the chronicles give us fairly full accounts, it is clear that the Tamil invaders and destroyers were rather searching for treasure than seeking to destroy a rival religion, and the ordinary motives of vulgar warfare are sufficient to explain all their actions.³ Religious animosity may have embittered the war, and played its part in the violence that followed after the victory won by overwhelming numbers. But

¹ See Telang's *Mudrārākṣasa*, Intro., pp. xlvi.iii.-liiii.; and the *Journal of the Bombay Branch R.A.S.*, 1892, pp. 152-155. Wilson, *Dict.*, xix.; Colebrooke, *Essays*, 1. 323.

² Cunningham, *Arch. Reports* 1. 121-128.

³ See especially Chapter 55, verse 21, and Chapter 80, verses 65-69.

this is not persecution. It is only reasonable to suppose that this case is a fair sample of what it was that really happened, wherever there was war and violence, in India proper also.

The Indian historians, however, give harrowing accounts of the brutality of the Muhammadans at Nālandā and elsewhere. At that ancient seat of learning they not only destroyed the buildings—without any military necessity—but burnt the books and murdered the unoffending students. It is impossible to deny in this case that religious rancour was as much to blame as mere ignorant savagery. And the signs of murder and arson at Sarnath are probably due to the same gentle hands.

There is nothing about persecution in the Pali Piṭakas. The murder of Moggallāna, at the instigation of Nigaṇṭhas, is described only in the "Dhammapada Commentary," (pp. 298 and following; compare J. 1. 391), and then as a case of individual crime. The assault on Angulimāla (M. 2. 96) had no religious motive. The dislike and contempt expressed by the ascetic Māgandiya to his Brahmin friend against the Buddha because "he spies out our sūtras" (M. 1. 502), meets with no sympathy from the Brahmin, and the ascetic himself is represented as soon afterwards changing his attitude. The tone of the Pāli books is throughout appreciative of the Brahmins, the word Brahmin is always used as a title of honour, and there is always dignity and courtesy on both sides in the constant intercourse between Brahmins and members of the Order.

The later authorities I have quoted do not even allege anything at all approaching to the persecutions which the reforming Christians have had to suffer at the hands of the orthodox Church, or even to the semi-political persecutions of Christians by the Roman authorities. I need not go so far as to maintain that there is no truth at all underlying the legend about Pushyamitra. But the present text is corrupt, and even as it stands shows

that the author was grossly ignorant of all the details necessary to enable us to form a judgment. With that exception (whatever it shall turn out to amount to), the adherents of faiths logically so diametrically opposed lived side by side for a thousand years in profound peace. It is a phenomenon most striking to the Western historian, who will not refuse to recognise, as one continuing factor, the memory of the marvellous tolerance of the great Buddhist emperor Asoka. But this tolerance itself rests on anterior causes. It must be reckoned to the credit of the Indian people as a whole; and it is evidence of the wide spread, in the valley of the Ganges, during the centuries before Asoka, of a higher level of enlightenment and culture than has, I venture to think, been hitherto sufficiently recognised in the West.¹

T. W. REHYS DAVIDS.

¹ The *Mahāvansa* (p. 128) tells of the tolerance of the Tamil conqueror Elāra towards the beliefs of his Buddhist subjects, and (pp. 232-235) of proceedings taken by Buddhist kings against heretics of the same faith. See also Chapter 78.

[Since the above was in type I understand that Sir John Ware Edgar came to a similar conclusion long ago in an article in the *Fortnightly Review*, vol. xxvii., 1880, p. 821, which I am sorry I have not seen.]

Note on some of the Titles used in the Bhabra Edict of Asoka.

IN relating how Soṇa Kūṭikaṇṇa displayed before the Buddha his knowledge of the faith, the MSS. of the Divyāvadāna read that he recited in a clear voice the
“ Śaila-gāthā muni-gāthā arthavadgīyāni ca
sūtrāni.”

The editors make the correction *arthavaggiyāni*, which is not much better.

Now the Piṭaka accounts of the same episode, preserved in the Vinaya, vol. i. p. 194 foll., and in Udāna, 5, 6, say that he then intoned the *Aṭṭhaka-vaggikāni*, and the Udāna adds the number of them, sixteen. This is the number of the poems that are included in the *Aṭṭhaka-vagga*, Book IV. of the Sutta Nipāta. It is so called because each of the poems 2, 3, 4, and 5 of the chapter in question consists of eight verses, and is entitled an *Aṭṭhaka*, an octave. The *vagga* in which they come is thence called the *Aṭṭhaka-vagga* (the Book of the Eights¹), and the sixteen poems in it are the *Aṭṭhakavaggikāni*, “belonging to the Book of the Eights.”

There can be but little doubt that the correct reading should be the corresponding word in Buddhist Sanskrit, *Aṣṭakavargiyāni*—an expression which could be easily misunderstood and corrupted by authors or reciters or copyists no longer familiar with the Piṭakas.

¹ The singular occurs *Samyutta* 3. 12.

The preceding word, *muni gāthā*, is interesting as being the same as the expression used in Asoka's Babhra Edict, in which seven passages from the Piṭakas are especially recommended by Asoka for study by members of the order and laymen alike. This ambiguous compound might be interpreted in two or three ways. The *Munigāthā* naturally remind one of the *Muni Sutta*, No. 12 of the *Sutta Nipāta*, but the difference and ambiguity of the two titles, used on the one hand in the Edict, and on the other in the Pāli collection of poems, have prevented the suggestion being accepted as a certainty.

The recurrence of Asoka's expression in this context, where *the next* word undoubtedly refers to a portion of the *Sutta Nipāta*, would in any case strengthen the case for the proposed identification, first put forward doubtfully by Professor Oldenberg (*Vin. I. p. xl.*). But when we find that *the preceding word also* refers, not only to the same collection, but to a single poem of it, the case is much strengthened.

Now the previous word is *Śailagāthā*, printed in the edition without a capital, as if it were not a name, and meant merely "stony verses," which scarcely gives a good sense. Can there be any doubt but that the verses said to have been recited in this connection are those of the *Sela Sutta* in the *Sutta Nipāta*, which might very naturally be called in Buddhist Sanskrit *Śailagāthā*? *Śaila* would then not mean "stony," but would be simply the Buddhist Sanskrit form of the name of the Brahmin *Sela*, the hero of the little story after whom the *sutta* has received its Pāli name of *Sela Sutta*. The editors in their note admit that the *Śailagāthā* "may possibly be the same as the Pāli *Sela Sutta*." I would submit that there can really be no such doubt, any more than there can be at *Divyāvadāna*, p. 35, where the name follows after *sthavira-gāthā*, certainly the same as the famous collection called *Thera-gāthā* in the Pāli Piṭakas. Throughout the episode the *Divyāvadāna* gives a recen-

sion more expanded than the Pāli, and in adding titles here the author has mentioned two other poems from the same collection as that mentioned in the Pāli. No other explanation gives any sense at all satisfactory. Burnouf (Introduction, &c., p. 248) was compelled to render Śailagāthā and arthavadgiyāni sūtrāni by "stances relatives aux diverses sciences"¹ and by "Sutras renfermans des sections relatives aux intérêts temporels." But to accept unreservedly the explanation afforded by the Pāli titles gives a sense perfectly natural and appropriate.

And if Śailagāthā = Sela Sutta, then why not Muni-gāthā = Muni Sutta, in the Edict as it does here?

That Asoka should lay so much stress on this short poem is only in harmony with the tenor of the whole context in the Edict. For he is not referring at all to books. The expression he uses is dhamma-paliyāyāni = pariāyā, which Senart renders "morceaux religieux." As pointed out in my Milinda (vol. i. p. xxxviii), he is selecting seven passages only, just as a Christian emperor in a similar edict might have called upon his co-religionists to study and bear in mind the Psalm of the Good Shepherd, and the Sermon on the Mount, and the parable of the Prodigal Son, and other well-known and much-quoted passages.

The only one of Asoka's seven such passages hitherto identified with certainty is the Exhortation to Rāhula, beginning on the subject of falsehood, which is a short sutta called the Ambalaṭṭhika Rāhulovāda Sutta in Pāli, the text of which, first published by M. Senart, is now included in Trenckner's edition for the Pāli Text Society of the first volume of the Majjhima Nikāya. And now Professor Hardy has removed any doubts that may have remained as to the identification of Asoka's Anāgata-bhayāni with the passage bearing a similar title in

¹ So he derives *śaila* from *śīla*. Can any other instance of this use of the word be quoted?

the *Anguttara* (as Oldenberg suggested *loc. cit.*), by the publication of the text in his edition of vol. iii. of that *Nikāya*.

It is perhaps worthy of notice that the three out of the seven passages thus now identified are taken from three different *Nikāyas* out of the five, so that, whether intentionally or not, the passages selected cover a wide range.

I take this opportunity of congratulating the friends of the Pāli Text Society on the fact that so able a scholar and so rapid a worker as Professor Edward Hardy has undertaken to fill the place left vacant by the deeply lamented death of Dr. Morris. He has been kind enough to send me Buddhaghosa's Commentary on the *Anāgata-bhayāni*, and I add the text of this commentary so that readers may be better able to judge what was the kind of extract from the Scriptures that Asoka specially delighted to honour.

It is sufficient here to state that twenty such *anāgata-bhayāni*, "Disasters to come," are referred to—ten arising from outside and threatening hermits in the woods; ten arising from within the order and threatening all its members.

The former ten are the danger of death from snakes, &c., from disease, from wild animals, from robbers, from wild men; and the danger that old age or disease, or a famine or too great crowds of men, or dissensions in the Order, may interrupt the recluse's progress. All these should be merely a ground for renewed and timely efforts.

The latter ten, on the other hand, should be guarded against and nipped in the bud. They are the danger of corruptions in doctrine and discipline from incompetent and untrained men among members of the Order and among pupils, from misunderstanding of the Scriptures, from a preference for those suttas that have literary charm over those of a deep and religious character, from laziness and luxury, and from striving after fine robes, or delicate food, or luxurious lodgings, or promiscuous company of two kinds.

We thus have four times five sections. And each one of the four is introduced by the phrase Pañc' imāni bhikkhave anagātabhayāni. Neither the twenty suttas as a whole, nor any one of them, has any other specific title in Professor Hardy's edition.

The suttas in the *Anguttara* are very short, and have no titles in the work itself. When quoted elsewhere titles are often given them. Thus the first ten of these suttas are in the *Sutta Sangaha* collectively called the *Āraññikānāgatabhaya Sutta* (see Oldenberg *loc. cit.*) Judging from the nature of the contents of the two passages identified for certain, it is probable that the other ten are the *Anāgata-bhayāni* referred to by Asoka.

With reference to the suggestion made by Oldenberg and myself in 1881 ("Vinaya Texts," 3. 149)—that the *Upatissa-pasina* means the passage giving the story of *Sāriputta's* (that is *Upatissa's*) question to *Assaji* which led to his, *Upatissa's*, conversion—it is perhaps worth now adding:—

1. That the passage is of the right length.
2. That it is likely to have been chosen as containing the celebrated verse, "Ye dhammā hetuppabhavā," &c.¹
3. That it is likely to have been chosen as being the story of the conversion of two men so famous as *Sāriputta* and *Moggallāna*.
4. That the name *Upatissa* is now known to have been much more familiarly known as the name of *Sāriputta* than was supposed. It occurs *M.* 1. 250, *Sum.* 1. 41, *Buddhavamsa* 26. 18, *Thera Gāthā*, 998, *Peta Vatthu*, II. 2. 7.
5. A short passage of this kind even when called a *Sutta* in one place, can also be called a *Pañha* in another.

¹ But this seems to Dr. Neumann, "Buddha's Reden," 1. p. 152, to be precisely a reason why it should *not* have been chosen, and he may be right. He would identify Asoka's passage with the *Ratha-vinīta Sutta* of the *Majjhima*.

So the *Māgandiya Sutta* of the *Sutta Nipāta* is referred to at S. 3. 12 as the *Magandiya Pañha*.

All this is not conclusive ; but it at least makes out a case which is worthy of consideration. Against it may be mentioned, as Hofrath Dr. Bühler pointed out to me, that Bunyiu Nanjio, in his Catalogue No. 1,152, gives the title of a Chinese tract, belonging to the Vinaya, and translated in the fourth century, which title he proposes to translate back into Sanskrit as *Sāriputra-Pariprcchā Sūtra*. But Mr. Watters informs me that the original of this Chinese tract, whatever its title was, cannot have been known in Asoka's time, as it refers to the wholesale murders by Pushyamitra. I trust Mr. Watters may be induced to give us a translation of the little book, which also discusses the origin of the eighteen schools of the older Buddhism.

Text of Buddhaghosa's Commentary on the Anāgata-bhayāni.

Sattame araṇṇakenāti¹ araṇṇa-vāsinā.

Appattassāti asampattassa jhāna-vipassanā-magga-phala-ppabhedassa visesappattiyā. Sesapadesu pi es' eva nayo.

So mamasāntarāyo ti so maṃ jīvitantarāyo ca brahmacariyantarāyo ca, puthujjana-kāle² kiriyam karontassa saggantarāyo ca bhavēyya.

Handāti vavassagatthe nipāto.

Viriyam ārabhāmiti duvidham pi viriyam karomi.

Satthakāti sattham viya sandi-bandhacchedakā vātā.

Vālehi ti kakkhalehi.

Mānavehi ti corehi.

Katakammehi vākatakammehi vā ti ettha corikaṃ katvā nikkhantā katakammā nāma, corikaṃ kātum gacchantā akatakammā nāma. Tattha katakammā kammassa nipphannattā sattānaṃ gala-lohitam gahevā devatānaṃ balim karonti, akata-kammā eva no kammam nippajjissatīti pathamataram karonti. Idam sandhāya te maṃ jīvitā voro peyyun ti vuttam.

Vālā amanussā ti kakkhalā duṭṭhā yakkhādayo amannussā.

Aṭṭhame purā maṃ so dhammo āgacchatīti yāva so dhammo maṃ na upagacchatī tāv' aham, puretaram eva viriyam ārabhāmiti attho.

¹ So MS.

² MS. kāla.

Khīrodakī-bhūtā ti khīrodakaṃ viya bhūtā
ekī-bhāvaṃ upagata.

Piya-cakkhūhi ti metta-cakkhūhi.

Navame dhamma-sandosā vinaya-sandoso
ti dhamma-sandosena vinaya-sandoso hoti. Kathaṃ
pana Dhamme dussante vinayo dussati nāma. Samatha
vipassanā-dhammesu gabbhaṃ aḅhaṅhantesu pañca-
vidho vinayo na hoti, evaṃ dhamme dussante vinayo
dussati. Dussīlassa pana saṃvara-vinayo nāma hoti.
Tasmiṃ asati samatha-vipassanā gabbhaṃ na gaṇhāti
eva vinayo sandosena pi dhamma-sandoso vedītabbo.

Abhidhamma-kathan ti uttama-dhamma-
kathaṃ.

Vedalla-kathan ti veda-paṭisaṃyuttaṃ nāna-
missa-kathaṃ.

Kaṇhaṃ dhammaṃ okkamamānā ti randha-
gavesitāya upārambha - pariyesana - vasena kālaka-
dhammaṃ okkamamānaṃ, api ca duṭṭha-attena puggalena
ghaṭṭento pi taṃ sanhaṃ dhammaṃ attano dahantā pi
lābha-sakkāratthaṃ kathentā pi kaṇhaṃ dhammaṃ
okkamanti yeva.

Gambhīrā ti pāli-gambhīrā.

Gambhīratthā ti, attha-gambhīrā.

Lokuttarā ti lokuttara-dhamma-dīpakā.

Suññatā-patisaṃyuttā ti khandha-dhātu-āya-
tana-paccayākāra-paṭisaṃyuttā.

Na aññācittaṃ upaṭṭhapessanti ti jhānanat-
thāya cittaṃ na ṭhapessanti.

Uggahetabbhaṃ pariyāpunitabban ti
uggahetabbe ca valañjetabbe ca.

Kavikatā ti silokādi-bhandhana-vasena kavīhi
katā.

Kāveyyā ti tass' eva vevacanaṃ.

Bāhirakā ti sāsanato bahiddhā ṭhitā.

Sāvaka-bhāsītā ti bāhira-sāvakehi bhāsītā.

Sesaṃ ettha heṭṭhā vuttā - nayattā suviññeyyaṃ ca
uttānattam eva ca.

Dasame kalyāna-kāmā ti sundara-kāmā.

Rasaggā ti uttama-rasā ti.

Samsaṭṭhā viharissanti ti pañca - vidhena
samsaggena samsatthā viharissanti.

Sannidhi-kāra-paribhogan ti sannidhi-
katassa paribhogam.

Olārikam pinimittanti ettha paṭhavim khananto
pi khaṇāhi ti ānāpento pi paṭhaviyam olārikam nimittam
karoti nāma, tiṇa-kaṭṭha-sākhā-palāsam chindanto chedā-
pento pi haritagge olārikam nimittam karoti nāma.
Ājivatthāya pana vāpi-ādini gāhāpento phalāphalāni
ocinanto vā vattabbam eva n'atthi. Imesu catusu suttesu
satthārā sāsane vadḍhi ca parihāni kathitā ti tatiyo
vaggo.

Abbreviations of Titles of Pāli Books.

IT is very desirable for dictionary work, and for notes to text, to have short abbreviations, on which all scholars shall agree, for the titles of Pāli books. The use of different abbreviations by different scholars causes confusion, and is a hindrance to memory. I therefore venture to submit to my co-workers the following scheme. And I should be glad to receive, for publication as soon as possible, any suggestions upon it.

The principle adapted is that all Piṭaka texts should be designated, as far as possible, with one letter; and later texts with three letters. It is indeed impossible to adhere strictly to the one and the three. But it is possible to preserve a practical distinction of the kind, and to have all the most important and longest of the Piṭaka texts—those which are most often quoted—marked with a single letter that is easy for scholars to identify.

As it is also desirable to secure uniformity in the method of quotation, I have added a suggestion on this head for each case. The principle adopted is that the long books are quoted by volume and page of the *editio princeps*; the short books, if in verse, are quoted by verse; if in prose, by section; if in mixed prose and verse, by page, according to the divisions in the *editio princeps*.

1. PIṬAKA TEXTS.

- 1 **A.** *Anguttara* (quoted by volume and page of the Morris-Hardy edition).
- 2 **Ap.** *Apadāna* * (quoted by the page in Thig. A. where the extracts occur).
- 3 **It.** *Itivuttaka* (quoted by pages of Windisch's edition).
- 4 **Ud.** *Udāna* (quoted by page of Steinthal's edition).
- 5 **K. V.** *Kathā Vatthu* (quoted by page of Taylor's edition).
- 6 **Kh. P.** *Khuddaka Pāṭha* (quoted by canto and verse of Childers's edition).
- 7 **C.** *Cariyā Piṭaka* (quoted by page in Morris's edition).
- 8 **J.** *Jātaka* (the verses only, quoted by volume and page of Fausböll's edition).
- 9 **Thag.** *Thera Gāthā* (quoted by verses of Oldenberg's edition).
- 10 **Thig.** *Therī Gāthā* (quoted by verses in Pischel's edition).
- 11 **D.** *Dīgha Nikāya* (quoted by volume and page of the Rhys Davids - Carpenter edition).
- 12 **Dh. K.** *Dhātu Kathā* (quoted by chapter and of Gooneratne's edition).
- 13 **Dhp.** *Dhammapada* (quoted by number of verse in Fausböll's edition).
- 14 **Dh. S.** *Dhamma Saṅgaṇī* (quoted by section in Müller-Hess's edition).
- 15 **N.** *Niddesa* * (quoted by page of Lanman's edition).
- 16 **P.** *Paṭisambhidā* * quoted by page of Neumann's edition).
- 17 **Paṭ.** *Paṭṭhāna*.*

* Not yet published.

104 ABBREVIATIONS OF TITLES OF PĀLI BOOKS.

- 18 **P. P.** *Puggala Paññatti* (quoted by page of Morris's edition).
19 **P. V.** *Peta Vatthu* (quoted by page of Minayeff's edition).
20 **B.** *Buddhavaṃsa* (quoted by canto and verse in Morris's edition).
21 **M.** *Majjhima Nikāya* (quoted by volume and page of the Trenckner—Chalmers' edition).
22 **Y.** *Yamaka*.*
23 **V. or Vin.** *Vinaya* (quoted by volume and page of Oldenberg's edition).
24 **Vbh.** *Vibhanga** (quoted by page of Chalmers's edition).
25 **V. V.** *Vimāna Vatthu* (quoted by canto and verse of Gooneratne's edition).
26 **S.** *Saṃyutta Nikāya* (quoted by volume and page of Feer's edition).
27 **S. N.** *Sutta Nipāta* (verses quoted by number of verse, prose by pages in Fausböll's edition).

2. LATER BOOKS.

- Asl.** *Attha Sālinī* (quoted by page of Müller-Hess's edition).
An. V. *Anāgata Vamsa* (quoted by page of Minayeff's edition, J.P.T.S., 1886).
Abh. S. *Abhidhammattha Sangaha* (quoted by chapter and paragraph of Rhys Davids's edition, J.P.T.S., 1886).
Kacc. *Kaccāyana's Sandhi-kappa* (quoted by page of Senart's edition).
K. V. A. *Kathā Vatthu Pakarāṇa Attha-kathā* (quoted by page of Minayeff's edition, J.P.T.S., 1889).

* Not yet published.

- Khus.** Khudda Sikkhā (quoted by page of E. Müller's edition, J.P.T.S., 1883).
- G. V.** Gandha Vamsa (quoted by page of Minajeff's edition, J.P.T.S., 1886).
- Jāt.** Jātakatthavannanā (the commentary only—not the verses, which are J.—quoted by volume and page of Fausböll's edition).
- Jin.** Jināḷankāra (quoted by page of Gray's edition).
- Thig. A.** Therīgāthā-atthakathā (quoted by page of E. Müller's edition).
- Thpv.** Thūpavansa.*
- Dāth.** Dāṭṭhāvamsa (quoted by verse of Rhys Davids's edition, J.P.T.S., 1884).
- Dip.** Dīpavamsa (quoted by canto and verse of Oldenberg's edition).
- Dhk. A.** Dhātu Kathā Atthakathā (quoted by page of Gooneratne's edition, appended to the text).
- Dhp. A.** Dhammapada-atthakathā (quoted by page of Fausböll's extracts, appended to the text).
- Nett.** Netti Pakaraṇa.*
- Par. Dip.** Paramattha Dīpanī. Parts 3 and 5 quoted as Thig. A. and P.V.A.
- Pet.** Peṭakopadesa.*
- Pgd.** Pañca-gati-dīpana (quoted by verse of Feer's edition in the J.P.T.S., 1884).
- P. V. A.** Peta-vatthu-atthakathā (quoted by page of Hardy's edition).
- Mah.** Mahāvamsa (quoted by chapter and verse of Turnour's edition).
- Mil.** Milinda-paṇho (quoted by page of Trenchener's edition).
- Mūl.** Mūla-sikkhā (quoted by page of E. Müller's edition, J.P.T.S., 1883).

* Not yet published.

- Yog.** Yogāvacara Manual (quoted by page of Rhys Davids's edition).
- Sad. S.** Saddhamma-saṅgaha (quoted by page of Morris's edition in the J.P.T.S., 1890).
- San. K.** Sandesa-kathā (quoted by page of Minayeff's edition, J.P.T.S., 1885).
- Sās.** Sāsana Vamsa (quoted by page of Mrs. Bode's edition).
- Smp.** Samanta-Pāsādikā (quoted by page of the extracts in Oldenberg's Vinaya, vol. iii.).
- Sum.** Sumangala-Vilāsinī (quoted by volume and page of Rhys Davids' and Carpenter's edition).

Further Note on Persecutions of Buddhists in India.

MRS. HODGSON writes that she finds a reference in her husband's handwriting to the extermination by violence of the Buddhists in India; and, at p. 99 of his "Languages, Literature, and Religion of Nepaul and Tibet," he says: "Furious bigots dispersed the sect, and attempted to destroy its records"; and at p. 48 a lama says, "Sankar Ācārya destroyed the worship of Buddha." (Compare also p. 12.)

That the general opinion of native scholars in Nepal is that there was such persecution appears sufficiently from the above, and from statements in the history of Nepal, drawn up by them, which Dr. Wright translated. We find an account there (p. 118) of Buddhists being put to death, confirmed at pp. 152, 153, and at p. 159.

Mr. Robert Sewell also points out incidentally in the J.R.A.S. for 1898, p. 208, that the Kerala Utpatti states that the Buddhists were driven out of Kerala by Kumārila Bhaṭṭa.

This opinion of native scholars in Nepal and South India is suggestive. But they adduce no evidence of historical value in support of it, and pending further information it does not seem to be any sufficient ground for altering the conclusion reached in the paper printed above.

The fact is that such vague, general statements, occurring in books written centuries after the events they refer to, and unsupported by details sufficient to

enable us to form any judgment as to what is really meant, are not evidence of persecution at all. They are only evidence of the belief of the persons making the statements. And this belief may easily have arisen from misunderstanding or exaggeration of accounts of what is not persecution, but only the victory, by argument or other means, of a rival faith.

Hofrath Dr. Bühler, who has been kind enough to take interest in this question, and to express his general agreement with the conclusions reached above, has been good enough to send me the following interesting note on certain inscriptions from Western and Southern India, showing the survival and the treatment of Buddhists there after A.D. 800.

These inscriptions are as follows :—

“1. On a Torāṇa, found by Dr. Führer in Sānchi, published by me, ‘Epigraphia Indica,’ vol. ii., pp. 366 ff., with facsimile, date earlier than eleventh century.

“2. Two Kaṇheri inscriptions of A.D. 843–44 and 851, published by Kielhorn, ‘Indian Antiquary,’ xiii., 134 ff. (comp. ‘Bombay Gazetteer,’ vol. i., pt. ii., pp. 208, 404).

“3. The Dambal inscription of A.D. 1095, published by Fleet, ‘Indian Antiquary,’ x. 185, 273 (comp. ‘Bombay Gazetteer,’ vol. i., pt. ii., pp. 228, 452).

“4. The Miraj inscription of A.D. 1110, ‘Jour. Bo. Br. R.A.S.,’ xiii. 6 (comp. ‘Bombay Gazetteer,’ pt. ii., p. 228).

“You will see that the Kaṇheri establishment must have been flourishing during the ninth century. In A.D. 843–44 the monks received a grant for various necessaries, *inter alia* for books, from an old *minister* of the Silāhāra feudatory of the Koṅkaṇ. If a minister made such a grant, it follows that Buddhism still had adherents among, or at least still was respected by, the official class. In A.D. 851 a *gomin* from Bengal settled in Kaṇheri and had new caves excavated, which were to serve for meditation. The

place seems to have had still its attractions and a certain reputation outside of Western India. The Dambal inscription, which records the building of two Vihāras in the Dharvād Collectorate and their endowment by certain merchants of the place, speaks for itself. But it may be noted that one of the Vihāras was erected outside of Dambal in Lokkagunḍi (Lakkunḍi), that hence there were more Buddhist communities than one in the Kāṇarā country, and that Buddhism still had a hold on the mercantile classes, just as in earlier times.

“The last inscription, which has been found a little further north, in one of the Southern Marāṭhā States, alleges that the chief of Kolhāpur had a tank excavated, and erected on its embankment a Śiva, a *Buddha*, and an Arhat, for whose worship he granted some land. Small temples with images on the embankments of tanks are very common in India, and there are cases in which they were numerous. Thus near Aṅhīlvād-Pāṭan in Gujarāt Jayasimha-Siddharāja set up 1,000 Liṅgas around the *Sahasraliṅga talāo*. Usually the excavator of the tank sets up images of his *iṣṭadevatā* or his patron deity in which he believes. If Gaṇḍarāditya chose the deities of three sects, he indicates thereby that, like Aśoka, Khāravēla of Kaliṅga, and Harṣa of Kanauj, he was a worshipper of all the creeds (*sarvapāsaṇḍapūjaka*¹) to which his subjects belonged. And the fact further indicates that Buddhism still existed in his territory. Buddhist ruins have been found near Kolhāpur, and it is very probable that Buddhist communities, descended from those of the Maurya and Andhra times, still survived in the beginning of the twelfth century.

“The number of these late Buddhist inscriptions is small. But it must be borne in mind that there are *none* at all from the times of the Kadambas (4th–6th centuries)

¹ The expression *sarvapāsaṇḍapūjako* occurs in Khāravēla's Hathigumhā inscription.

and of the Calukyas (6th–8th centuries), though the documents are fairly numerous.

“If you find that any of these remarks will serve your purposes, you are welcome to make use of them.”

Mr. Watters having informed me that in the Chinese work numbered 1,340 in Nanjio’s Catalogue (translated in 472 A.D.) there is an account of a real persecution of Buddhists by Mahirakula, King of Kashmir, in the course of which *Simha*, the 23rd so-called patriarch, was killed, I asked him to look the matter up. He has been kind enough to send me the following note as to the Chinese evidence.

“2, CLEVELAND ROAD, EALING.

“February 22, 1898.

“MY DEAR RHYS DAVIDS,—I have again read over the passages about Mihirakula slaying *Simha*. The accounts evidently indicate a persecution of Buddhism in that king’s realm, and *Simha* was only one of the victims. In one account the King obtains from the Abbot *Simha* statements to the effect that he was an arhat and had no regard for his body, whereupon the King cuts off his head. Milk shoots up from the severed trunk, and the King’s arm falls off. Even in accounts of Mihirakula, which do not mention the martyrdom of *Simha*, the King is always, I think, introduced as an enemy of Buddhism—the man who breaks the Buddha’s bowl and demolishes topes and *vihāras*, thus indirectly leading to irregularities in the lives of the bhikshus, who were left without head and house; he also slays bhikshus. One consideration helped to lead me to regard Mihirakula’s conduct as a persecution of people on account of their religion—he was a devoted adherent and supporter of another sect; he was the re-incarnation of Lotus-face, who had been an enthusiastic disciple of *Pūrna*, a great non-Buddhist teacher. But Mihirakula may have been at first a Buddhist, as the Kashmirians told the Chinese pilgrim, although I don’t see any mention of that in other books.

"I hope you will let me know if I can hunt up anything more. The tiny little scraplets of information one gets in the middle of a big book are very tantalising, but sometimes they are useful and interesting.

"Yours very truly,

"T. WATERS."

[See also the remarks by Mr. Fleet, Mr. Beal, and Mr. Vincent Smith in the "Ind. Ant.," 1886, 245 and foll., and 345 and foll.]

List of the Piṭakas.

THE VINAYA PIṬAKA.

NAME.	PRINTED PAGES SVQ.	ESTIMATED PAGES UNPRINTED.
1. The Sutta Vibhaṅga ...	617	None.
2. The Khandhakas—		
a. Mahāvagga	360	
b. Cullavagga	308 — 668	None.
3. The Parivāra	226	None.
	<u>1511</u>	

THE SUTTA PIṬAKA.

4. The Dīgha Nikāya'	261	600
5. The Majjhima Nikāya	524	550
6. The Saṃyutta Nikāya	1200	500
7. The Aṅguttara Nikāya	1015	1150
	<u>3000</u>	<u>2800</u>

THE KHUDDAKA NIKĀYA.

8. The Khuddaka Pāṭha	10	None.
9. The Dhammapadas	40	None.
10. The Udānas	80	None.
11. The Iti-vuttakas	125	None.
12. The Sutta Nipāta	210	None.
13. The Vimāna Vatthu	84	None.
14. The Peta Vatthu	68	None.
15. The Thera Gāthā	115	None.
16. The Therī Gāthā	52	None.
17. The Jātakas	250	None.
18. The Niddesa	—	300

LIST OF THE PIṬAKAS.

113

NAME.	PRINTED PAGES SVO.	ESTIMATED PAGES UNPRINTED.
19. The Paṭisambhidā	—	400
20. The Apadānas	—	400
21. The Buddha Vaṃsa	60	None.
22. The Cariyā Piṭaka	30	None.
	<u>1124</u>	<u>1100</u>
THE ABHIDHAMMA PIṬAKA.		
23. The Dhamma Saṅgaṇī	264	None.
24. The Vibhanga	—	500
25. The Kathā Vatthu	628	None.
26. The Puggala Paññatti	75	None.
27. The Dhātu Kathā	122	None.
28. The Yamakas	—	1400
29. The Paṭṭhāna	—	600
	<u>1089</u>	<u>2500</u>
TOTALS	<u>6724</u>	<u>6400</u>

Issues of the Pāli Text Society.

I. ARRANGEMENT BY YEARS.

1882.	1888.
1. Journal.	1. Journal.
2. Buddhavansa and Cariyā Piṭaka.	2. Saṃyutta, Vol. II.
3. Āyāraṅga.	3. Aṅguttara, Part II.
1883.	1889.
1. Journal.	1. Journal.
2. Thera-theri-gāthā.	2. Dīgha, Vol. I.
3. Puggala.	3. Peta Vatthu.
1884.	1890.
1. Journal.	1. Journal.
2. Saṃyutta, Vol. I.	2. Saṃyutta, Vol. III.
	3. Itivuttaka.
1885.	1891.
1. Journal.	1. Journal (1891-3).
2. Aṅguttara, Part I.	2. Bodhi Vaṃsa.
3. Dhamma Saṃgaṇī.	
4. Udāna.	1892.
	1. Dhātu Kathā.
1886.	3. Paramattha-dīpanī.
1. Journal.	1893.
2. Sumaṅgala, Vol. I.	1. Saṃyutta, Vol. IV.
3. Vimāna Vatthu.	2. Sutta Nipāta, Vol. II.
1887.	1894.
1. Journal.	1. Peta Vatthu Cy.
2. Majjhima, Vol. I.	2. Kathā Vatthu, Vol. I.

<p>1895.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aṅguttara, Part III. 2. Kathā Vatthu, Vol. II. <p>1896.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Journal, 1893-1896. 2. Yogāvacara Manual. 3. Majjhima, Vol. II., Part. I. <p>1897.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Attha Sālinī. 2. Sāsana Vaṃsa. 	<p>1898 (provisional).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Saṃyutta, Vol. V. (conclusion). 2. Majjhima, Vol. II., Part II. <p>1899 (provisional).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aṅguttara, Part IV. 2. Majjhima, Vol. II., Part III. (conclusion).
---	--

Total eighteen years : 40 texts ; 45 volumes ; 13,000 pages.

II. TEXTS PUBLISHED IN THE ABOVE VOLUMES
ARRANGED ALPHABATICALLY.

NAME OF TEXT.	YEAR.	EDITOR.
1. *Abhidhammattha Saṃgaha	1884	Prof. Rhys Davids.
2. *Anāgata Vaṃsa ...	... 1886	Prof. Minayeff.
3. Aṅguttara, I. ...	... 1885	Dr. Morris.
" II. ...	... 1888	"
" III. ...	... 1895	Prof. Hardy.
" IV. (in the Press.)	—	" "
4. Āyāraṅga Sutta ...	... 1882	Prof. Jacobi.
5. Buddha Vaṃsa ...	... 1882	Dr. Morris.
6. Bodhi Vaṃsa ...	... 1891	Mr. Strong.
7. Cariyā Piṭaka ...	... 1882	Dr. Morris.
8. *Cha Kesa Dhātu Vaṃsa ...	... 1885	Prof. Minayeff.
9. *Dāṭhā Vaṃsa ...	... 1884	Prof. Rhys Davids.
10. Dhamma Saṃgaṇī ...	... 1885	Prof. Ed. Müller.
11. Dhātu Kathā ...	... 1893	Mr. Gooneratne.
12. Dīgha Nikāya, Vol. I. ...	... 1889	{ Prof. Rhys Davids and Mr. J. E. Carpenter.
13. *Gandha Vaṃsa ...	... 1886	Prof. Minayeff.

- | | | | |
|-------------------------------------|---------------|--|-----------------|
| 14. Itivuttaka | 1890 | Prof. Windisch. | |
| 15. Kathā Vatthu | 1894-95 | Mr. A. C. Taylor. | |
| 16. Kathā Vatthu Commentary | 1889 | Prof. Minayeff. | |
| 17. *Khudda Sikkhā | 1883 | Prof. Ed. Müller. | |
| 18. *Mūla Sikkhā | " | " | |
| 19. Majjhima Nikāya, Vol. I. ... | 1887 | Mr. Trenckner. | |
| 20. *Pajja Madhu | 1889 | Mr. Gooneratne. | |
| 21. *Pañca Gati Dīpanī | 1884 | M. Léon Feer. | |
| 22. Peta Vatthu... .. | 1889 | Prof. Minayeff. | |
| 23. Peta Vatthu Cy | 1894 | Prof. Hardy. | |
| 24. Puggala Paññatti | 1883 | Dr. Morris. | |
| 25. *Saddhammopāyana | 1887 | " | |
| 26. *Saddhamma Sangaha | 1890 | Saddhānanda. | |
| 27. Saṃyutta Nikāya, Vol. I. ... | 1884 | M. Léon Feer. | |
| | Vol. II. ... | 1888 | " |
| | Vol. III. ... | 1889 | " |
| | Vol. IV. ... | 1893 | " |
| | Vol. V. ... | — | (in the Press.) |
| 28. Sandesa Kathā | 1885 | Prof. Minayeff. | |
| 29. *Simā Vivāda | 1887 | " | |
| 30. Sumaṅgala Vilāsinī, Vol. I. | 1886 | Prof. Rhys Davids
and
Mr. J. E. Carpenter. | |
| 31. Sutta Nipatā, Vol. II. | 1893 | Prof. Fausböll. | |
| 32. *Tela-Kaṭṭhā Gāthā | 1884 | Mr. Gooneratne. | |
| 33. Thera Gāthā | 1883 | Prof. Oldenberg. | |
| 34. Therī Gāthā... .. | 1883 | Prof. Pischel. | |
| 35. Therī-gāthā Cy | 1893 | Prof. Ed. Müller. | |
| 36. Udāna | 1885 | Dr. Steinthal. | |
| 37. Vimāna Vatthu | 1886 | Mr. Gooneratne. | |
| 38. Sāsana Vaṃsa | — | Mrs. Bode (in the
press.) | |
| 39. Attha Sālīnī (in the press) ... | | Prof. E. Müller. | |
| 40. Yogāvacara Manual | 1896 | Prof. Rhys Davids. | |

NOTE.—Those texts marked with an asterisk are printed in the Journal. The articles (other than texts) published in the Journal are not included in this list.

List of Donors and Subscribers to the Pāli Text Society.

I. DONORS.

	£	s.	d.
His Majesty the King of Siam	200	0	0
H.R.H. Krom Mun Devavansa Varoprakar	20	0	0
H.R.H. Prince Prisdang	10	0	0
The Secretary of State for India	31	10	0
“ A Friend of historical research ”	29	0	0
H. Vavasor Davids, Esq.	3	0	0
L. T. Cave, Esq.	5	0	0
R. Hannah, Esq.	10	10	0
R. Pearce, Esq.	10	10	0
Miss Horn	10	0	0
R. Hannah, Esq. (2nd don.)	6	6	0
Prof. Edward Müller	10	0	0
General Forlong	1	1	0
Mrs. Plimmer	10	0	0
Henry C. Warren, Esq.	50	0	0
Another “ Friend to historical research ” ...	75	0	0
	481	17	0

Besides the above donations Edward T. Sturdy, Esq., has paid for the printing of the Attha Salinī, the Dhātu Kathā, and the Yogāvacara Manual of Indian mysticism as practised by Buddhists.

II. SUBSCRIBERS.

(Past and Present.)

- Alabaster, the late Henry, Bangkok.
 Amsterdam University Library.
 Arnold, Sir Edwin, K.C.I.E., London.
 Ashton, the late Thomas, Manchester.
 Asiatic Society of Bengal (2 copies).
- Baber, the late E. C., China.
 Balliol College, Oxford.
 Bangkok Royal Library.
 Barth, A., Paris.
 Batavia Society of Arts and Science.
 Baynes, H. M., London.
 Beal, the late Rev. S., Falstone.
 Bendall, Professor C., London.
 Berlin Royal Library.
 Berlin University Library.
 Bhandankar, Prof. R. G., Poonah.
 Bidayarā, H.R.H. the Prince, Bangkok.
 Bilgrami, Syed Ali, Haidarabad.
 Bloomfield, Prof. M., Baltimore, U.S.A.
 Bode, Mrs., Bern, Switzerland.
 Bodleian Library, Oxford.
 Bombay Branch Royal Asiatic Society.
 Bombay Government (10 copies).
 Boston Public Library.
 Bowlker, C. A. C., Uppingham.
 Brandreth, E. L., London.
 Breslau University Library.
 Brooke, the Rev. Stopford, London.
 Brown University Library, Providence, U.S.A.
 Bühler, Hofrath Dr., Vienna.
 Burma, Chief Commissioner of (6 copies).
 Burnell, the late Arthur, Madras.
- Calcutta University Library.
 Cambridge University Library.

- Carpenter, the Rev. J. E., Oxford.
Carus, Dr. Paul, Chicago, U.S.A.
Cave, L. T., Oxford.
Ceylon Branch Royal Asiatic Society.
Ceylon Government (20 copies).
Ceylon Subscribers (see J.P.T.S., 1882).
Chalmers, Robert, London.
Clodd, Edward, London.
Cobbett, W. W., London.
Coleman, W. Emmette, California, U.S.A.
Colombo, Bishop of.
Colombo Normal College.
Copenhagen University Library.
Cowell, Prof. E. B., Cambridge.
- Damrong, H.R.H., the Prince, Bangkok.
Darbishire, the late R. D., Manchester.
Dhruva, H. H., Baroda.
Drummond, E. C., New York.
- Edinburgh University Library.
Edmunds, Albert J., Philadelphia.
Elwell, Levi H., Amherst College, U.S.A.
- Fausböll, Prof. V., Copenhagen.
Ferguson, Donald, Croydon.
Fergusson, the late James, London.
Francis, H. T., Caius College, Cambridge.
Frankfurter, Dr., Bangkok.
Franks, the late Sir A. W., London.
Fytche, the late General, Romford.
- Gannez, the late G., Paris.
Geneva University Library.
Giessen University Library.
Goodrich, Ralph L., Arkansas, U.S.A.
Göttingen University Library.
Grant, Charles E., King's College, Cambridge.
Grünwedel, Dr. A., Berlin.

Harden-Hicky, Baron de (the late), France.
Hardy, Prof. Dr. Edmund, Würzburg.
Hardy, Prof. de, Louvain.
Hari Das Sastri, the late, Jaipur.
Harris, T. W., Commissioner of Education, Washington.
Harvard College Library.
Heap, Ralph, London.
Heatley, S., Edinburgh.
Heidelberg University Library.
Hillebrandt, Professor A., Breslau.
Hughes, Miss C., London.
Hultsch, Dr. E., Madras.
Hunter, Sir W. W., K.C.S.I., &c.. Oxford.

India Office Library (5 copies).
Indian Institute, Oxford.

Jacobi, Prof. Dr. H., Bonn.
Jameson, A., Newmilns, Ayrshire.
Jardine, the late Judge J., Bombay.
Johns Hopkins University Library.
Jolly, Prof. Julius, Würzburg.

Kahnweiler, William S., New York.
Kasawara, Kenjiu (the late), Japan and Oxford.
Kiel University Library.
King, P. S. (the late), Denmark Hill.
Konow, Dr. Sten, Christiania.
Kuhn, Prof. Ernst, München.

Lanman, Prof. C. R., Cambridge, U.S.A.
Leiden University Library.
Leumann, Prof. E., Strassburg.
Lindner, Dr. Bruno, Leipzig.
Liverpool Public Library.

Manchester College Library, Oxford.
Mendis, Abraham, Colombo.

Michel, Prof. Ch., Liège.
 Morris, the late Rev. Dr. Richard, London.
 Moungh Hpo Myin, Rangoon.
 Müller, Prof. Edward, Bern.
 Müller, the Right. Hon. Prof. F. Max, Oxford.
 München Royal Library.

Nanjio, B., Japan.
 Neil, R. A., Pembroke College, Cambridge.
 Neumann, Dr. Karl E., Vienna.

Olcott, Col., Madras.
 Oldenberg, Prof. H., Kiel.
 Oldenbourg, Prof. Sergius, St. Petersburg.

Paris, Ecole des Hautes Études.
 Paris, Bibliothèque Nationale.
 Paris, Bibliothèque de l'Université de France.
 Paris, Société Asiatique.
 Parker, R. T., Haslemere.
 Parsonson, J. M., Clapton, London.
 Peabody Institute, Baltimore, U.S.A.
 Pennsylvania University Library.
 Perry, Prof. E. D., Columbia College, New York.
 Pfunst, Dr. A., Frankfurt.
 Philpot, Mrs., London.
 Pischel, Prof. Rudolf, Halle.
 Potts, Robert A., London.
 Poussin, Prof. de la V., Ghent.
 Price, W. P., Gloucester.
 Prisdang, H.R.H. the Prince, Bangkok.

Rangoon Baptist Mission.
 Rangoon College.
 Ram Das Sen, the late, Bengal.
 Ray, Kherod C., Calcutta.
 Ridding, Miss M. C., London.

- Rockhill, W. W., Athens.
Rost, the late Dr. Rudolf.
Roth, the late Prof. von.
Rouse, W. H. D., Rugby.
- Sayce, Prof. A. H., Oxford.
Senart, Emile, Paris.
Somnot, H.R.H. the Prince, Bangkok (2 copies).
Stanberry, Miss K. S., Washington.
Stenzler, the late Prof., Breslau.
St. Petersburg University Library.
Strassburg University Library.
Straszewski, Prof. M., Krakau.
Strauss, C. T., New York.
Strong, Prof. S. A., London.
Sturdy, E. T., London.
- Tandon, Mdle. Moquin-, Ariège.
Tawney, C. H., London.
Taylor, A. C., Uppingham.
Telang, the late K. T., Bombay.
Teza, Prof. E., Padua.
Tiele, Prof. C. P., Leiden.
Tübingen University Library.
- University College Library, London.
- Vaughan, Prof. W. J., Vanderbilt University.
- Wand, Miss C. M., Nottingham.
Warren, Henry C., Cambridge, U.S.A. (2 copies).
Watters, T., Ealing, London.
Weedon, W. B., Providence, U.S.A.
Wenzel, the late Dr. H., London.
Williams', Dr., Library, London.
Williams, Prof. Sir M. Monier-, Oxford.

Williams, the late Sydney, Covent Garden, London.

Wilson, Professor, Washington, U.S.A.

Windisch, Prof. E., Leipzig.

Würzburg University Library.

Zürich Town Library.

ERRATUM.

Mrs. Bode desires me to say that in her *Index to the Gandhavamsa*, there is a misprint under the entry Potthaka. For Saddhātissa, *son of*, read Saddhātissa, *father of*.

The Grosvenor Press
UNWIN BROTHERS,
WORKING AND LONDON.

2 -

**RETURN TO the circulation desk of any
University of California Library
or to the**

**NORTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY
Bldg. 400, Richmond Field Station
University of California
Richmond, CA 94804-4698**

**ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS
2-month loans may be renewed by calling
(415) 642-6753**

**1-year loans may be recharged by bringing books
to NRLF**

**Renewals and recharges may be made 4 days
prior to due date**

DUE AS STAMPED BELOW

AUG 17 1992

ELEY

©s

U.C. BERKELEY LIBRARIES



C005257018

535939

PK 4541
PL
v. 37

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

